

تقرير مجلس الإدارة

إلى اجتماع الهيئة العامة
لمساهمي الشركة



٢٠٠٧



جلالة الملك عبدالله الثاني

”وجيل الشباب في الأردن الذي نتطلع إليه بالأمل،
هم الوعد والمستقبل ومعاً سنحقق الآمال“.



بالإضافة إلى ذلك، أدت شراكتنا مع فرانس تيليكوم إلى أن تصبح المجموعة مركزاً للتطوير والإبداع في قطاع الاتصالات في الأردن، حيث كانت مختبرات Orange للبحث والتطوير المحرك الرئيسي لابتكارات تكنولوجية مميزة في عام ٢٠٠٧، فهذه المختبرات تعمل على تطوير أحدث تقنيات الاتصالات التي تمنح المواطنين خدمات مميزة بأعلى جودة وبأنسب الأسعار، وبالتالي تضع مخرجات هذه المختبرات مجموعتنا في مقدمة المساهمين في دعم الاقتصاد الأردني، وتعتبر محركاً للاقتصاد المعرفي في المملكة، وذلك تماشياً مع الرؤية السامية لجلالة الملك عبد الله الثاني حفظه الله.

حققت مبيعات عام ٢٠٠٧ أرقاماً قياسية، حيث تشير النتائج المالية إلى أن صافي الأرباح بلغت ٩٤,٥ مليون دينار أردني بعد اقتطاع الضرائب، وهذا الرقم يمثل زيادة سنوية بنسبة ٨,٦٪ تحققت نتيجة لتكاتف جهود الإدارة والموظفين في المجموعة، بالإضافة إلى دعم المساهمين والزبائن للمجموعة وهو الدعم الذي لا غنى عنه.

كما استمرت مجموعة الاتصالات الأردنية على نهجها الموهود في التأثير الإيجابي على تنمية المجتمع الأردني، حيث بلغ إجمالي مساهمة المجموعة في نشاطات المسؤولية الاجتماعية منذ العام ٢٠٠٠ ما يزيد عن ١٢ مليون دينار أردني. وفي عام ٢٠٠٧، استثمرت المجموعة أكثر من ثلاثة ملايين دينار أردني في نشاطات عكست المسؤولية الاجتماعية للمجموعة، وتركزت على دعم التعليم ومكافحة الفقر في المملكة.

أما بالنسبة إلى عام ٢٠٠٨، فقد عقدت المجموعة العزم على متابعة بذل الجهود لزيادة العوائد والأرباح، وذلك عن طريق تقديم خدمات بمستوى عالمي، والحرص على النمو والتقدم في كافة نواحي العمل، والاستمرار في عملية التغيير والتطور، واتخاذ القرارات المؤسسية الصائبة والتي تسهم في تعزيز مكانة المجموعة. سوف نستمر في الإبداع وفي تمكين الأردنيين من التواصل بسهولة وبسرعة وبأحدث التقنيات، من منازلهم، ومكاتبهم، ومن أي مكان. وإن مجلس الإدارة يعي واجب الموازنة بين الجوانب المتعددة في عمل المجموعة، من توفير أجود الخدمات العالمية إلى الوضع الاقتصادي في المنطقة والعوامل المؤدية إلى ارتفاع تكلفة العيش، بالإضافة إلى ضمان مكافأة الموظفين وتحفيزهم على النجاح في وظائفهم وفي حياتهم العائلية كذلك.

إنه لشرف كبير لي أن أسهم في إدارة هذه المجموعة، ولا يسعني في النهاية إلا تقديم جزيل الشكر إليكم، لدعمكم المتواصل والتزامكم وثقتكم بمجموعتنا، الأمر الذي جعل إنجازات هذا العام تتحقق.



لقد أدى اعتماد مجموعة الاتصالات الأردنية للعلامة التجارية الجديدة لخدماتها وتبنيها للهيكلي المؤسسي الجديد إلى توفير تجربة مميزة وغير مسبوقه لزبائن المجموعة، مع الحرص على التزامنا بمبادئنا وقيمنا التي تنبع من هويتنا الأردنية الخالصة. نحن نفخر بكوننا أردنيين، كما نفخر لكوننا Orange.

المساهمين الأعزاء،

سيبدو لكم التقرير السنوي للعام ٢٠٠٧ مختلفاً عما سبقه من تقارير. السبب بسيط جداً، وهو أن شركتنا اختلفت عن السنوات الماضية. هي الآن مختلفة جداً.

يتميز عام ٢٠٠٧ بكونه نقطة تحوّل مفصلية في تاريخ مجموعتنا، حيث اعتمدت مجموعة الاتصالات الأردنية العلامة التجارية Orange لكافة خدماتها من الخط الثابت والخلوي والإنترنت والمحتوى، مستثمرة في العلامة التجارية المعروفة عالمياً والمملوكة لشركة فرانس تيليكوم. وقد مكّنتنا العلامة التجارية الجديدة من توحيد وحدات العمل في المجموعة وكافة المنتجات والخدمات تحت اسم واحد، وأصبحت بذلك مجموعة الاتصالات الأردنية، أكبر مشغل اتصالات في المملكة، المزود المتكامل الأول والوحيد في الأردن لخدمات الثابت والخلوي والإنترنت في آن واحد، بالإضافة إلى كوننا الرواد والأوائل في خدمات البيع الكلي والمحتوى.

تعدّ عملية اعتماد العلامة التجارية الجديدة خطوة ناجحة في سلسلة من الخطوات الاستراتيجية التي اتخذتها المجموعة بهدف تعزيز موقعها الرائد في سوق الاتصالات. فبعد الانتهاء من خصخصة المجموعة في نهاية عام ٢٠٠٧، كان رصيدها من المشتركين ٢,٤ مليون مشترك، حيث تملك المجموعة النسبة العظمى من سوق الخط الثابت والإنترنت وخدمات النطاق العريض، كما تملك المجموعة الآن ثلث سوق خدمات الخلوي. وتعدّ هذه الإنجازات حجر الأساس لمزيد من التطور والنجاح.

ولقد اجتمعت شراكتنا الاستراتيجية بفرانس تيليكوم مع خبراتنا ومهاراتنا وقاعدتنا التكنولوجية المميزة لتمنحنا فرصة التوسع والانتشار، ولنصبح شركة ذات امتداد دولي. فمجموعة الاتصالات الأردنية هي الآن المالك بنسبة ٥١٪ لشركة (لايت سيد للاتصالات) والتي تقدم خدمات الاتصالات في البحرين، كما وقّعت المجموعة اتفاقية إدارة مع (سودوتيل) اللبنانية التي تقدم خدمات الإنترنت والنطاق العريض.

الدكتور شبيب فرح عماري

رئيس مجلس الإدارة

لدينا في مجموعة الاتصالات الأردنية تقليد عريق يتمثل في تنفيذنا لوعودنا. ويسرني الإعلان بأن مجموعتنا قد سارت على هذا التقليد في العام ٢٠٠٧.

لقد قمنا بالإعلان عن سلسلة من التغييرات التي أعادت تشكيل المجموعة في العام ٢٠٠٧، كجزء من خططنا الاستراتيجية التي تهدف إلى تزويد السوق المحلي بخدمات ومنتجات ذات مستوى عالمي. وبلا شك، كان أوضح تغيير طرأ على مجموعتنا هو قرار تبني العلامة التجارية Orange المعروفة عالمياً لكافة خدماتنا من ثابت وحملي وخدمات الإنترنت والمحتوى.

في العامين ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ تمت إعادة هيكلة وحدات العمل في المجموعة على أساس قطاعات السوق التي تخدمها:

(Home, Personal, Enterprise, Wholesale, Innovations and Corporate Integrated Solutions).

وقد كان الهدف من الهيكلة الجديدة هو تحقيق خدمة متخصصة ومميزة للزبائن، الأمر الذي يميز الشركات في عالم الأعمال اليوم. كما تضمن الشكل الجديد لوحدة العمل قيمة مضافة نجحت في تسهيل حياة الزبائن وساعدت في تعزيز مركز المجموعة في الأردن.

وكما وعدنا، أثرت عملية التكامل مع طرح الهوية المؤسسية الجديدة مباشرة لدى التطبيق، حيث كان من الثمار التي جنبناها التعرف المخفضة للخدمات وتجربة الزبائن التي أصبحت أغنى بفضل تحسين جودة كافة الخدمات التي نقدمها لهم، بالإضافة إلى تحسين النتائج النهائية وتخفيف التكلفة على المجموعة. وبما أن عملية التكامل وعملية إطلاق الهوية المؤسسية الجديدة كان لهما الأثر الإيجابي على كافة جوانب عمل المجموعة، تم تجديد شكل مراكز البيع الخاصة بالمجموعة والتواجيد في جميع أنحاء المملكة لتعكس هوية Orange كما تم تكامل وظائفها ليصبح كل منها محطة للتسوق تقدم خدمات متكاملة للزبائن.

ولنرتقي بخدمات المجموعة وتماشياً مع العلامة التجارية الجديدة، تم طرح العديد من الخدمات المبتكرة التي سجلت عهداً جديداً من خدمات الاتصالات في المملكة، وزودت الأردنيين بتجارب غنية وجديدة. أعلنت مجموعة الاتصالات الأردنية في حزيران ٢٠٠٧ طرح خدمة "احكي مع العالم"، أول عروض المجموعة تحت العلامة التجارية Orange، وهي خدمة مزودة باللغة العربية تمكن المشترك من الاتصال عبر الإنترنت، وقد تم تطويرها محلياً في مجموعة الاتصالات الأردنية من قبل مهندسين أردنيين لتخدم أي شخص على نطاق العالم.

ولتعزيز مفهوم التكامل طرحت المجموعة في أيلول ٢٠٠٧ من خلال علامتها التجارية Orange بطاقة موحدة مدفوعة مسبقاً تمكن مستخدمي المجموعة من شحن رصيدهم المدفوع مسبقاً الخاص بهاتفهم الخليوي أو خطهم الثابت أو حتى حساب الإنترنت. وقد كانت هذه العروض جزءاً من سلسلة عروض مبتكرة قامت المجموعة بإطلاقها في عام ٢٠٠٧.

لقد احتفظت المجموعة في العام ٢٠٠٧ بمركزها الأول. المشغل المتكامل الوحيد في المملكة الذي يخدم ٢,٤ مليون مشترك. كما ظلت Orange للخط الثابت تشكل مصدر الدخل الأكبر للمجموعة، حيث حققت إيرادات وصلت إلى ٢١٠,٢ مليون دينار أردني على الرغم من تدني أعداد مستخدمي الخط الثابت. إلا أن Orange للخط الخليوي تمكنت من تعويض الأداء المتراجع للخطوط الثابتة في المملكة، إذ وفرت للمجموعة أرباحاً عالية وقاعدة مشتركين متنامية بنسبة ٢١,٧٪ عن عام ٢٠٠٦، فعدد مستخدمي الخليوي أصبح ١,٧ مليون في نهاية العام الماضي بعد أن كان ١,٤ مليون في العام الذي سبقه، وقد كانت إيرادات قطاع الخليوي ١٧٤ مليون دينار أردني بالمقارنة مع ١٢٢ مليون في العام ٢٠٠٦.

أما إيرادات المجموعة فقد ارتفعت بما نسبته ٩,٦٪، أي بـ ٣٥ مليون دينار لترتفع من ٣٦٢,٩ مليون دينار في عام ٢٠٠٦ إلى ٣٩٧,٩ مليون دينار في العام ٢٠٠٧. وقد تحققت أعلى نسبة نمو في الدخل وفي قاعدة المشتركين لدى Orange للإنترنت، حيث زادت إيرادات هذا القطاع بنسبة ٢٨,٨٪، وارتفع عدد المشتركين بنسبة ٧٠,٢٪ ووصل إلى ٦٥,٧٠٠ مشترك، بينما كانت الإيرادات في العام ٢٠٠٦ (١٠,٤) مليون دينار وكان عدد المشتركين ٢٨,٦٠٠.

كما حققت مجموعة الاتصالات الأردنية ما مجموعه ٩٤,٥ مليون دينار أردني كصافي أرباح بعد اقتطاع الضريبة في نهاية العام ٢٠٠٧، وبلغ الإنفاق الرأسمالي ٥٩,٨ مليون دينار في نهاية العام، حيث حقق زيادة نسبتها ٤٣,٧٪ مقارنة مع ٤١,٦ مليون دينار في ٢٠٠٦. وقد تحققت جميع هذه الإنجازات عن طريق تنفيذنا لاستراتيجية شاملة اعتمدت على مبدأ التكامل والإبداع والاستثمار المدروس في سوق خدمات الاتصالات التنافسي.

وكجزء من عملية التكامل والتغيير الشامل، قامت إدارة الموارد البشرية في المجموعة بتغييرات جذرية، كان منها تطبيق نظام إدارة الموارد البشرية الموحد، وعملية التحضير لإطلاق موقع الموارد البشرية على شبكة الإنترنت التابعة للمجموعة في نهاية العام ٢٠٠٧، والتي تم إطلاقها فعلياً مع بداية العام الحالي ٢٠٠٨ بالإضافة إلى تبني المجموعة لنموذج الإدارة والقيادة الذي أسسته مجموعة فرانس تيليكوم وتطبيقه الآن في أنحاء العالم. كما بدأت المجموعة في العام ٢٠٠٧ بتطبيق نظام تصنيف جديد وسياسة تقييم مبتكرة لجميع الموظفين، مع إجراء عملية مراجعة لرواتب جميع الموظفين.

وقد أثرت العلاقة الاستراتيجية بين مجموعتنا ومجموعة فرانس تيليكوم بصورة فاقت جميع التوقعات، فقام السيد بدييه لومبارد، المدير التنفيذي ورئيس مجلس إدارة مجموعة فرانس تيليكوم، بزيارة إلى الأردن في العام ٢٠٠٧ حيث تجول في أنحاء المملكة وأبدى إعجاباً بالطريقة التي استقبل فيها الأردنيون العلامة التجارية الجديدة Orange، كما تعهد في هذه الزيارة بأن تنقل فرانس تيليكوم إلى مجموعتنا خبرتها ومعرفتها التقنية عبر خطة شاملة تتضمن

إنشاء Orange technocenter في الأردن، وهو المركز الذي سيتيح لجميع الأردنيين الاستفادة من خبرة وتقنيات المجموعة، بالذات في مجال الخدمات المتكاملة.

لقد أدى اعتماد المجموعة للعلامة التجارية الجديدة لخدماتها وتبنيها للهيكل المؤسسي الجديد إلى نتائج إيجابية تجلت، بالإضافة إلى ما ورد أعلاه، في عدد وقيمة الاتفاقيات المهمة التي أبرمتها المجموعة في العام ٢٠٠٧، والتي كان من ضمنها الاتفاقيات الموقعة مع كل من: شركة الحكمة للأدوية، البنك المركزي الأردني، بنك الإسكان للتجارة والتمويل، البنك الأهلي الأردني، بنك القاهرة عمان، أمانة عمان الكبرى، ديوان الخدمة المدنية، شركة إريكسون، القوات المسلحة الأردنية وغيرها الكثير من الجهات التي تتطلب خدمات اتصالات متميزة.

واحتفالاً باكتمال تحول خدماتها للعلامة التجارية العالمية Orange، قامت مجموعة الاتصالات الأردنية بإقامة سلسلة من الكرنفالات التي جابت المدن الأردنية واستقطبت آلاف المواطنين في أمسيات ضمت برامج ترفيهية تناسب كافة أفراد العائلة وشملت مشاركة فنانيين أردنيين. وقد كان الانطباع الذي تركته هذه الكرنفالات في أذهان الأردنيين مميّزًا واستثنائيًا، حيث تواصلت المجموعة مع عشرات الآلاف من الناس الذين استقبلوا العلامة التجارية بطريقة أردنية أصيلة.

ولأنها تعظم مفهوم العطاء، استمرت مجموعة الاتصالات الأردنية بالالتزام بالمسؤوليات الاجتماعية التي تتولاها في كل عام، وأضعة مصلحة الأردن والأردنيين في أعلى سلم الأولويات، حيث ساهمت المجموعة بما يزيد عن ثلاثة ملايين دينار أردني في مبادرات ونشاطات اجتماعية دعمت نطاقاً واسعاً من المشاريع، وذلك من خلال صندوق مجموعة الاتصالات الأردنية.

دعمت المجموعة، كما في كل عام، طلاب ومدارس المملكة عن طريق وسائل متعددة، كان أبرزها الدعم المستمر لمؤسسة إنجاز. كما ساهمت المجموعة كعادتها في نشاطات التنمية والتطوير، حيث وقعت مذكرة تفاهم بالاشتراك مع مؤسسة Orange/فرنسا وبالتعاون مع مؤسسة نهر الأردن، تبنت بموجبه قرية راسون، حيث ستقدم المجموعة الدعم لقطاعات التعليم والصحة والإصلاح الاجتماعي في هذه القرية. بالإضافة إلى ذلك، انخرطت المجموعة في رعاية المشاريع التي تدعم المرأة، والحركة الثقافية والفنية والمسرحية في المملكة.

أما بالنسبة للمستقبل، فأمامنا الكثير من الفرص المهمة والمسؤوليات الكبيرة تجاه المساهمين والموظفين والزبائن. وإننا ننوي مواصلة تعزيز موقعنا الريادي في سوق الاتصالات، مع التزامنا المطلق بإحراز أفضل النتائج لاستثماراتكم في المجموعة، وحرصنا الأكيد على تزويد المشتركين بالخدمات المبتكرة ومواصلة الأداء المتميز اليوم وغداً.

وفي النهاية، اسمحو لي أن أقدم جزيل الشكر وبالغ الامتنان إلى المساهمين والمشاركين الأعزاء لثقتهم المستمرة بمجموعة الاتصالات الأردنية. كما أتقدم بالشكر الخالص لموظفي المجموعة الذين تقانوا في خدمة كل مشترك في أرجاء المملكة. إنكم جميعاً عماد مجموعتنا والأساس القوي الذي يسمح لنا بمتابعة السير على خطى رؤى جلالة الملك عبدالله الثاني السامية لمجتمع متصل ومتواصل عبر جميع أرجاء المملكة.

ميخائيل غصين

الرئيس التنفيذي



التقرير المالي لعام ٢٠٠٧

وتحافظ مجموعة الاتصالات على مستوى عالٍ من الشفافية لتبقي مساهمينا على اطلاع على أي أحداث متميزة. وفي هذا السياق يسعدنا أن نضع بين أيديكم نتائجنا المالية وغير المالية للعام ٢٠٠٧ التي تميزت بارتفاع الإيرادات، إضافة إلى التحسن في الربحية والتدفق النقدي الجيد والذي يعزى للإدارة المالية الحكيمة. وهذا الأمر يعزز التزام المجموعة بمهمتها وسياساتها وهو دليل ليس فقط على منتجنا الجيد وقدرات الدعم لدينا، وإنما يعتبر أيضاً دليلاً على استقرارنا ونجاعة الخطط الاستثمارية طويلة الأمد لأعمالنا. إن العمل تحت مظلة المشغل المتكامل - الأول من نوعه محلياً وإقليمياً - هو مصدر من مصادر قوتنا للتأكد من إشباع رغبات الزبائن وزيادة ولائهم لمجموعتنا.

شهدت مجموعة الاتصالات الأردنية تميزاً ملحوظاً في العام ٢٠٠٧، واستمراراً في النجاحات التي حصدهتها المجموعة خلال الأعوام السابقة. حيث كان التقدم الملحوظ في هذا العام دليلاً على أن المجموعة تتوجه توجهاً استراتيجياً صحيحاً، خاصة أن العام ٢٠٠٧ كان قد شهد مرحلة الدمج واعتماد العلامة التجارية الجديدة للمجموعة. إذ قامت مجموعة الاتصالات الأردنية بتغيير العلامة التجارية لوحدة عمل الخط الثابت، الاتصالات الخلوية والإنترنت لتصبح Orange وهي العلامة التجارية لمجموعة فرانس تيليكوم. إن تبني العلامة التجارية Orange سيوفر حافزاً للمجموعة لتعزيز الخدمات المقدمة للزبائن من خلال توفير الخدمات والمنتجات المتميزة، وكذلك زيادة تصميم المجموعة على تحقيق التميز لتبقى المجموعة الرائدة في السوق الأردني.

الجدول أدناه تبين ملخصاً عن النتائج المالية والاحصائية المجمعة للعام ٢٠٠٧ مقارنةً بالعام ٢٠٠٦

قائمة الدخل الموحدة

نسبة التغيير	٢٠٠٦	٢٠٠٧	(ملايين الدنانير)
			إيرادات الخدمات
			المصاريف التشغيلية
٩,٦%	٣٦٢,٩	٣٩٧,٩	كافة الخدمات
٩,٥%	١٢٣,٣	١٣٥,٠	مصاريف بيع وتسويق
٧,٦%	٣٦,٦	٣٩,٤	مصاريف إدارية
٦٠,٩%	٢٠,٥	٣٣,٠	حصة الحكومة من الإيرادات
٣٤,٩%	١٠,٣	١٣,٩	رسوم العلامة التجارية
١٠٠%	٠,٠	٢,٦	أتعاب إدارية
١٩,٣%	٢,١	٣,٧	مجموع المصاريف التشغيلية
١٧,٤%	١٩٣,٨	٢٢٧,٦	الأرباح التشغيلية
٠,٧%	١٦٩,١	١٧٠,٣	هامش الربح التشغيلي
(٨,٢)%	(٤٦,٦)	(٤٢,٨)	الاستهلاكات والإطفاءات والتدني في قيمة الموجودات
(٣,٩)%	(٥٦,١)	(٥٣,٩)	صافي فروقات العملات الأجنبية، تكاليف التمويل، دخل التمويل، وإيرادات أخرى
٤٠,٩%	١٠,٥	١٤,٨	رسوم أخرى
٦,٢%	(٣,٢)	(٣,٤)	الربح قبل ضريبة الدخل
٦,٢%	١٢٠,٣	١٢٧,٨	ضريبة الدخل
٢,٤%	(٣٣,٣)	(٣٤,١)	ربح السنة
٧,٧%	٨٧,٠	٩٣,٧	العائد إلى:
٨,٦%	٨٧,٠	٩٤,٥	مساهمي الشركة
١٠٠%	٠,٠	(٠,٨)	حقوق الأقلية غير المسيطرة
(١,٣)%	٢٤	٢٣,٧	هامش الربح
٨,٦%	٠,٣٤٨	٠,٣٧٨	حصة السهم من ربح السنة (دينار)
٠%	٢٥٠	٢٥٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم (مليون سهم)

ملخص الميزانية الموحدة

نسبة التغيير	٢٠٠٦	٢٠٠٧	(ملايين الدنانير)
			الموجودات
١٥,٩%	٣٥٠,٩	٤٠٦,٦	مجموع الموجودات المتداولة
٤,١%	٢٣٠,٣	٢٣٩,٧	الممتلكات والمعدات
١٩,٣%	١٥,٥	١٨,٥	موجودات غير متداولة أخرى
٥,٠%	٢٤٥,٨	٢٥٨,٢	مجموع الموجودات غير المتداولة
١١,٤%	٥٩٦,٧	٦٦٤,٨	مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
٣٧,٨%	١٤٩,٦	٢٠٦,٢	مجموع المطلوبات المتداولة
٣,٧%	٤٥,٤	٤٧,١	مجموع المطلوبات غير المتداولة
٢,٤%	٤٠١,٧	٤١١,٥	مجموع حقوق الملكية
١١,٤%	٥٩٦,٧	٦٦٤,٨	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

ملخص قائمة التدفقات النقدية الموحدة

نسبة التغير	٢٠٠٦	٢٠٠٧	(ملايين الدينار)
٪(٩,١)	١٨٤,٦	١٦٧,٨	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
٪٦٥,٧	(٢٨,٣)	(٤٦,٩)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
٪٢,٩	(٨٤,٤)	(٨٦,٩)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
٪(٥٢,٧)	٧١,٩	٣٤,٠	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٪١١,٧	٢٨٩,٤	٣٢٣,٤	النقد وما في حكمه في ٣١ كانون الأول

تحليل للنسب المالية

نسبة التغير	٢٠٠٦	٢٠٠٧	
			نسب الربحية
٪(١,٣)	٪١٥,٢	٪١٥,٠	العائد على إجمالي الموجودات
٪٦,٩	٪٢١,٧	٪٢٣,٢	العائد على حقوق الملكية
			نسب السيولة
٪(١٦,٢)	٢,٣٥	١,٩٧	نسبة الموجودات المتداولة
٪(١٨,٦)	١,٩٣	١,٥٧	نسبة النقد
			نسب الرفع المالي
٪٢٦,٨	٪٤٨,٥	٪٦١,٥	نسبة المطلوبات إلى حقوق الملكية
٪(١,٣)	٪٧,٨	٪٧,٧	نسبة الدين بالفائدة*
٪١٦,٥	٪٣٢,٧	٪٣٨,١	نسبة مجموع الديون**
٪(١٩,٩)	٪١١٨,١	٪٩٤,٦	نسبة غطاء الموجودات***
			نسب إدارة الأصول
٪(٠,٥)	٪٦٣,٤	٪٦٣,١	نسبة دوران مجموع الموجودات
٪١٠,٨	٪١٥٢,٨	٪١٦٩,٣	نسبة دوران الموجودات الثابتة
٪٧,١	٪٨٣,٣	٪٨٩,٢	نسبة دوران رأس المال
			نسب النمو
٪١١,٨	٠,٣٤	٠,٣٨	الأرباح المقترح توزيعها للسهم الواحد (بالدينار)
٪٣,٧	٪٩٧,٧	٪١٠١,٣	نسبة الأرباح المقترح توزيعها إلى ربح السنة
٪(١٧,٦)	٪٨,٢٥	٪٦,٨	نسبة عائد السهم إلى سعر السوق
			نسب التقييم
٪٢,٥	١,٦١	١,٦٥	القيمة الدفترية للسهم
٪٣٣,٢	٢,٥٦	٣,٤١	نسبة القيمة السوقية إلى القيمة الدفترية
٪٢٦,٣	١١,٨	١٤,٩	مضاعف السعر إلى العائد

* مجموع الديون / (مجموع حقوق الملكية + مجموع الديون)

** مجموع المطلوبات / مجموع الموجودات

*** مجموع الموجودات الممولة / مجموع المطلوبات

إيرادات الخدمات

ارتفعت المصاريف الإدارية بنسبة ٦٠,٩% لتصل إلى ٣٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧ مقارنة مع ٢٠,٥ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦ وذلك بسبب ارتفاع تكلفة كادر الموظفين نتيجة عروض نهاية الخدمة بالإضافة إلى تعديل سلم الرواتب لجميع الموظفين بزيادة متوسطها ١٠% من إجمالي الراتب الأساسي.

حصة الحكومة من الإيرادات وهي تساوي ١٠% من صافي إيرادات الاتصالات الخلوية والتي يجب دفعها إلى هيئة تنظيم قطاع الاتصالات بموجب اتفاقية ترخيص موجات. بلغت حصة الحكومة من الإيرادات ١٣,٩ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧ أي بزيادة قدرها ٣٤,٩% مقارنة مع العام ٢٠٠٦ حيث بلغت آنذاك ١٠,٣ مليون دينار أردني، وتعزى هذه الزيادة إلى نمو صافي إيرادات خدمات الاتصالات الخلوية.

رسوم العلامة التجارية: وتبلغ ١,٦% من الأرباح التشغيلية والتي تدفعها المجموعة لـ Orange مقابل رسوم استخدام اسمها التجاري في جميع الشركات التابعة، حيث بلغت ٢,٦ مليون دينار في عام ٢٠٠٧.

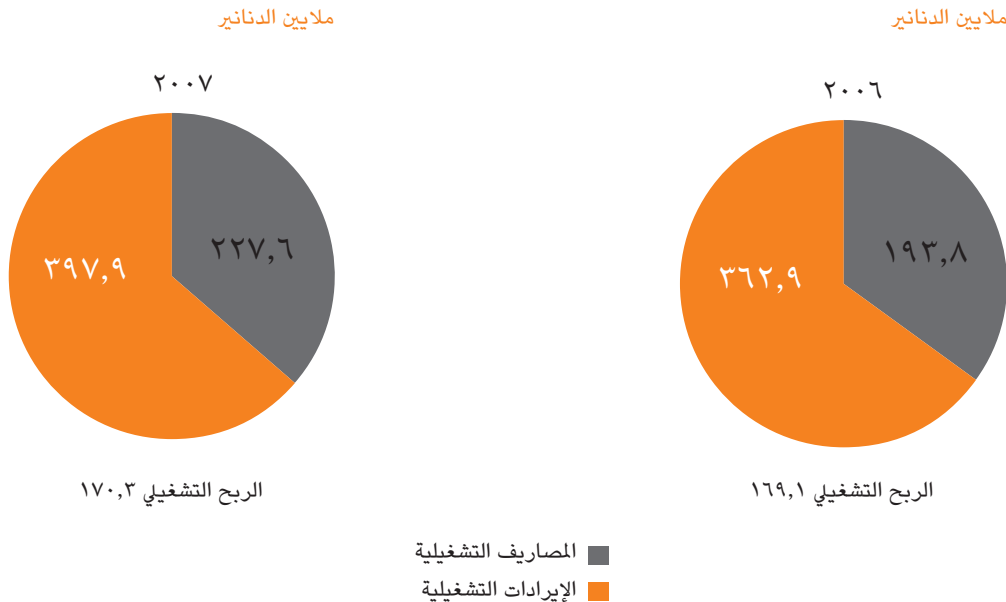
الأتعاب الإدارية هي الرسوم الواجب دفعها إلى شركة فرانس تيليكوم حسب اتفاقية دعم الأعمال. ارتفعت الأتعاب الإدارية بنسبة ١٩,٣% لتصل إلى ٣,٧ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧ مقارنة مع ٣,١ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦.

الأرباح التشغيلية

إن العائد قبل تنزيل أعباء التمويل والضريبة والاستهلاكات والإطفاءات والذي يعرف بـ "EBITDA" يتألف من إيرادات الخدمات مطروحاً منها المصاريف التشغيلية. زادت الأرباح التشغيلية في عام ٢٠٠٧ حيث بلغت ١٧٠,٣ مليون دينار أردني مقارنة مع ١٦٩,١ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦، أي ما نسبته ٠,٧%.

نتيجة لما سبق ذكره فقد انخفض هامش الربح التشغيلي ليصل إلى ٤٢,٨% في العام ٢٠٠٧ مقارنة مع ٤٦,٦% في العام ٢٠٠٦، نتيجة ارتفاع كل من إيرادات الخدمات والمصاريف التشغيلية بواقع ٣٥ مليون دينار و ٣٣,٨ مليون دينار على التوالي.

الرسوم البيانية أدناه توضح التحليل أعلاه:



ارتفعت إيرادات خدمات الشركة الموحدة بنسبة ٩,٦% من ٣٦٢,٩ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦ إلى ٣٩٧,٩ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧. ويعزى ذلك إلى ارتفاع إيرادات الخدمات في جميع القطاعات باستثناء قطاع الاتصالات الثابتة حيث انخفضت إيرادات خدماته (قبل طرح المبيعات الداخلية بين القطاعات) بنسبة ٠,٢% لتصل إلى ٢٤٣,٥ مليون دينار أردني. أما إيرادات الخدمات في قطاع الاتصالات الخلوية فقد نمت بنسبة ٣١,١% لتصبح ١٨٣,٥ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧ مقارنة مع ١٤٠ مليون دينار أردني في عام ٢٠٠٦، بالإضافة إلى ارتفاع إيرادات الخدمات في قطاع تزويد الإنترنت ونقل البيانات بنسبة ٢٩,٦% لتصل إلى ١٤,١ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧.

المصاريف التشغيلية

تتكون المصاريف التشغيلية من تكلفة الخدمات ومصاريف البيع والتوزيع وحصة الحكومة من الإيرادات وأتعاب الإدارة ورسوم العلامة التجارية.

شهدت المصاريف التشغيلية زيادة بواقع ١٧,٤% لتصل إلى ٣٩٧,٩ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧ مقارنة مع ١٩٣,٨ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦. ويرجع ذلك إلى الزيادة في تكلفة الخدمات نتيجة زيادة الإيرادات. بالإضافة إلى مجموعة من المصاريف التي بلغت ٩ مليون دينار أردني تم قيدها مرة واحدة فقط (مخصصات أخذت من قبل Orange الخط الخلوي، ومصاريف عروض نهاية الخدمة، ومصاريف التحول إلى العلامة التجارية Orange).

يقع الجزء الأكبر من المصاريف التشغيلية في تكلفة الخدمات، والتي تتألف من رسوم الربط البيني للشبكات التي تدفع لمشغلي شبكات الاتصالات الأخرى ورسوم التراخيص والكلف الفنية مثل مصاريف تشغيل وصيانة الشبكة والمصاريف المتعلقة بالموظفين الفنيين، كلفة بطاقات تشغيل الخطوط الخلوية والبطاقات المدفوعة مسبقاً والدعم المقدم على أسعار أجهزة الهواتف الخلوية.

ازدادت تكلفة الخدمات بنسبة ٩,٥% لتصل إلى ١٣٥ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧ مقارنة مع العام ٢٠٠٦، ويعود السبب الرئيسي لذلك إلى ارتفاع تكاليف الربط البيني في قطاع الاتصالات الخلوية نتيجة زيادة الحركة الهاتفية وكذلك ارتفاع تكاليف التراسل في قطاع نقل البيانات.

أما فيما يتعلق بالمصاريف البيعية والتسويقية فقد ارتفعت بنسبة ٧,٦% في العام ٢٠٠٧ مقارنة مع العام ٢٠٠٦ حيث بلغت ٣٩,٤ مليون دينار أردني بسبب مصاريف تغيير العلامة التجارية خلال ٢٠٠٧.

الاستهلاكات والإطفاءات والتدني في قيمة الموجودات

انخفضت مصاريف الاستهلاكات والإطفاءات والتدني في قيمة الموجودات في العام ٢٠٠٧ بواقع ٢,٩٪ لتصل إلى ٥٢,٩ مليون دينار أردني مقارنة بمبلغ ٥٦,١ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦.

صافي فروقات العملات الأجنبية

إن صافي فروقات العملات الأجنبية ينتج عن تذبذب أسعار الصرف في العملات الأجنبية والذي يؤثر في تقييم الودائع والقروض بالعملات الأجنبية. خلال العام ٢٠٠٧ تم تسجيل أرباح بقيمة ٠,٣ مليون دينار مقارنة مع ٠,٢ مليون دينار أردني أرباح في العام ٢٠٠٦ أي بانخفاض نسبته ٨٥٪.

تكاليف التمويل

تتألف تكاليف التمويل الموحدة من الفوائد والعمولات الأخرى التي تدفعها الشركة فيما يتعلق بمديونيتها المالية. ارتفعت تكاليف التمويل في العام ٢٠٠٧ بنسبة ١٥,٨٪ لتصل إلى ٢,٢ مليون دينار أردني مقارنة مع ١,٩ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦.

دخل التمويل

يتألف دخل التمويل الموحد من الإيرادات المتحققة على الودائع النقدية بالعملات المختلفة. ارتفع دخل التمويل ٤٠٪ في العام ٢٠٠٧ ليصل إلى ١٦,٨ مليون دينار أردني مقارنة مع ١٢ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦.

إيرادات أخرى

تتألف الإيرادات الأخرى من الأرباح والخسائر الناتجة عن بيع الأصول الثابتة إضافة إلى إيرادات أخرى متنوعة. وقد بلغت قيمة الإيرادات الأخرى تقريباً ٠,١٦ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧ مقارنة مع ٠,١٧ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦، بانخفاض نسبته ٦,٣٪.

رسوم أخرى

يتوجب على المجموعة دفع رسوم الجامعات الأردنية بمقدار ١,٠٪ من صافي الأرباح قبل ضريبة الدخل لكل منها. كما يتوجب عليها دفع رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني ورسوم صندوق دعم البحث العلمي، والذي يشكل ١,٠٪ من صافي الأرباح القابلة للتوزيع.

ارتفعت الرسوم الأخرى للمجموعة في العام ٢٠٠٧ لتصل إلى ٣,٤ مليون دينار أردني مقارنة مع ٢,٢ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦.

ضريبة الدخل

تخضع شركات المجموعة لضريبة دخل تبلغ ٢٥٪ على أساس غير موحد. حيث قيدت مجموعة الاتصالات الأردنية ضريبة دخل بمبلغ ٣٤,١ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧، مقابل ٣٣,٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦ أي بزيادة بلغت نسبتها ٢,٤٪.

ربح السنة

تمكنت المجموعة من زيادة ربح السنة ٢٠٠٧ بعد الضريبة للمجموعة بنسبة ٨,٦٪ ليلبلغ ٩٤,٥ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧ مقارنة بمبلغ ٨٧ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦.

حقوق الأقلية

بلغت حقوق الأقلية غير المسيطرة في شركة لايت سبيد للاتصالات (٠,٨) مليون دينار والذي يمثل ٤٩٪ من الربح (الخسارة) السنوي.

السيولة ومصادر رأس المال

إن المصدر الأساسي من السيولة هو صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية. إذ انخفض صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية في العام ٢٠٠٧ بنسبة ٩,١٪ ليصل إلى ١٦٧,٨ مليون دينار أردني مقارنة بمبلغ ١٨٤,٦ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦، ويعزى هذا الانخفاض إلى الزيادة في الضريبة المدفوعة.

وبالنسبة لصافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية فقد شهد ارتفاعاً في العام ٢٠٠٧ بواقع ٦٥,٧٪ ليصل إلى ٤٦,٩ مليون دينار أردني مقارنة مع ٢٨,٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦، وذلك نتيجة الزيادة في شراء الممتلكات والمنشآت والمعدات بهدف تحديث وتحسين شبكة الاتصالات الخلوية وتوسيع شبكة نقل البيانات بالإضافة إلى ارتفاع الفوائد على الودائع من ١٢ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦ إلى ١٦,٨ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧.

ارتفع مبلغ صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية ليصل إلى ٨٦,٩ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧ مقارنة مع ٨٤,٤ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦. ويعود ذلك بشكل رئيسي إلى ارتفاع الأرباح الموزعة على المساهمين عن العام ٢٠٠٦.

التدفق النقدي الحر

وهو يمثل الفرق بين النقد المتأتي من الأنشطة التشغيلية والنقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية، حيث بلغت قيمته ١٢٠,٩ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧ مقارنة مع ١٥٦,٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦ أي بانخفاض قدره ٢٢,٦٪.

النقد وما في حكمه

استمرت المجموعة في تحسين الوضع النقدي خلال العام ٢٠٠٧ حيث بلغ ٣٢٣,٤ مليون دينار أردني مقارنة مع ٢٨٩,٤ مليون دينار أردني في نهاية العام ٢٠٠٦ مسجلاً نمواً بمقدار ١١,٧٪.

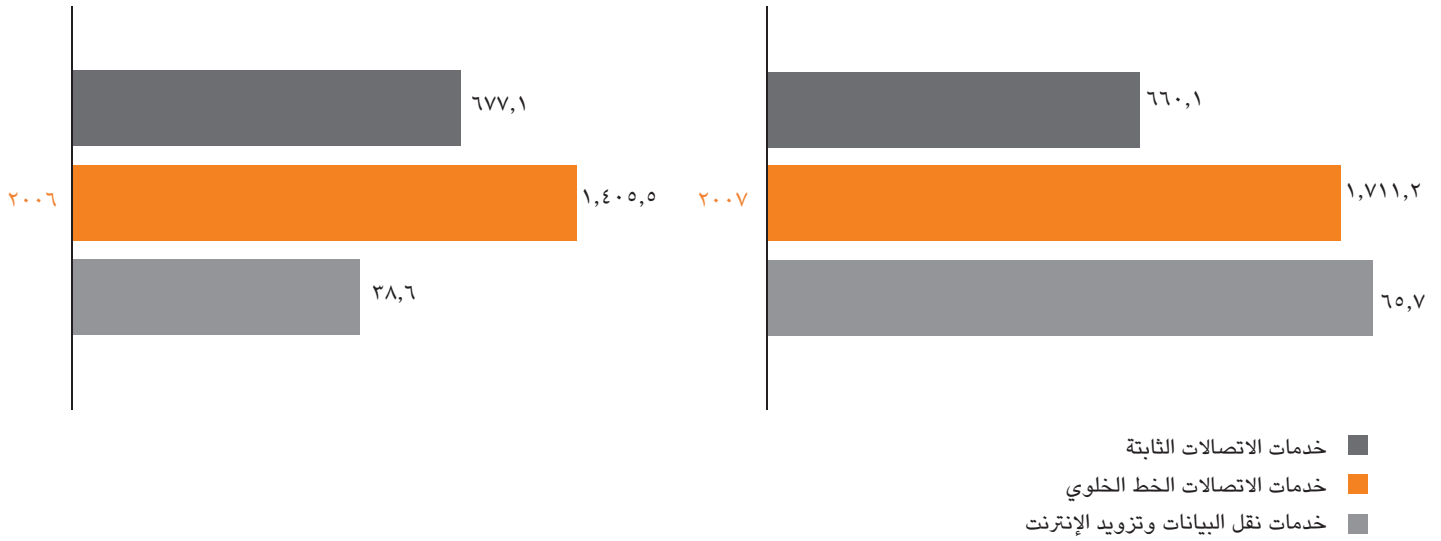
النفقات الرأسمالية

ارتفعت النفقات الرأسمالية بنسبة ٤٣,٧٪ في العام ٢٠٠٧ لتصل إلى ٥٩,٨ مليون دينار أردني مقارنة مع ٤١,٦ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦. ويعزى ذلك إلى زيادة النفقات الرأسمالية في شبكة الاتصالات الخلوية لمقابلة الطلب المتزايد على الخدمات من قبل المشتركين التي تزيد أعدادهم باضطراد، بالإضافة إلى زيادة نفقات توسعة شبكة نقل البيانات وتزويد الإنترنت لمقابلة الطلب المتزايد على الخدمات.

قاعدة المشتركين

اتسعت قاعدة المشتركين في المجموعة جنبا إلى جنب مع تحسن نتائجها حيث بلغ عدد المشتركين ٢,٤٣٧ مليون مشترك في نهاية العام ٢٠٠٧ مقارنة مع ٢,١٢١ مليون مشترك في نهاية العام ٢٠٠٦، أي بزيادة قدرها ١٤,٩٪.

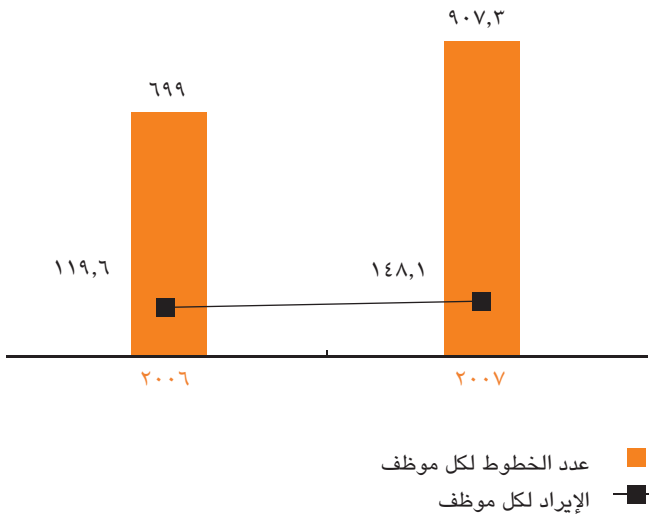
الرسم البياني أدناه يبين أعداد مشتركي المجموعة (بالألف مشترك) موزعين حسب قطاعات أعمالها:



كفاءة الكادر

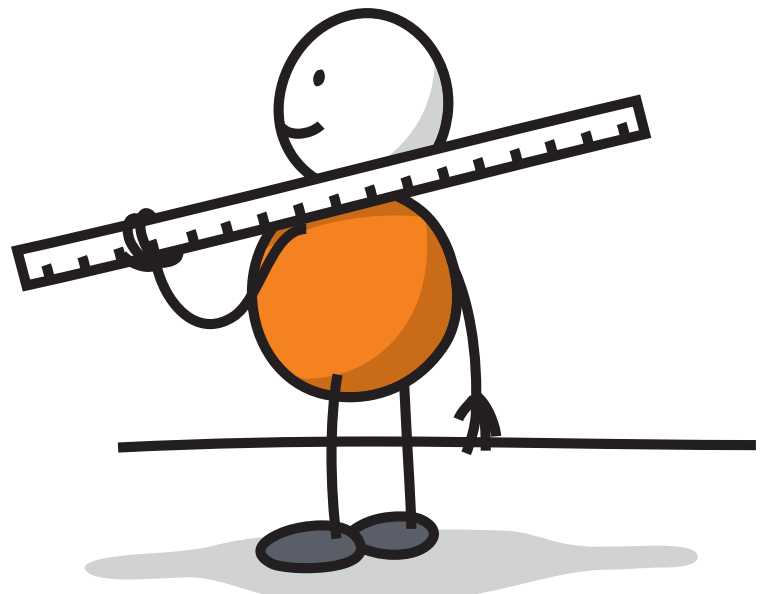
نتيجة لما سبق ذكره، فقد تحسنت مؤشرات الإنتاجية بشكل إيجابي خلال العام ٢٠٠٧، إذ ارتفع الإيراد لكل موظف بنسبة ٢٣,٨٪ ليصل إلى ١٤٨,١ ألف دينار أردني خلال العام ٢٠٠٧ مقارنة مع ١١٩,٦ ألف دينار أردني في العام ٢٠٠٦. وهذه الزيادة تعزى إلى عاملين هما: ارتفاع الإيرادات وانخفاض عدد الموظفين. كما ارتفع عدد الخطوط لكل موظف خلال العام ٢٠٠٧ بنسبة ٢٩,٨٪ ليصل إلى ٩٠٧,٣ خط مقارنة مع ٦٩٩ خط في العام ٢٠٠٦ متأثراً بالزيادة في عدد الخطوط والتي تزامنت مع انخفاض عدد الموظفين.

الفعالية الإنتاجية للموظفين



الموارد البشرية

استمرت مجموعة الاتصالات الأردنية في انتهاج استراتيجية للوصول إلى المستوى المثالي لكوادرها. حيث بلغ عدد موظفي المجموعة ٢,٦٨٦ في نهاية العام ٢٠٠٧ مقارنة مع ٣,٠٣٤ موظفاً في نهاية العام ٢٠٠٦ أي بانخفاض بلغت نسبته ١١,٥٪.



إيرادات الدارات المؤجرة وخدمات نقل البيانات الأخرى: بلغت هذه الإيرادات مبلغ ٤٧,٥ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧ مقارنة بمبلغ ٣٤,٤ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦، أي بنسبة نمو بلغت ٣٨,١٪. ويعود ذلك إلى النمو الكبير في إيرادات الخطوط السريعة والتي تتماشى مع تحقيق هدف الشركة في نهاية عام ٢٠٠٧، بالإضافة إلى نمو خطوط الدارات المؤجرة، وذلك نتيجة ارتفاع الطلب على خدمات نقل البيانات ذات السرعات العالية خاصة من قبل زبائن الشركة من الشركات التجارية والمؤسسات الحكومية. بالإضافة إلى ارتفاع إيرادات مزودي خدمات الإنترنت والذي يعزى إلى زيادة الطلب على هذا النوع من الخدمات.

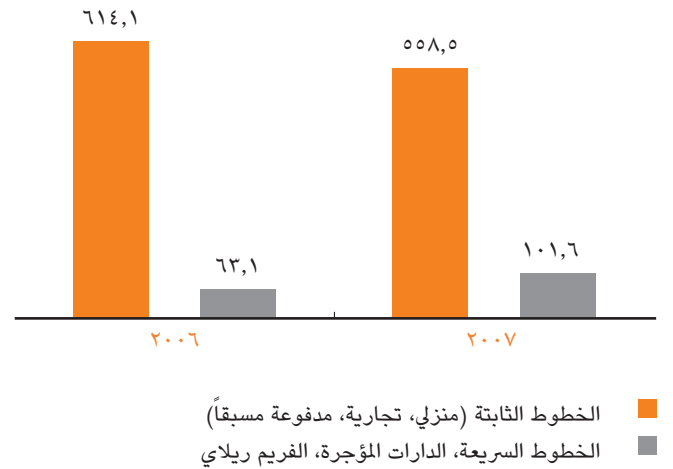
إيرادات الحركة الهاتفية: تتألف إيرادات الحركة الهاتفية من إيرادات المكالمات الصادرة (محلية، وطنية، إنترنت، خلوية، دولية) بالإضافة إلى إيرادات المكالمات الواردة (خلوية، دولية) وتشكل ما نسبته ٥٦,١٪ من إجمالي إيرادات خدمات الاتصالات الثابتة.

شهدت إيرادات الحركة الهاتفية انخفاضاً مبرراً في عام ٢٠٠٧ بلغت نسبته ٩,٨٪ (نسبة الانخفاض في عام ٢٠٠٦ تبلغ ١٦٪) لتصل إلى ١٣٦,٦ مليون دينار أردني مقارنة مع ١٥١,٥ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦ ويعزى هذا الانخفاض إلى انخفاض حجم الحركة الهاتفية المحلية والدولية.

رسوم توصيل الخطوط والاشتراكات ورسوم أخرى: تتألف إيرادات رسوم توصيل الخطوط والاشتراكات في قطاع خدمات الاتصالات الثابتة من إيرادات الخدمات من الاشتراكات الشهرية ورسوم توصيل الخطوط المدفوعة لمرة واحدة ورسوم الخدمات المساندة الأخرى. أما إيرادات الرسوم الأخرى فهي تتألف بشكل رئيسي من خدمات التلكس والتلغراف وخدمات القيمة المضافة والخدمات التكميلية مثل أرقام الهواتف "٠٩٠٠" الممتازة وبطاقات الدفع المسبق وخدمة الرقم "٠٨٠٠" المجانية وخدمة دليل الهاتف ١٢١٢.

بلغت إيرادات رسوم توصيل الخطوط والاشتراكات والرسوم الأخرى ٥٩,٤ مليون دينار أردني في عام ٢٠٠٧ مقارنة مع ٥٨,٢ مليون دينار أردني في عام ٢٠٠٦. يعزى سبب الزيادة بشكل رئيسي إلى ارتفاع إيرادات الرسوم الأخرى بسبب انتشارها وبخاصة الخدمات المضافة مثل أرقام هواتف "٠٩٠٠"، البطاقات المدفوعة مسبقاً. في حين لم تتأثر إيرادات رسوم توصيل الخطوط والاشتراكات في العام ٢٠٠٧ عن العام ٢٠٠٦.

يبين الرسم البياني التالي أعداد مشتركين (بألف مشترك) الخطوط الثابتة ونقل البيانات:



انخفض عدد خطوط الاتصالات الثابتة في نهاية العام ٢٠٠٧ بنسبة ٢,٥٪ ليصل إلى ٦٦٠,١ ألف مشترك (حوالي ٥٥٨,٥ ألف خط ثابت وحوالي ١٠١,٦ ألف من الخطوط السريعة وخطوط الدارات المؤجرة والفريم ريلاي) في عام ٢٠٠٧. مع توجه الزبائن لاستخدام الهواتف الخلوية وخدمات الإنترنت، انخفض عدد الخطوط الثابتة في العام ٢٠٠٧ بنسبة ٩٪ مقارنة بالعام السابق، إلا أن هذا الانخفاض عوض بارتفاع عدد الخطوط السريعة وخطوط الدارات المؤجرة والفريم ريلاي وبنسبة ٦١٪ عن العام ٢٠٠٦ الأمر الذي يثبت مدى اهتمام شركة الاتصالات بهذه الخدمات التي ستساهم في نمو الإيرادات في المستقبل القريب.

إيرادات الدارات المؤجرة وخدمات نقل البيانات الأخرى: بلغت هذه الإيرادات مبلغ ٤٧,٥ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧ مقارنة بمبلغ ٣٤,٤ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦، أي بنسبة نمو بلغت ٣٨,١٪. ويعود ذلك إلى النمو الكبير في إيرادات الخطوط السريعة والتي تتماشى مع تحقيق هدف الشركة في نهاية عام ٢٠٠٧، بالإضافة إلى نمو خطوط الدارات المؤجرة، وذلك نتيجة ارتفاع الطلب على خدمات نقل البيانات ذات السرعات العالية خاصة من قبل زبائن الشركة من الشركات التجارية والمؤسسات الحكومية. بالإضافة إلى ارتفاع إيرادات مزودي خدمات الإنترنت والذي يعزى إلى زيادة الطلب على هذا النوع من الخدمات.

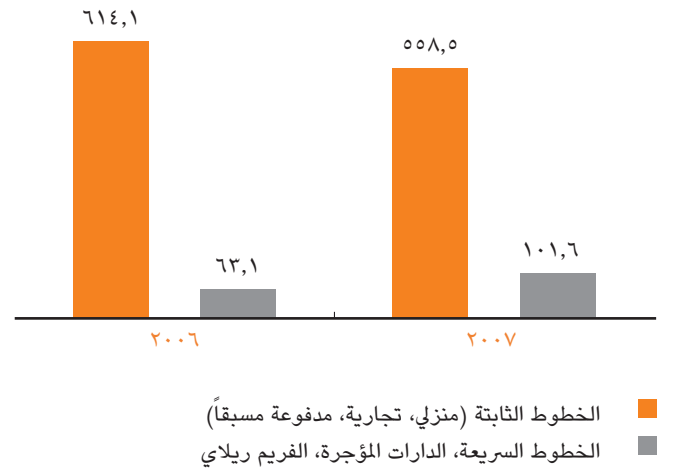
إيرادات الحركة الهاتفية: تتألف إيرادات الحركة الهاتفية من إيرادات المكالمات الصادرة (محلية، وطنية، إنترنت، خلوية، دولية) بالإضافة إلى إيرادات المكالمات الواردة (خلوية، دولية) وتشكل ما نسبته ٥٦,١٪ من إجمالي إيرادات خدمات الاتصالات الثابتة.

شهدت إيرادات الحركة الهاتفية انخفاضاً مبرراً في عام ٢٠٠٧ بلغت نسبته ٩,٨٪ (نسبة الانخفاض في عام ٢٠٠٦ تبلغ ١٦٪) لتصل إلى ١٣٦,٦ مليون دينار أردني مقارنة مع ١٥١,٥ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦ ويعزى هذا الانخفاض إلى انخفاض حجم الحركة الهاتفية المحلية والدولية.

رسوم توصيل الخطوط والاشتراكات ورسوم أخرى: تتألف إيرادات رسوم توصيل الخطوط والاشتراكات في قطاع خدمات الاتصالات الثابتة من إيرادات الخدمات من الاشتراكات الشهرية ورسوم توصيل الخطوط المدفوعة لمرة واحدة ورسوم الخدمات المساندة الأخرى. أما إيرادات الرسوم الأخرى فهي تتألف بشكل رئيسي من خدمات التلكس والتلغراف وخدمات القيمة المضافة والخدمات التكميلية مثل أرقام الهواتف "٠٩٠٠" الممتازة وبطاقات الدفع المسبق وخدمة الرقم "٠٨٠٠" المجانية وخدمة دليل الهاتف ١٢١٢.

بلغت إيرادات رسوم توصيل الخطوط والاشتراكات والرسوم الأخرى ٥٩,٤ مليون دينار أردني في عام ٢٠٠٧ مقارنة مع ٥٨,٢ مليون دينار أردني في عام ٢٠٠٦. يعزى سبب الزيادة بشكل رئيسي إلى ارتفاع إيرادات الرسوم الأخرى بسبب انتشارها وبخاصة الخدمات المضافة مثل أرقام هواتف "٠٩٠٠"، البطاقات المدفوعة مسبقاً. في حين لم تتأثر إيرادات رسوم توصيل الخطوط والاشتراكات في العام ٢٠٠٧ عن العام ٢٠٠٦.

يبين الرسم البياني التالي أعداد مشتركين (بألف مشترك) الخطوط الثابتة ونقل البيانات:



انخفض عدد خطوط الاتصالات الثابتة في نهاية العام ٢٠٠٧ بنسبة ٢,٥٪ ليصل إلى ٦٦٠,١ ألف مشترك (حوالي ٥٥٨,٥ ألف خط ثابت وحوالي ١٠١,٦ ألف من الخطوط السريعة وخطوط الدارات المؤجرة والفريم ريلاي) في عام ٢٠٠٧. مع توجه الزبائن لاستخدام الهواتف الخلوية وخدمات الإنترنت، انخفض عدد الخطوط الثابتة في العام ٢٠٠٧ بنسبة ٩٪ مقارنة بالعام السابق، إلا أن هذا الانخفاض عوض بارتفاع عدد الخطوط السريعة وخطوط الدارات المؤجرة والفريم ريلاي وبنسبة ٦١٪ عن العام ٢٠٠٦ الأمر الذي يثبت مدى اهتمام شركة الاتصالات بهذه الخدمات التي ستساهم في نمو الإيرادات في المستقبل القريب.

المصاريف التشغيلية

ارتفعت المصاريف التشغيلية المتعلقة بخدمات الاتصالات الثابتة بحوالي ٩,٢٪ نتيجة ارتفاع تكلفة الخدمات.

يبين الجدول التالي المصاريف التشغيلية المتعلقة بخدمات الاتصالات الثابتة وكذلك نسب التغير للفترات المبينه فيه:

نسبة التغير	٢٠٠٦	٢٠٠٧	(ملايين الدنانير)
٦,٥٪	٩٠,٠	٩٥,٩	تكلفة الخدمات
١٢,٢٪	٣٨,٤	٤٣,١	المصاريف البيعية والإدارية
٧٧,٨٪	١,٨	٣,٢	حصة الحكومة من الإيرادات ورسوم الإدارة
٩,٢٪	١٣٠,٢	١٤٢,٢	مجموع المصاريف التشغيلية لخدمات الاتصالات الثابتة

الاتصالات الخلوية

المساهم الرئيسي في النمو

يتألف قطاع أعمال الاتصالات الخلوية من الخدمات والمنتجات الخلوية المقدمة من قبل Orange خلوي والتي تم تسجيلها في أيلول ١٩٩٩ بهدف بناء شبكة اتصالات جديدة ومتطورة لخدمة المملكة. وقد بدأت Orange خلوي عملياتها التشغيلية في أيلول ٢٠٠٠ كمزود ثانٍ لخدمات الاتصالات الخلوية في الأردن. حالياً ازدادت المنافسة مع دخول مزودين آخرين للخدمة مما أدى إلى منافسة شديدة في الأسعار وزيادة في عدد المشتركين في المملكة.

إيرادات الخدمات

تتألف إيرادات الخدمات في قطاع خدمات الاتصالات الخلوية من إيرادات الحركة الهاتفية (الواردة والصادرة) وإيرادات التجوال ورسوم التوصيل والاشتراك وخدمات القيمة المضافة ومبيعات الأجهزة والخصومات. بلغت إيرادات خدمات الاتصالات الخلوية ١٨٣,٥ مليون دينار في العام ٢٠٠٧ وبنمو مقداره ٣١,١٪ مقارنة مع العام ٢٠٠٦، حيث تحقق هذا النمو بسبب الزيادة في إيرادات الحركة الهاتفية المتحققة من زيادة المشتركين.

تكلفة الخدمات: تتألف تكلفة الخدمات في قطاع خدمات الاتصالات الثابتة من رسوم الربط البيئي التي تدفع لشبكات الاتصالات الأخرى والمصاريف المتعلقة بالموظفين الفنيين بالإضافة إلى مصاريف الأعمار الصناعية والكوابل ومصاريف تشغيل وصيانة الشبكة ورسوم ترخيص التشغيل ورسوم الطيف التي تدفع لهيئة تنظيم قطاع الاتصالات بموجب اتفاقية ترخيص خدمات الخطوط الثابتة والرسوم المدفوعة للبلديات بخصوص حقوق تمرير الخطوط الهاتفية وبعض المصاريف الأخرى. ارتفعت تكلفة الخدمات بنسبة ٦,٥٪ في العام ٢٠٠٧ لتصل إلى مبلغ ٩٥,٩ مليون دينار أردني مقارنة بمبلغ ٩٠ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦ وبسبب الزيادة في رسوم الربط البيئي.

المصاريف البيعية والإدارية: تتألف المصاريف البيعية لقطاع الاتصالات الثابتة من مصاريف الدعاية والإعلان والتسويق، مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها، كلفة إصدار الفواتير وتوزيعها، كلفة الإعلان والترويج وكلفة رواتب موظفي التسويق. وتتألف المصاريف الإدارية من كلفة رواتب موظفي قطاع تكنولوجيا المعلومات وموظفي قطاع المالية وموظفي قطاع الموارد البشرية. ارتفعت المصاريف البيعية والإدارية لقطاع الاتصالات الثابتة لعام ٢٠٠٧ حيث بلغت ٤٣,١ مليون دينار مقارنة مع ٣٨,٤ مليون دينار في العام السابق ويعزى ذلك إلى مصاريف تكاليف عروض انتهاء خدمات الموظفين وتعديل الرواتب.

رسوم العلامة التجارية ورسوم الإدارة: ارتفعت بنسبة ٧٧,٨٪ في العام ٢٠٠٧ لتصل إلى ٣,٢ مليون دينار أردني مقارنة بمبلغ ١,٨ مليون دينار أردني في عام ٢٠٠٦ وذلك بسبب رسوم العلامة التجارية والبالغة ١,٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧.

الأرباح التشغيلية

إن انخفاض الإيرادات بقيمة ٠,٦ مليون دينار أردني والذي تزامن مع ارتفاع المصاريف التشغيلية بمبلغ ١٢ مليون دينار أردني أدى إلى انخفاض الأرباح التشغيلية بنسبة ١١,١٪ لتصل إلى ١٠١,٣ مليون دينار أردني للعام ٢٠٠٧ مقارنة مع ١١٣,٩ مليون دينار أردني في العام السابق. نتيجة لما سبق، انخفض هامش الربح التشغيلي بواقع ٥,١ نقطة ليسجل نسبة ٤١,٦٪ للعام ٢٠٠٧ مقارنة مع ٤٦,٧٪ للعام ٢٠٠٦.



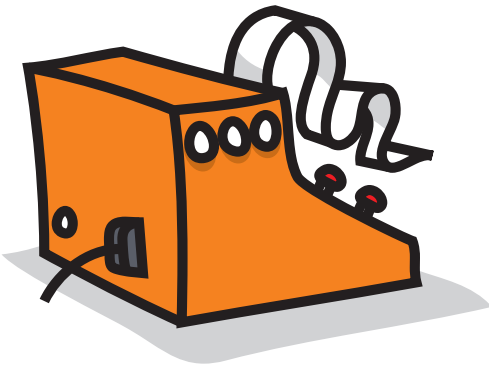
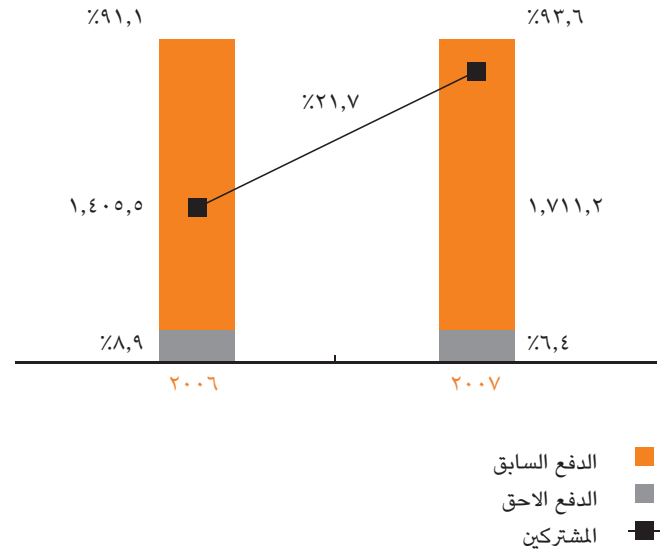
يبين الجدول التالي إيرادات الخدمات لقطاع الاتصالات الخليوية:

نسبة التغير	٢٠٠٦	٢٠٠٧	(ملايين الدنانير)
% ٤٣,٨	١٠٨,٤	١٥٥,٩	إيرادات الحركة الهاتفية
%(١٢,٦)	٣١,٦	٢٧,٦	إيرادات أخرى
% ٣١,١	١٤٠	١٨٣,٥	مجموع إيرادات خدمات الاتصالات الخليوية

إيرادات الخدمات الخليوية الأخرى: تتألف إيرادات الخدمات الخليوية الأخرى من إيرادات التجوال ومن رسوم التوصيل والاشتراك وخدمات القيمة المضافة ومبيعات الأجهزة، كما وتتضمن الخصومات المسبقة التي تمنحها Orange خلوي للموزعين لتحفيزهم على زيادة مبيعات الخدمات. انخفضت إيرادات الخدمات الخليوية الأخرى في العام ٢٠٠٧ لتصل إلى مبلغ ٢٧,٦ مليون دينار أردني مقارنة بمبلغ ٣١,٦ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦. وذلك نتيجة تجديد العروض في عام ٢٠٠٧ برسوم اشتراك منخفضة.

إيرادات الحركة الهاتفية: تتألف إيرادات الحركة الهاتفية من إيرادات الخدمات المتحققة من المكالمات الواردة والصادرة المنقولة عبر شبكة Orange خلوي، وتتفاوت إيرادات الحركة الهاتفية حسب العدد الإجمالي للمشاركين وحجم الحركة الهاتفية ونسبة مشرطي الدفع المسبق والدفع اللاحق. ارتفعت إيرادات الحركة الهاتفية في العام ٢٠٠٧ بشكل كبير وبنسبة %٤٣,٨ لتصل إلى ١٥٥,٩ مليون دينار أردني مقارنة مع ١٠٨,٤ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦ وهذا الارتفاع جاء نتيجة اتساع قاعدة المشاركين والتي أثرت إيجابياً على الطلب.

يبين الرسم البياني التالي عدد المشاركين في الاتصالات الخليوية: (الألف مشترك)



شهدت Orange خلوي توسعاً في قاعدة مشرطيها في العام ٢٠٠٧ وبزيادة مقدارها %٢١,٧ ليصل عدد المشاركين إلى أكثر من ١,٧١١,٢ مليون مشترك مقارنة مع ١,٤٠٥,٥ مليون مشترك تقريباً في العام السابق، وتعزى هذه الزيادة إلى الجهد المبذول لجذب زبائن جدد من خلال تقديم عروض جديدة مغرية وتقديم خدمات للمشاركين ذات جودة عالية. بلغت نسبة مشرطي الدفع المسبق %٩٣,٦ من إجمالي عدد المشاركين مقارنة بنسبة %٩١,١ في العام السابق، بينما انخفضت نسبة مشرطي الدفع اللاحق من %٨,٩ إلى %٦,٤ وبانخفاض مقداره %٢٨,١ والذي يمكن تفسيره بعروض الأسعار المناسبة لمستخدمي خطوط الدفع المسبق والتي تتمتع بمرونة أكبر فيما يتعلق بشروط الاستخدام، بالإضافة إلى إعادة تصنيف بعض المشاركين من الدفع اللاحق إلى الدفع المسبق خلال عام ٢٠٠٧. في عام ٢٠٠٧ بلغت حصة Orange الخط الخلوي السوقية %٣٢,٤ مقارنة مع %٣٠ في عام ٢٠٠٦.

المصاريف التشغيلية

ارتفعت المصاريف التشغيلية لقطاع الاتصالات الخلوية في العام ٢٠٠٧ لتصل إلى ١١٥,٣ مليون دينار أردني مقارنة بمبلغ ٨٧,٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦ وبزيادة مقدارها ٣٢,١٪.

يبين الجدول أدناه المصاريف التشغيلية لقطاع الاتصالات الخلوية:

(ملايين الدنانير)	٢٠٠٧	٢٠٠٦	نسبة التغير
تكلفة الخدمات	٧٣,٥	٥٩,٤	٢٣,٧٪
المصاريف البيعية والإدارية	٢٥,١	١٦,٣	٥٤,٠٪
حصة الحكومة من الإيرادات ورسوم العلامة التجارية ورسوم الإدارة	١٦,٧	١١,٦	٤٣,٩٪
مجموع المصاريف التشغيلية للاتصالات الخلوية	١١٥,٣	٨٧,٣	٣٢,١٪

خدمات نقل البيانات

يتألف قطاع خدمات اتصالات نقل البيانات من خدمات نقل البيانات الدولية وخدمات الإنترنت المقدمة من Orange إنترنت، الشركة الرائدة في تزويد خدمة الإنترنت في الأردن، وشركة لايت سبيد (البحرين) وخدمات محتويات الإنترنت المقدمة من قبل إي - دايمنشن. في العام ٢٠٠١ قامت شركة الاتصالات الأردنية بشراء شركة جلوبال ون (الأردن)، حيث أبرمت اتفاقية لاستخدام اسم تجاري مع شركة Orange إنترنت المملوكة بالكامل من فرانس تيليكوم. وبموجب هذه الاتفاقية تدفع الشركة لفرانس تيليكوم رسماً يساوي ١,٠٪ من إجمالي إيرادات مزودي خدمات الإنترنت. تقوم شركة Orange إنترنت بتوفير عدة خدمات، مثل تزويد خدمات الإنترنت سواء عن طريق الدفع المسبق أو اللاحق، تزويد الإنترنت عن طريق الاتصال على ٠٩٠٠٠٧٠٠٠- حيث باستطاعة الزبون استخدام خدمة الإنترنت دون دفع رسوم اشتراك أو بطاقات مدفوعة مسبقاً، حيث تظهر قيمة استخدام هذه الخدمة على فاتورة شركة الاتصالات الأردنية الشهرية، كذلك تقوم شركة Orange إنترنت بتقديم خدمة تزويد الإنترنت للشركات من خلال الدارات المؤجرة، بالإضافة للمنازل والشركات من خلال الخطوط السريعة ذات السرعات العالية وخدمات البريد الإلكتروني واستضافة المواقع الإلكترونية واستضافة البريد الإلكتروني وخدمة تجوال الإنترنت من خلال الاتصال العادي أو الاتصال اللاسلكي المنتشرة في المطارات والمقاهي العامة والمطاعم في الأردن، وتعمل هذه الخدمة على مبدأ البطاقات المدفوعة مسبقاً.

وقد أسست شركة إي - دايمنشن في كانون الأول ٢٠٠٠. وتعمل شركة إي - دايمنشن على تطوير حلول إلكترونية وأدوات شبكية متطورة، كما وتقدم الشركة مجموعة من الخدمات والتي تبدأ من تطوير مواقع إلكترونية، إلى خدمات أكثر تطوراً مثل خدمة مزود لخدمات الدفع، خدمة تزويد محتوى الإنترنت وتكنولوجيا شبكة نقل محتوى الإنترنت.

لايت سبيد: أول بديل لمشغل الاتصالات الثابتة في البحرين تقدم خدمات القيمة المضافة وخدمات مبتكرة لزبائن المنازل والشركات على حد سواء. في السادس عشر من نيسان عام ٢٠٠٧ دخلت شركة لايت سبيد للاتصالات في عقد شراكة مع مجموعة الاتصالات الأردنية لإدخال خدمات جديدة في البحرين مثل خدمات الحزم العريضة للمنازل والمشاريع الصغيرة والمتوسطة وكذلك الشركات بالإضافة إلى تقديم خدمة البطاقات المدفوعة مسبقاً.

تكلفة الخدمات: تتألف تكلفة الخدمات في قطاع الاتصالات الخلوية من المصاريف المتعلقة بدعم أسعار الأجهزة الخلوية، رسوم الربط البيني المدفوعة لمشغلي شبكات الاتصالات الأخرى، المصاريف المتعلقة بالموظفين الفنيين، مصاريف تشغيل وصيانة الشبكة، رسوم الترخيص التشغيلي والترددات المدفوعة لهيئة تنظيم قطاع الاتصالات بموجب اتفاقية الترخيص الخلوية والرسوم المتعلقة ببطاقات التشغيل والبطاقات المدفوعة مسبقاً. ارتفعت تكلفة الخدمات في قطاع الاتصالات الخلوية بنسبة ٢٣,٧٪ في العام ٢٠٠٧ لتصل إلى ٧٣,٥ مليون دينار أردني مقارنة بمبلغ ٥٩,٤ مليون دينار أردني في العام السابق. هذه الزيادة تعزى إلى الزيادة في رسوم الربط البيني والتي تأثرت بارتفاع الإيرادات.

المصاريف البيعية والإدارية: تتألف المصاريف البيعية والإدارية في قطاع الاتصالات الخلوية من مصاريف الدعاية والإعلان والتسويق، مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها، كلفة الموظفين والمستشارين، كلفة إصدار الفواتير وتوزيعها وكلفة العمولات المدفوعة لموزعي منتجات Orange خلوي. بلغت قيمة هذه المصاريف للعام ٢٠٠٧ مبلغ ٢٥,١ مليون دينار أردني مقارنة بمبلغ ١٦,٣ مليون دينار أردني للعام ٢٠٠٦ وبزيادة مقدارها ٥٤٪ نتيجة ارتفاع مصاريف العلامة التجارية للعام ٢٠٠٧.

حصة الحكومة من الإيرادات ورسوم العلامة التجارية ورسوم الإدارة: في قطاع الاتصالات الخلوية تتألف حصة الحكومة من الإيرادات من مشاركة الحكومة في إيرادات Orange خلوي والواجب دفعها لهيئة تنظيم قطاع الاتصالات بموجب اتفاقية الترخيص الخلوية حيث تبلغ الحصة السنوية للحكومة من الإيرادات بموجب اتفاقية الترخيص الخلوية ١٠٪ من صافي إيرادات Orange خلوي ورسوم العلامة التجارية تبلغ ١,٦٪ من الأرباح وتدفع لـ Orange مقابل استخدام اسمها التجاري. أما الأتعاب الإدارية فهي تدفع لشركة فرانس تيليكوم حسب اتفاقية دعم الأعمال والتي بموجبها تدفع الشركة رسماً ثابتاً بالإضافة إلى علاوة تحفيزية بحد أقصى ٣٠٪ من رسوم الإدارة في حال تم تحقيق أهداف مالية معينة في نهاية السنة.

ارتفعت حصة الحكومة من الإيرادات والأتعاب الإدارية ورسوم العلامة التجارية في العام ٢٠٠٧ بنسبة ٤٣,٩٪ لتصل إلى ١٦,٧ مليون دينار أردني مقابل ١١,٦ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦ نتيجة ارتفاع صافي الإيرادات بالإضافة إلى رسوم العلامة التجارية والتي تم البدء بدفعها في عام ٢٠٠٧.

الأرباح التشغيلية

نمت الأرباح التشغيلية لـ Orange خلوي بنسبة ٢٩,٤٪ في العام ٢٠٠٧ لتصل إلى ٦٨,٢ مليون دينار أردني ليبلغ هامش الربح التشغيلي إلى ٣٧,٢٪ مقارنة بمبلغ ٥٢,٧ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦ وبهامش ربح تشغيلي بلغ ٣٧,٦٪. التحسن الذي طرأ على الأرباح التشغيلية جاء بسبب زيادة الإيرادات بنسبة أكبر من زيادة المصاريف التشغيلية.

مبيعات الخدمات

يبين الجدول التالي مبيعات خدمات قطاع اتصالات خدمات نقل البيانات (والمكونة من Orange إنترنت و إي - دايمشن ولاية سبيد) في ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧:

نسبة التغير	٢٠٠٦	٢٠٠٧	(ملايين الدنانير)
٢٩,٩ %	٨,٧	١١,٣	مزودي خدمات الإنترنت ومحتويات الإنترنت
٩,١ %	٢,٢	٢,٤	خدمات نقل البيانات الدولية
N/A	N/A	٠,٤	إيرادات لايت سبيد
٢٩,٤ %	١٠,٩	١٤,١	مجموع إيرادات خدمات نقل البيانات

استطاعت Orange إنترنت - وهي أكبر شركة تقدم خدمات الإنترنت في الأردن - من توسيع قاعدة المشتركين لديها بنسبة ٧٠,٢% لتصل إلى ٦٥,٧ ألف زبون تقريبا في العام ٢٠٠٧ مقارنة مع ٣٨,٦ ألف زبون عام ٢٠٠٦. وتقدم Orange إنترنت خدماتها للزبائن في المنازل على أساس الدفع اللاحق والمسبق. وكذلك تزود Orange إنترنت مشتركها بخدمات اتصالات نقل البيانات بسرعة وبجودة أكبر وبأسعار أقل.

المصاريف التشغيلية

بلغت المصاريف التشغيلية في العام ٢٠٠٧ مبلغ ١٣,٣ مليون دينار أردني مقارنة مع ٨,٤ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦ وبتزايد بنسبة ٥٨,٣%، وذلك بسبب ازدياد تكلفة الخدمات بنسبة ٦٠,٣% نتيجة الزيادة في مبيعات الخدمات.

ارتفعت مبيعات خدمات نقل البيانات بنسبة ٢٩,٤% لتصل إلى ١٤,١ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧ مقارنة مع ١٠,٩ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦. وتعزى هذه الزيادة للارتفاع بنسبة ٢٩,٩% في خدمات مزودي الإنترنت و ٩,١% في خدمات نقل البيانات الدولية. ويعزى ارتفاع مبيعات مزودي خدمات الإنترنت إلى الزيادة في استخدام الإنترنت، أما الارتفاع في إيرادات خدمات نقل البيانات الدولية فيعزى إلى الزيادة التي طرأت على مبيعات خدمات الشبكة الافتراضية الخاصة عبر بروتوكول الإنترنت.

ارتفعت خدمات تزويد الإنترنت ومحتويات الإنترنت بنسبة ٢٩,٩% لتصل إلى ١١,٣ مليون دينار أردني في العام المنتهي ٢٠٠٧ مقارنة مع ٨,٧ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦. وتعزى الزيادة في كل هذه الأعوام إلى الوعي المتزايد بالإنترنت وازدياد الطلب على الخطوط السريعة والتي تحقق الاتصال بالإنترنت بسرعة فائقة. وذلك نتيجة لمبادرات الحكومة الداعمة لهذا التوجه مثال مبادرة كمبيوتر لكل منزل ولانخفاض كلفة حزم نقل المعلومات العريضة والتي كان لها التأثير المباشر على السعر المقدم للزبائن.

وقد ارتفعت مبيعات خدمات نقل البيانات الدولية بنسبة ٩,١% لتصل إلى ٢,٤ مليون دينار أردني في العام المنتهي ٢٠٠٧ مقارنة مع ٢,٢ مليون دينار أردني لعام ٢٠٠٦، وذلك نتيجة لازدياد مبيعات خدمات الشبكة الافتراضية الخاصة عبر بروتوكول الإنترنت الدولي للشركات التي لها فروع دولية.

يبين الجدول أدناه المصاريف التشغيلية لقطاع خدمات نقل البيانات:

نسبة التغير	٢٠٠٦	٢٠٠٧	(ملايين الدنانير)
٦٠,٣ %	٥,٨	٩,٣	تكلفة الخدمات
٤٤,٠ %	٢,٥	٣,٦	المصاريف البيعية والإدارية
٣٠٠,٠ %	٠,١	٠,٤	حصة الحكومة من الإيرادات ورسوم الإدارة ورسوم العلامة التجارية
٥٨,٣ %	٨,٤	١٣,٣	مجموع المصاريف التشغيلية لخدمات نقل البيانات

الأرباح التشغيلية

بلغت الأرباح التشغيلية مبلغ ٠,٨ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٧، أي بانخفاض نسبته ٦٨% مقارنة مع ٢,٥ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦. ويعزى ذلك إلى نمو المصاريف التشغيلية بنسبة أكبر من النمو في مبيعات الخدمات، مما أدى إلى انخفاض هامش الربح التشغيلي بمقدار ١٧,٥ نقطة ليصل إلى ٥,٧% في العام ٢٠٠٧ مقارنة مع ٢٢,٩% في العام ٢٠٠٦.

تكلفة الخدمات: ارتفعت تكلفة خدمات اتصالات خدمات نقل البيانات بنسبة ٦٠,٣% في العام ٢٠٠٧ حيث بلغت ٩,٣ مليون دينار أردني مقارنة مع ٥,٨ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦ نتيجة ارتفاع الإيرادات.

المصاريف البيعية والإدارية: ارتفعت المصاريف البيعية والإدارية لاتصالات خدمات نقل البيانات بنسبة ٤٤% في العام ٢٠٠٧ حيث بلغت ٣,٦ مليون دينار أردني مقارنة مع ٢,٥ مليون دينار أردني في العام ٢٠٠٦.

حصة الحكومة من الإيرادات ورسوم الإدارة ورسوم العلامة التجارية: شهدت ارتفاعاً كبيراً في العام ٢٠٠٧ وذلك بسبب رسوم العلامة التجارية والتي بلغت ٠,٣ مليون دينار خلال ٢٠٠٧.

تقرير بيانات الإفصاح للعام ٢٠٠٧ بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

١. الأنشطة الرئيسية في شركة الاتصالات الأردنية (Orange الخط الثابت)

- خدمة الهاتف الثابت
- خدمة خطوط الإنترنت السريعة
- خدمة الدارات المؤجرة
- خدمات المؤتمرات المرئية
- خدمة الربط الدولي بالإنترنت
- فريم ريلاي
- خدمات مركز الاتصال
- خدمة البيع الكلي للمشغلين
- خدمة المكالمات المجانية
- خدمات التلكس والبرق
- خدمة الاستعلامات
- الخدمات المجمعة
- المكالمات الدولية
- الخدمات الإضافية

- مواقع الشركة الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها:
الموقع الرئيسي للإدارة للشركة جبل عمان الدوار الأول بناية الستى سنتر ص. ب. ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الأردن

عدد الموظفين	عدد المواقع التابعة للشركة	المحافظة
٥٠٤	١	مبنى الإدارة عمان
١٠٠٥	٧٣	عمان
٥	١٢	عجلون
٢١٨	٥٩	إربد
١٢	١٤	جرش
٢٥	٣٩	المفرق
٤١	٢٥	البلقاء
٢٣	١٠	مأدبا
٥٣	٢٠	الزرقاء
٣٨	٢٤	العقبة
٩٩	٣٩	الكرك
٢٢	٢٤	معان
١٥	١٨	الطفيلة
٢,٠٦٠	٣٥٨	المجموع

- بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي في عام ٢٠٠٧ لشركة الاتصالات (١٢,١٩١,٢٥٠) دينار.
- بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي الموحد لمجموعة الاتصالات لعام ٢٠٠٧ (٥٩,٨٣١,٢٣١) دينار.

٢. الشركات التابعة

الموقع الرئيسي للشركات التابعة جبل عمان الدوار الأول بناية الستى سنتر ص. ب. ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الأردن باستثناء الموقع الرئيسي لشركة لايت سبيد هو البحرين النامة برج المؤيد ص. ب. ١٨٦٨١.

اسم الشركة التابعة	طبيعة ونشاط عمل الشركة	رأسمال الشركة التابعة بالدينار	نسبة الملكية	عدد الموظفين
شركة البتراء الأردنية للاتصالات الخلوية ذ.م.م (Orange خلوي)	خدمات الاتصالات الخلوية	٧٠,٠٠٠,٠٠٠	%١٠٠	٥٤١
الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات ذ.م.م (Orange إنترنت)	خدمات تزويد الإنترنت ونقل البيانات	٧٥٠,٠٠٠	%١٠٠	٥٨
شركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً ذ.م.م (إي - دايمنشون)	خدمات محتوى الإنترنت	١,٠٠٠,٠٠٠	%١٠٠	* -
شركة لايت سبيد للاتصالات ذ.م.م	خدمات الاتصالات وإنترنت	٤,١٨٣,٠٠٠	%٥١	٢٧

* تم دمج موظفي شركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً ذ.م.م (إي - دايمنشون) مع موظفي شركة الاتصالات الأردنية.

٣. أ- أعضاء مجلس الإدارة

■ الدكتور شبيب فرح عمّاري (رئيس مجلس الإدارة):

(تاريخ الميلاد ١٩٤١/٢/٢٢)

يشغل الدكتور شبيب عمّاري منصب رئيس مجلس الإدارة منذ كانون الثاني عام ٢٠٠٠ حيث كان بداية يمثل الحكومة الأردنية. وقد أعيد انتخاب الدكتور عمّاري رئيساً لمجلس إدارة مجموعة الاتصالات الأردنية في حزيران عام ٢٠٠٦، حيث أصبح يمثل مجموعة فرانس تيليكوم.

يمثل الدكتور عمّاري القطاع الخاص في مجلس إدارة شركة توزيع الكهرباء، وهو كذلك عضو في مجلس إدارة بنك الاستثمار العربي الأردني، وعضو في مجلس أمناء جامعة الأميرة سميّة للتكنولوجيا.

يحمل الدكتور عمّاري درجة الدكتوراه في الاقتصاد عام ١٩٨٠ من جامعة ساثرن كاليفورنيا / الولايات المتحدة الأمريكية، وقد عمل أستاذاً محاضراً حتى عام ١٩٨٥.

■ السيد مارك رينارد (نائب رئيس مجلس الإدارة):

(تاريخ الميلاد ١٩٥٧/٣/١٥)

يشغل السيد مارك رينارد منصب نائب رئيس مجلس الإدارة، وهو كذلك نائب الرئيس التنفيذي لمجموعة فرانس تيليكوم لشؤون أفريقيا والشرق الأوسط وآسيا منذ عام ٢٠٠٦.

ويشغل السيد رينارد كذلك منصب رئيس وعضو مجلس إدارة عدة شركات فرعية تابعة لمجموعة فرانس تيليكوم للخط الثابت والخطوط والإنترنت منذ عام ٢٠٠٤.

وكان السيد رينارد يشغل سابقاً منصب نائب رئيس العمليات الخارجية في القسم الدولي في فرانس تيليكوم، وشغل قبل ذلك منصب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لإحدى شركات فرانس تيليكوم الفرعية في إسبانيا - يونيو ١٢ لتشغيل الاتصالات (٢٠٠٣ - ٢٠٠٤)، كما شغل قبلها منصب نائب المدير العام لـ تي دي إف (١٩٩٦-٢٠٠٢)، ورئيس مجلس إدارة تي دي إف لخدمة الفيديو (١٩٩٦ - ٢٠٠٢)، ورئيس مجلس إدارة تي دي إف كيبيل (١٩٩٢-١٩٩٦) و (٢٠٠١ - ٢٠٠٢)، ومديراً تجارياً في تي دي إف (١٩٩٢-١٩٩٦).

تخرج السيد رينارد من جامعة إي إم ليون (فرنسا)، ويحمل شهادة عليا في العلوم الإدارية.

■ السيد هوغ دي فيرديل:

(تاريخ الميلاد ١٩٥٨/٩/٢٤)

يشغل السيد دي فيرديل منصب عضو مجلس إدارة، وهو كذلك مدير التمويل الفعلي والخزينة في مجموعة فرانس تيليكوم. وقد شغل عدة مناصب في مجموعة فرانس تيليكوم، بما فيها التمويل والمراقبة المالية للمجموعة. قبل ذلك، عمل السيد دي فيرديل (١٩٩٥ - ١٩٩٠) في سوفيناسيا / باريس، وهي شركة استشارات واستثمارات كان قد شغل قبلها منصب مدير للاستثمار في بنك دي إي جي للاستثمار والتنمية الألماني.

تخرج السيد دي فيرديل من بوليتكنيك العلوم في باريس عام ١٩٨٠، وهو يحمل شهادة الماجستير في العلوم السياسية من جامعة السوربون في باريس / فرنسا، وشهادة الماجستير في التسويق من أي إس إيه، فرنسا.

■ المهندس عبد الرحمن الخطيب:

(تاريخ الميلاد ١٩٤٧/٩/٥)

يشغل المهندس عبد الرحمن الخطيب منصب عضو مجلس إدارة شركة الاتصالات الأردنية منذ عام ٢٠٠٠ وهو العام الذي تم فيه خصخصة الشركة. وهو حالياً يعمل رئيساً للهيئة التنفيذية للتخصية، كما عمل رئيساً للجان الفنية لإعادة هيكلة سلطة الطيران المدني وخصخصة المطارات الأردنية ورئيساً للفريق الفني لإعادة هيكلة وتخصيص شركة الخطوط الملكية الأردنية والذي تم إنجازه في نهاية عام ٢٠٠٧.

ومنذ التحاقه بالهيئة في عام ١٩٩٩ ساهم المهندس الخطيب في خصخصة قطاع الاتصالات في الأردن. وقد شغل المهندس الخطيب بين الأعوام ١٩٩٤-١٩٩٨ منصب مدير الحرب الإلكترونية في سلاح الجو الملكي الأردني.

يحمل المهندس عبد الرحمن الخطيب درجة البكالوريوس في الهندسة الإلكترونية من عام ١٩٧٢، ودرجة الماجستير في هندسة الاتصالات الإلكترونية عام ١٩٨٠، ودرجة الماجستير في الدراسات الاستراتيجية عام ١٩٩٤.

■ الدكتور حمزة جرادات:

(تاريخ الميلاد ١٩٦٣/١٠/١)

يشغل الدكتور حمزة جرادات منصب عضو مجلس إدارة منذ تشرين الثاني ٢٠٠٤، ويشغل كذلك منصب مستشار اقتصادي لمعالي وزير المالية في الحكومة الأردنية. وقد عمل الدكتور جرادات قبلها في البنك المركزي الأردني، كما قام بالتدريس في عدة جامعات في الولايات المتحدة الأمريكية.

يحمل الدكتور جرادات درجة بكالوريوس في العلوم في الاقتصاد وعلم الحاسوب من

جامعة اليرموك (الأردن)، ودرجة الماجستير في الاقتصاد من الجامعة الأردنية (الأردن)، ودرجة الدكتوراه في الاقتصاد من جامعة تينيسي (الولايات المتحدة الأمريكية).

■ سيادة الشريف فارس شرف:

(تاريخ الميلاد ١٩٧٠/٣/١)

عين سيادة الشريف فارس شرف عضواً في مجلس الإدارة في شهر تموز ٢٠٠٦، وهو يشغل منصب نائب محافظ البنك المركزي في الأردن، وكان الشريف شرف قد شغل قبل ذلك منصب مدير تنفيذي للإشراف المصرفي في البنك المركزي الأردني، وقبل البنك المركزي كان الشريف شرف يشغل منصب المدير الإداري للاستثمار المصرفي ورؤوس أموال الأسواق والأبحاث في بنك الصادرات والتمويل في الأردن. كذلك شغل الشريف شرف منصب محلل استثماري في مؤسسة التمويل الدولية في واشنطن دي سي، وباحث اقتصادي في سوق عمّان المالي.

يحمل الشريف شرف درجة الماجستير في الاقتصاد، ودرجة الماجستير في الصيرفة والنقد، ودرجة البكالوريوس في الاقتصاد والعلوم السياسية. وقد استقال من عضوية مجلس الإدارة بتاريخ ٢٠٠٧/٩/٣.

■ السيد جيل فايا:

(تاريخ الميلاد ١٩٤٨/٦/٢٥)

يشغل السيد جيل فايا حالياً منصب عضو مجلس إدارة وهو كذلك نائب رئيس الفرع الدولي في مجموعة فرانس تيليكوم منذ عام ٢٠٠١، ويضطلع بدور إشرافي على عمليات المجموعة في الشرق الأوسط، بما فيها الأردن، والمحيط الهندي وآسيا وبلدان المحيط الهادئ.

بدأ السيد فايا خبرته الطويلة في قطاع صناعة الاتصالات عندما انضم إلى فرانس تيليكوم عام ١٩٧٢، وقد شغل منذ ذلك الحين عدة مناصب فنية على المستوى الإقليمي، حيث عمل مديراً إقليمياً بين الأعوام ١٩٨٤ - ١٩٩١، انتقل بعدها إلى ساحة العمليات الدولية فعمل مديراً إدارياً في مشروع فرانس تيليكوم في أندونيسيا من الأعوام ١٩٩٥ - ٢٠٠٠، بالإضافة إلى أدوار عمل فيها في مجالس إدارة عدة مشاريع لفرانس تيليكوم في الأردن، لبنان، موريشس، وسنغافورة.

تخرج السيد فايا من البوليتكنيك الفرنسية كـمهندس في دراسات الاتصالات العليا (فرنسا). ويحمل السيد فايا كذلك وساماً وطنياً فرنسياً رفيعاً (National Order of Merit).

ب- الإدارة العليا (التنفيذية)

وهي الإدارة المنوط بها إدارة أعمال شركة الاتصالات الأردنية المساهمة العامة المحدودة والشركات التابعة لها:

■ السيد ميخائيل غصين (الرئيس التنفيذي):

(تاريخ الميلاد ١٩٥٦/٣/١٦)

يشغل السيد غصين منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة الاتصالات الأردنية منذ أيلول ٢٠٠٦، وقد كان يشغل قبل ذلك منصب نائب الرئيس التنفيذي لمجموعة الاتصالات الأردنية (كانون الثاني ٢٠٠٦)، كما شغل منصب الرئيس التنفيذي لموبايلكم (حالياً Orange Personal) في المجموعة منذ آب ٢٠٠٢ إلى كانون الأول ٢٠٠٥، أما في فرنسا فقد شغل السيد غصين منصب الرئيس التنفيذي لـ Orange ريبونيون - وهي إحدى شركات فرانس تيليكوم في منطقة لاريونيون (٢٠٠٠ - ٢٠٠٢)، ومديراً تنفيذياً للتجارة في موبيليروم، وفي رومانيا شغل منصب مدير تنفيذي للتسويق والاتصالات في موبيليروم - إحدى شركات فرانس تيليكوم الفرعية في رومانيا (١٩٩٧ - ٢٠٠٠). وقد تنقل السيد غصين بين شركات فرانس تيليكوم، إي جي تي وتومسون في كل من فرنسا والعراق.

تخرج السيد غصين من كلية الهندسة في جامعة فالينسينيس (فرنسا - راديو)، مؤسسة نورد للإلكترونيات المتقدمة أي إس إي إن (فرنسا - اتصالات)، ومن جامعة ليون (فرنسا - ماجستير في أتمتة الإلكترونيات) وفي التسويق من إتش إي سي (فرنسا - تسويق الخدمات) وأي إف جي باريس (فرنسا - تسويق منتجات)، وفي المبيعات من مؤسسة التعليم الدولية.

■ السيد فرانسوا دولوان (نائب الرئيس التنفيذي):

(تاريخ الميلاد ١٩٥٢/١٢/١٥)

انضم السيد فرانسوا دولوان لمجموعة الاتصالات الأردنية في أيلول ٢٠٠٦ ليشغل منصب نائب الرئيس التنفيذي. وقد شغل السيد دولوان عدة مناصب منذ أواخر السبعينيات في مجموعة فرانس تيليكوم، خاصة في مجالات التسويق والمبيعات، والحسابات والمالية، فمنذ عام ٢٠٠١ وحتى تعيينه في مجموعة الاتصالات الأردنية كان السيد دولوان مسؤولاً عن منطقة بايس دي لا لور، الواقعة إلى الغرب من فرنسا،

وكان عمله يتضمن كافة نشاطات فرانس تيليكوم المحلية مثل الشبكة، المبيعات من خلال قنوات التوزيع، رعاية الزبائن ونشاطات ما بعد البيع.
يحمل السيد فرانسوا دولوان شهادة في القانون من جامعة (ESSEC) للأعمال.

■ السيد جاك أمبروزيا (المدير التنفيذي للمصادر والتسهيلات):

(تاريخ الميلاد ١٩٥٧/١٢/٢٧)

يعمل السيد أمبروزيا مديراً تنفيذياً للمصادر والتسهيلات في مجموعة الاتصالات الأردنية منذ تموز ٢٠٠٦، وكان يشغل قبل انضمامه للمجموعة منصب مدير مبيعات المؤسسات والجملة في تيليكوم ساحل العاج، وهي إحدى شركات فرانس تيليكوم الفرعية.

تخرج السيد أمبروزيا من بوليتكنيك إكول عام ١٩٧٧، وحصل بعدها على شهادة وطنية متقدمة في الاتصالات في عام ١٩٨٢ من

Ecole Nationale Supérieure des Telecommunication-France

■ السيد ألان بريدارد (المدير التنفيذي للشؤون الفنية):

(تاريخ الميلاد ١٩٥٥/٥/١٣)

يعمل السيد ألان بريدارد مديراً تنفيذياً للشؤون الفنية منذ تموز ٢٠٠٦. وكان قد انضم إلى مجموعة الاتصالات الأردنية في منتصف عام ٢٠٠٤، حيث عمل في موبايلكم (حالياً Orange Personal) مديراً تنفيذياً للشؤون الفنية. وكان السيد بريدارد قد انضم للعمل في فرانس تيليكوم عام ١٩٩٠ حيث شغل منذ عام ٢٠٠٠ عدة مناصب فيها، مثل مدير دائرة الأنظمة في المجموعة، كما عمل مديراً تنفيذياً للشؤون الفنية في مواقع دولية مختلفة (ريونيون، آيسلندا، لوكسمبورغ).
السيد بريدارد خريج كلية الهندسة من جامعة سي إي إس أي (فرنسا).

■ السيد كليمنت أنتوان شارون (VP JTG Wholesale):

(تاريخ الميلاد ١٩٧٥/٤/٤)

عين السيد كليمنت شارون مديراً عاماً لوحدة أعمال الجملة منذ تموز ٢٠٠٦ وكان يعمل قبل ذلك مديراً لوحدة أعمال الجملة منذ ٢٠٠٤، فقد حمل السيد شارون من فرانس تيليكوم خبرة واسعة في الأعمال الدولية. في عام ١٩٩٧ أدار السيد شارون أعمال مكتب ممثل فرانس تيليكوم في جاكرتا، أندونيسيا (١٩٩٧ - ١٩٩٨) قبل أن ينتقل للعمل في دائرة تطوير المبيعات والأعمال التجارية في أسواق الجملة في دائرة المسافات البعيدة في فرانس تيليكوم (١٩٩٨ - ٢٠٠٠)، وفي موبيساتر (بلجيكا) في دائرة الجوال والاتصال الداخلي (٢٠٠٠ - ٢٠٠٤).

■ السيد رسلان نوري رسلان ديرانية (المدير التنفيذي للمالية):

(تاريخ الميلاد ١٩٦٣/١١/١٧)

يعمل السيد رسلان ديرانية مديراً تنفيذياً للمالية في مجموعة الاتصالات الأردنية منذ أيار ٢٠٠١. وكان قد انتقل للعمل في شركة الاتصالات الأردنية في عام ١٩٩٨ مديراً لدائرة الخزينة من منصبه كرئيس لقسم الاستثمارات الأجنبية في البنك المركزي الأردني.

يحمل السيد ديرانية درجة البكالوريوس في المحاسبة وعلم الحاسوب من جامعة اليرموك - الأردن (١٩٨٥) ودرجة الماجستير في المحاسبة من الجامعة الأردنية (١٩٩٢).

■ السيد طموح سميح توفيق الخولي

(VP JTG/CEO Orange Innovations and Corporate Integrated Solutions)

(تاريخ الميلاد ١٩٥٩/٢/٢٨)

يعمل السيد طموح الخولي رئيساً تنفيذياً لوحدة عمل Innovations and Corporate Integrated Solutions (أي دايمنشز سابقاً) منذ عام ٢٠٠٢. وكان يعمل قبل ذلك طيلة ٢٣ عاماً في مواقع مختلفة في الولايات المتحدة الأمريكية، بما فيها نائب رئيس العمليات في شركة نوفيل - الولايات المتحدة الأمريكية. وقد قضى السيد الخولي أربع سنوات في عمله في وزارة الدفاع الأمريكية في الدرجة الثالثة لمشاريع البنية التحتية الرئيسية العامة. وخلال عمله الطويل قام السيد الخولي بقيادة عدة فرق أبحاث في شركات وجامعات متفرقة في الولايات المتحدة بما فيها جامعة ماساتشوستس للتكنولوجيا. وقد ضمت الأبحاث التي قام بها السيد الخولي البنية التحتية لشبكة الاتصالات، أمن قاعدة الاتصال، التجارة الإلكترونية، الحكومة الإلكترونية ومواضيع أخرى ذات علاقة.

حصل السيد الخولي على شهادة البكالوريوس في الإدارة العامة وعلم الحاسوب من جامعة أكسفورد في المملكة المتحدة، ودرجة الماجستير من جامعة نيويورك في الولايات المتحدة الأمريكية. والسيد الخولي يحمل عدة شهادات مزاوله مهنية مثل

شهادة نوفيل - مهندس شبكة (CNE) منذ عام ١٩٩٠، وشهادة مايكروسوفت المهنية (CNE) في عام ١٩٩٤، التي عززها بشهادة لوسنت الولايات المتحدة الأمريكية كمهندس أمن قاعدة (PSE).

■ السيد أحمد نمر عبد الرزاق صلاح (المدير التنفيذي لضمان الجودة والإجراءات):

(تاريخ الميلاد ١٩٥٩/٨/٨)

يعمل السيد أحمد صلاح مديراً تنفيذياً لضمان الجودة والعمليات منذ كانون الثاني ٢٠٠٦. وكان قبل ذلك يعمل مديراً تنفيذياً لضمان الجودة والعمليات في موبايلكم (حالياً Orange Personal) منذ ٢٠٠٢ وقد استلم خلال عمله في مجموعة الاتصالات الأردنية مهام ومسؤوليات المدير التنفيذي للمبيعات بالإضافة إلى استلامه مهام ومسؤوليات المدير التنفيذي للموارد البشرية لكل من موبايلكم والاتصالات الأردنية. درس السيد صلاح وعاش وعمل في المملكة المتحدة طيلة ٢٢ عاماً، عمل خلالها في شركة الاتصالات البريطانية (BT) حيث تقلد عدة مناصب متقدمة في القطاعات الفنية والإدارية والتجارية طيلة ١٦ عاماً. وعمل السيد صلاح كذلك مستشاراً رفيعاً في اتحاد الاتصالات العالمي وفي منظمة الاتصالات. ويحمل شهادة البكالوريوس في علوم الحاسوب.

■ السيدة مجد محمد عبد الكريم شويكة

(VP JTG/CEO Orange Personal)

(تاريخ الميلاد ١٩٦٦/٣/٨)

عينت السيدة مجد شويكة رئيساً تنفيذياً لوحدة عمل Orange Personal (موبايلكم سابقاً) منذ كانون الثاني ٢٠٠٦، ونائباً للرئيس التنفيذي لمجموعة الاتصالات الأردنية. وتشغل السيدة شويكة أيضاً عضوية مجلس إدارة وحدة الاستثمار في المؤسسة العامة لضمان الاجتماعي.

وقبل تعيين السيدة شويكة رئيساً تنفيذياً لموبايلكم عملت مديراً تنفيذياً للمالية وعضواً في اللجنة التشغيلية في موبايلكم منذ عام ٢٠٠٠. ومنذ عام ١٩٩٢ عملت مديراً مالياً لـ دي إتش إل، المقدم لخدمة النقل العالمي، وقبلها محاسب مشروع لمحاسبة وتخطيط المشاريع في شركة المقاول العالمي الأمريكية - إيه آي سي أي من عام ١٩٨٨ إلى ١٩٩٢، كما عملت كذلك مع المدققين آرثر أندرسون.

تحمل السيدة شويكة شهادة البكالوريوس بدرجة الشرف في المالية من جامعة اليرموك (الأردن) عام ١٩٨٧. في عام ١٩٩٩ حصلت السيدة شويكة على شهادة السي إم إيه من الولايات المتحدة الأمريكية.

■ السيد سامي عيسى سميرت

(VP JTG/CEO Orange Enterprise)

(تاريخ الميلاد ١٩٧١/٤/١٣)

يعمل السيد سامي سميرت رئيساً تنفيذياً لوحدة عمل Orange Enterprise منذ عام ٢٠٠٣ وقد أسس شراكة مع شركة إيكوانت بحيث يكون موزعهم الوحيد في الأردن، وقام بتغيير العلامة التجارية لجلوبال ون لتصبح وانادوو. قبل ذلك، عمل السيد سميرت في عام ٢٠٠١ مؤسساً مشاركاً في شركة سيبيريا الأردن، حيث تقلد منصب نائب للرئيس التنفيذي ومدير تنفيذي للتسويق فيها، ومدير لمبيعات المؤسسات في جلوبال ون منذ عام ١٩٩٦، قبل أن ينتقل ليصبح مديراً لمبيعات الزبائن والمؤسسات منذ عام ١٩٩٩، ومساعد بحث وتدرّيس في الجامعة الأردنية لمدة عامين.

يحمل السيد سميرت درجة البكالوريوس في الهندسة الإلكترونية من الجامعة الأردنية (الأردن)، ودرجة الماجستير في الهندسة الإلكترونية والماجستير في التسويق من جامعة نيويورك لتقنية المعلومات (الأردن).

■ السيد عامر فايز الصناع (المدير التنفيذي لأنظمة المعلومات):

(تاريخ الميلاد ١٩٦٩/٦/٢٣)

يعمل السيد عامر الصناع مديراً تنفيذياً لأنظمة المعلومات منذ شهر كانون الثاني ٢٠٠٦. وكان قبل ذلك يعمل مديراً لتقنية المعلومات في موبايلكم (حالياً Orange Personal) منذ عام ٢٠٠٠ ثم انتقل ليصبح مديراً تنفيذياً للقطاع ذاته. وقبل انضمامه للمجموعة عمل السيد الصناع كمحلل فني في مؤسسة الاتصالات الإماراتية.

يحمل السيد الصناع درجة البكالوريوس في الهندسة الإلكترونية من الجامعة الأردنية (الأردن - ١٩٩٢).

■ السيد فيليب فوجليير (المدير التنفيذي للاستراتيجيات/الأمن العام):

(تاريخ الميلاد ١٩٧٢/١١/١٥)

يعمل السيد فيليب فوجليير مديراً تنفيذياً وأميناً عاماً لمجموعة الاتصالات الأردنية، فقد انضم للمجموعة في شهر آذار عام ٢٠٠٦، وكان قبل ذلك يعمل مستشاراً عاماً ورئيس مكتب برنامج لتألف سيمليس (Open Seamless Alliance)، وهو تألف مهمته التنسيق بين نشاطات شركات مجموعة فرانس تيليكوم للثابت والخلوي، وشركائهم في حقل بيع الجملة العالمي ومنتجات وخدمات التجزئة. وعمل السيد فوجليير رئيساً للشؤون التنظيمية في موبيستار، وهي إحدى شركات مجموعة فرانس تيليكوم في بلجيكا. وقبل انضمامه لفرانس تيليكوم، عمل مديراً لشركة ديلويت وتوش توهامتسو الدولية، حيث كان يقدم خدمات استشارية لكافة شركات الإعلام والاتصالات.

يحمل السيد فوجليير شهادة الإدارة من جامعة إنسياد (فرنسا) وجامعة ستيرلينغ (سكوتلندا)، والمحاماة من جامعة لندن كينغز كوليدج (إنجلترا)، وجامعة كيه يو إل (بلجيكا)، وجامعة دي برادوا (إيطاليا)، ومن يو سي إل (بلجيكا).

■ السيد عمار رافع علي شاهين (المدير التنفيذي للموارد البشرية):

(تاريخ الميلاد ١٩٦٨/٧/٤)

يشغل السيد عمار شاهين منصب المدير التنفيذي للموارد البشرية لمجموعة الاتصالات الأردنية منذ شهر أيلول ٢٠٠٧.

بدأ السيد عمار شاهين حياته المهنية في مجال النقل الجوي مع الخطوط الجوية الملكية الأردنية حيث شغل عدة مناصب في الإدارة المالية وآخرها مديراً للمحاسبة الإدارية والموازنة والتخطيط والتحليل المالي.

انضم السيد عمار شاهين إلى موبايلكم (حالياً Orange Personal) في حزيران ٢٠٠٠ كمراقب مالي للشركة وذلك قبل أربعة أشهر من انطلاق الشركة تجارياً كثنائي مشغل للاتصالات الخلوية في الأردن، وكان خلال الفترة حتى شهر أيلول ٢٠٠٧ مسؤولاً مباشراً عن دوائر المحاسبة والرقابة المالية، والتحليل المالي

إضافة إلى إعداد التقارير المالية، يحمل السيد عمار شاهين درجة الماجستير في إدارة الأعمال في الشؤون المالية من الجامعة الأردنية منذ ١٩٩٧. علماً بأنه حل خلفاً للسيد رمزي أبو غزالة.

■ السيدة وسيلة زيتون (VP Orange Home):

(تاريخ الميلاد ١٩٧٠/٣/١٤)

عملت السيدة وسيلة في مجموعة فرانس تيليكوم منذ عام ١٩٩٤ حيث شغلت خلالها عدة مناصب، وفي شهر كانون الثاني من عام ٢٠٠٧ انتقلت السيدة وسيلة للعمل ضمن مجموعة الاتصالات الأردنية شاغلة منصب نائب المدير التنفيذي لعدة مشاريع لتشغل في شهر تموز من نفس العام منصب المدير التنفيذي لـ Orange Home.

وفي عام ١٩٩٤ تولت السيدة زيتون مسؤولية وحدة تجزئة استراتيجيات التسويق ومن ثم شغلت من بعدها منصب مدير منتج أول الخاص بأنشطة مشغل الاتصالات الخلوية وخدمة البيجر المتنقل وذلك ما بين عام ١٩٩٥ ولغاية عام ١٩٩٨، لتصبح من بعدها مديرة مبيعات العاصمة باريس.

في عام ٢٠٠١ تم تعيين السيدة وسيلة مديرة لقناة التوزيع في دائرة "francetelecom.com"، حيث شغلت هذا المنصب حتى عام ٢٠٠٤ لتتولى بعدها تنفيذ وقيادة الأنشطة الخاصة بالعمليات التجارية لجميع قنوات التوزيع منذ عام ٢٠٠٤ وحتى عام ٢٠٠٦، بعد ذلك وفي مطلع عام ٢٠٠٦ بالتحديد، انضمت السيدة زيتون إلى وحدة "AMEA" لتشغل منصب مدير مشروع تطوير الأعمال International Business Development.

ومن الجدير بالذكر، أن السيدة وسيلة زيتون مهندسة مدنية بالإضافة إلى أنها تحمل شهادة الماجستير في التسويق من "Hautes Etudes Commerciales School / HEC" الفرنسية. علماً بأنها حلت خلفاً للسيد نيكولا بودان.

٤. أسماء المساهمين وحصص كل منهم في رأس المال ممن يملكون ٥% فأكثر من رأس المال بتاريخ

٢٠٠٧/١٢/٣١، ٢٠٠٦/١٢/٣١

المساهمين	عدد الأسهم ٢٠٠٦/١٢/٣١	نسبة المساهمة (٢٠٠٦)	عدد الأسهم ٢٠٠٧/١٢/٣١	نسبة المساهمة (٢٠٠٧)
حكومة المملكة الأردنية الهاشمية	٣٦,٦٣١,٩٩١	٥١%	٣٦,٦٣١,٩٩١	٥١%
شركة الاستثمارات المشتركة للاتصالات	١٢٧,٤٩٩,٩٩٩	١٧,٥٨%	١٢٧,٤٩٩,٩٩٩	١٧,٥٨%
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٤٣,٩٥٣,٢٦٠	١٠%	٤٣,٥١٤,٧٩٠	١٠%
Noor Telecom	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٩٣,٢٣%	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٩٣,٢٣%
المجموع	٢٣٣,٠٨٥,٢٥٠		٢٣٣,٦٤٦,٧٨٠	

٥. الوضع التنافسي للشركة

بعد فتح سوق الاتصالات الثابتة بتاريخ ٢٠٠٥/١/١، قامت هيئة تنظيم قطاع الاتصالات بإصدار رخص فئوية وفردية لخدمة الاتصالات الثابتة لعدة شركات، كما إن الاتصالات الخلوية قد أثرت على حصة الشركة في السوق المحلي.

٦. درجة الاعتماد على موردين محددين

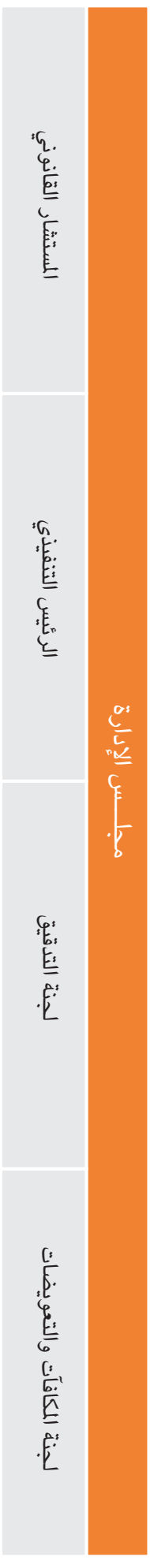
لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠% فأكثر من إجمالي المشتريات و / أو المبيعات.

٧. الحماية الحكومية والامتيازات التي تتمتع بها الشركة

- لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
- لا يوجد أي براءات اختراع.
- حصلت الشركة على حقوق استخدام العلامة التجارية العالمية Orange.

٨. لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية، وتلتزم الشركة حسب الرخصة الممنوحة لها بمعايير الجودة الدولية وكذلك يتم تطبيق المعايير التالية:

- ISO 9001:2000 standards.
- COBIT.
- Six Sigma.



الرئيس التنفيذي - ميخائيل غصين



عدد الموظفين وفئات مؤهلاتهم

المؤهل	شركة الاتصالات الأردنية (Orange الخط الثابت)	شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة (Orange الخط خلوي)	الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات (Orange إنترنت)	شركة لايت سبيد للاتصالات
دكتوراه	٣	٠	٠	٠
ماجستير	٤٨	١٣	٢	٤
دبلوم عالي	١٠	٣	٠	٠
بكالوريوس	٧٦٧	٢٤٥	٤٢	١٣
دبلوم	٤٩٠	١٩	٢	٢
توجيهي	٣١٦	١١	٥	٧
أقل من توجيهي	٤٢٦	٢٥٠	٧	١
المجموع	٢٠٦٠	٥٤١	٥٨	٢٧

برنامج التأهيل والتدريب خلال عام ٢٠٠٧

الرقم	طبيعة الدورة	عدد الموظفين
١.	مالية	٥٧
٢.	إدارية	١٢٧٠
٣.	تسويقية	٨٢
٤.	جودة	١٠٤
٥.	مبيعات	١٣٦٦
٦.	فنية	١٠٥٣
٧.	حاسوب	٦٢٢
٨.	لغات	٥
٩.	دورات متعلقة بالعلامة التجارية Orange	٣٧١٥

١٢. العمليات ذات الطبيعة غير المتكررة في العام ٢٠٠٧

لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.

١٠. المخاطر التي تتعرض لها الشركة

تواجه الشركة مخاطر المنافسة من فتح سوق الاتصالات الثابتة وسوق الاتصالات الخلوية، إلا أن أداءها في العام ٢٠٠٧ كان متميزاً وكما هو مذكور في نتائج أعمال المجموعة.

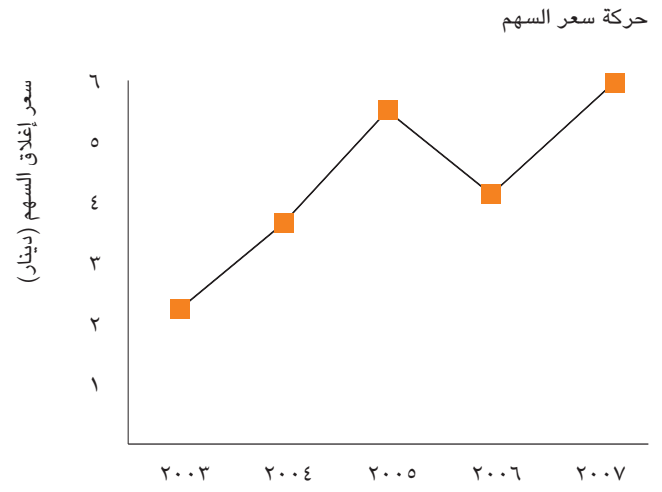
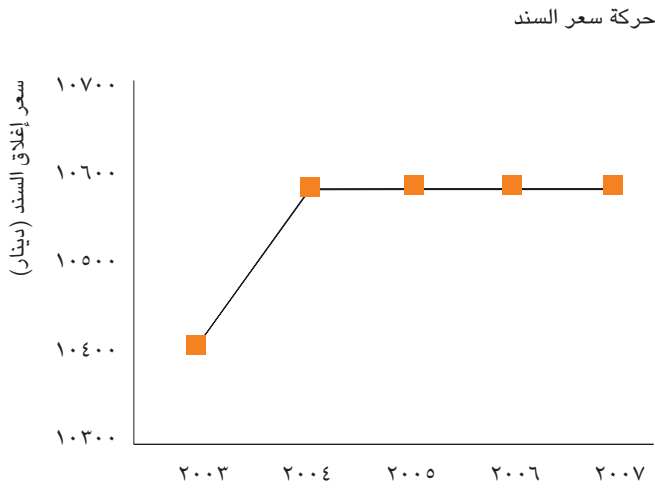
١١. الإنجازات التي حققتها الشركة

تم ذكر الإنجازات في نتائج أعمال المجموعة.

١٣. السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة والمقترح توزيعها وحقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدر من قبل الشركة لمدة خمس سنوات

البيان	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧
الأرباح بالدينار	٣٤,٦٢٧,٨٠٥	٤٦,١٤٥,٩٧٢	٨٦,٣٦١,٦٩١	٨٦,٩٨٦,٣٥١	٩٤,٥٠٠,٤٢٨
الأرباح الموزعة بالدينار	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٨٥,٠٠٠,٠٠٠	٨٥,٠٠٠,٠٠٠	*٩٥,٠٠٠,٠٠٠
النسبة المئوية للأرباح	%١٨	%١٨	%٣٤	%٣٤	%٣٨
حقوق المساهمين بالدينار (بدون حقوق الأقلية)	٣٥٩,٣١١,٥٢٥	٣٦٠,٥٢٠,٥٠٧	٣٩٩,٧٠٩,٢٥٣	٤٠١,٧٠٣,٩٨١	٤١١,٢٠٤,٤٠٩
أسعار الأسهم بالدينار	٢,٢٢	٣,٦٤	٥,٥٠	٤,١٢	٥,٦٢
أسعار السندات بالدينار	١٠,٤٠٠	١٠,٦٠٠	١٠,٦٠٠	١٠,٦٠٠	١٠,٦٠٠

* الأرباح المقترح توزيعها عن عام ٢٠٠٧.



١٤. تحليل المركز المالي للشركة

تم بيان التحليل المالي في نتائج أعمال المجموعة.

١٥. التطورات المستقبلية

تم بيان التطورات المستقبلية في النظرة المستقبلية للمجموعة (أنظر الصفحة الأخيرة).

١٦. أتعاب مدققي حسابات الشركة والشركات التابعة خلال عام ٢٠٠٧

الشركة	أتعاب التدقيق بالدينار	أتعاب أخرى بالدينار
شركة الاتصالات الأردنية (Orange الخط الثابت)	٤٢,٨٥٣ دينار	٢٤,١٤٧ دينار
شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة (Orange الخط الخلوي)	٤٤,٠٠٠ دينار	١٠,٠٠٠ دينار
الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات (Orange إنترنت)	٧,٠٠٠ دينار	٦,٠٠٠ دينار
شركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً (إي - دايمنشون)	٢,٧٠٠ دينار	١,٥٠٠ دينار

١٧. الأسهم المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة أو من الإدارة العليا

لا يملك أي من أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقاربهم، والشركات المسيطر عليها من قبلهم أية أوراق مالية.

١٨. المزايا والمكافآت لأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة العليا

الإجمالي	بدل سفر	تنقلات	بدل لجان وأتاعب	مكافآت	أعضاء مجلس الإدارة
٩٣,٤٢٦	٨٧٥	٥,٤٠٠	٨٢,١٥١	٥,٠٠٠	د. شبيب فرح عماري
-	-	-	-	-	السيد مارك رينارد
-	-	-	-	-	السيد جيل فاين
-	-	-	-	-	السيد هوغ دوفيردال
١٤,٢٧٥	٨٧٥	٥,٤٠٠	٣,٠٠٠	٥,٠٠٠	المهندس عبد الرحمن الخطيب
١٤,٢٧٥	٨٧٥	٥,٤٠٠	٣,٠٠٠	٥,٠٠٠	د. حمزه جرادات
١٠,٤٢٨	٥٢٥	٣,٦٢٥	٢,٠٤٥	٤,٢٣٣	سيادة الشريف فارس شرف
٢,٩١٦	-	-	-	٢٩١٦	المهندس أفرام جميل
٧٦٦	-	-	-	٧٦٦	السيد عماد القضاة
١٣٦,٠٨٦	٣,١٥٠	١٩,٨٢٥	٩٠,١٩٦	٢٢,٩١٥	المجموع

الإجمالي	بدل سفر	تنقلات	مكافآت	إجمالي الرواتب	أعضاء الإدارة العليا
٩٤,١٨٦	٣,٢٤٠	-	-	٩٠,٩٤٦	السيد ميخائيل غصين
٩٠,٩٤٠	٤٨٠	٢,٢٠٠	-	٨٨,٢٦٠	السيد فرانسوا دو لوان
١٦١,٤٨٩	١,٣٦٥	٩,٦٠٠	٥٧,٧٨٠	٩٢,٧٤٤	السيدة مجد شويكة
١٢٩,٦٢٩	١,٤٢٥	٩,٦٠٠	٤٤,٢٨٠	٧٤,٣٢٤	السيد سامي سميرات
٩٧,٥٨٥	٢٦٠	٩,٦٠٠	٣٣,٥٢٠	٥٤,٢٠٥	السيد طموح الخولي
١٥١,٢٢٨	٢,٥٧٠	٩,٦٠٠	٥٠,٦٠٠	٨٨,٤٥٨	السيد رسلان ديرانية
٥٦,٩٨٣	٥٨٥	٦,٤٠٠	١٥,٤٠٠	٣٤,٥٩٨	السيد رمزي أبو غزالة
١٢٠,٧٤٠	١,١٧٠	٩,٦٠٠	٣٨,٨٤٠	٧١,١٣٠	السيد عامر الصناع
١١٢,٥٨٠	٢٩٠	٩,٦٠٠	٣٧,٣٢٠	٦٥,٢٧٠	السيد أحمد صلاح
١٠١,٩١١	٢,٠٥٥	-	-	٩٩,٨٥٦	السيد فيليب فوجلير
٣٩,٨٦٣	٩٧٥	-	-	٣٨,٨٨٨	السيد الآن بريدارد
٤٨,٣٤٠	١,٩٠٥	-	-	٤٦,٤٣٥	السيد نيكولاس بون
٩٦,٤٣٧	٥٢٠	-	-	٩٥,٩١٧	السيد جاك أمبروزيا
٦٨,٣٨٧	١,٥٧٥	-	-	٦٦,٨١٢	السيد كلمنت شارون
٨٤,٦٠٨	٤٥٥	٧,٠٠٠	٢١,١٤٥	٥٦,٠٠٨	عمار رافع شاهين
٨٥,٥٢٦	٩٧٥	-	-	٨٤,٥٥١	وسيلة زيتون
١,٥٤٠,٤٣٢	١٩,٩٤٥	٧٣,٢٠٠	٣٩٨,٨٨٥	١,١٤٨,٤٠٢	المجموع

١٩. التبرعات والمنح

المبلغ بالدينار	اسم الجهة المتبرع لها	الرقم
١٢٥,٠٠٠	مشروع إسكان المعلمين	١.
٥٠,٠٠٠	صندوق الملك عبدالله الثاني للتنمية / جيوب الفقر	٢.
١٠,٠٠٠	الجمعية العلمية الملكية	٣.
٣,١٩٠	جمعية المركز الإسلامي	٤.
١,٠٠٠	الجمعية الوطنية للهلال الأحمر الأردني	٥.
٩٥٠	دار الضيافة للمسنين	٦.
٢٥٠	الجمعية الوطنية لرعاية النزلاء	٧.

٢٠. العقود التي عقدها الشركة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة

تم توقيع اتفاقية إدارة بين شركة الاتصالات الأردنية وشركة فرانس تيليكوم بتاريخ ٢٣/٥/٢٠٠٥ ولمدة ثلاث سنوات.

٢١. أهم مساهمات الشركة في خدمة البيئة والمجتمع المحلي

أ - مساهمة الشركة في حماية البيئة:

• نحو جامعة خالية من التدخين

بدعم من Orange أقامت لجنة ضبط التدخين في الجامعة الأردنية بالتعاون مع عمادة شؤون الطلبة وبدعم من مجموعة الاتصالات الأردنية نشاط "نحو جامعة خالية من التدخين"، وقد تم افتتاح النشاط بحفل تضمن عروضاً طبية ومسرحية عن الأمراض والمشاكل التي يسببها التدخين، وتجارب لبعض المقلعين عن التدخين وتم افتتاح معرض حول مضر التدخين ومسيرة داخل الحرم الجامعي تدعو للإقلاع عن التدخين تم خلالها توزيع ملصقات ومنشورات إعلانية تدعو للحد من التدخين والإقلاع عنه.

ب - مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي:

■ جائزة الملكة رانيا الوطنية للريادة:

وتهدف الجائزة التي دعمت من قبل مجموعة الاتصالات الأردنية إلى تنمية روح ريادة الأعمال بين طلبة الجامعات الأردنية لتمكينهم من تحويل أفكارهم إلى خطط عمل ناجحة.

■ مبادرة جلاله الملكة رانيا للحد من العنف الأسري "خط الدعم الأسري ١١٠"

قامت Orange بتوفير خط هاتفي ثابت ثاني وخط خلوي مجاني لصالح القضايا المتعلقة بالدعم الأسري من خلال مؤسسة نهر الأردن وسيوفر الخط ثلاث خدمات رئيسية هي الاستشارة المتخصصة، والدعم والإرشاد النفسي، والإحالة إلى المؤسسات الشريكة والتي تشمل المجلس القضائي ووزارة التربية والتعليم ووزارة الصحة ووزارة التنمية والمجلس الأعلى للشباب والمجلس الوطني لشؤون الأسرة ومديرية الأمن العام ومؤسسة نهر الأردن والصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية واتحاد المرأة الأردنية ومجموعة القانون من أجل حقوق الإنسان ومركز التوعية والإرشاد الأسري.

■ المدينة الوردية "البترء"

شارك صندوق مجموعة الاتصالات الأردنية في العديد من الحملات التي تدعم البترء لتكون من عجائب الدنيا السبع وفي معظم المحافظات من خلال خيم الإنترنت المتنقلة وكذلك باص الإنترنت لمساعدة المشاركين في تلك الحملات على التصويت للبترء عبر الإنترنت، كما وتم الإعلان عن بقاء خيمة الإنترنت التابعة لصندوق مجموعة الاتصالات في ساحة الزوار طيلة مدة التصويت وحتى السابع من شهر تموز خلال اليوم الخاص الذي أقيم في البترء بالتعاون مع وزارة الثقافة والجامعات الأردنية وفنانين أردنيين.

■ الترامارثون البحر الميت الرابع عشر

شارك عدد من موظفي مجموعة الاتصالات الأردنية بالتامارثون البحر الميت التي دأبت على تنظيمه جمعية الدماغ والأعصاب وبدعم من جهات عديدة ومن بينها مجموعة الاتصالات الأردنية والذي انطلق من معرض عمان الدولي للسيارات وانتهى بأكثر منطقة انخفاضاً في العالم - البحر الميت - . وهدف السباق إنساني من خلال تأمين العلاج لمرضى الدماغ والأعصاب كما وله أهداف سياحية وترويجية للأردن من حيث التضاريس التي تختلف عن أية بقعة في العالم.

■ جامعة الأميرة سمية للتكنولوجيا المؤتمر الدولي الثاني حول التعليم

التفاعلي بالحاسوب والخلوي

برعاية مجموعة الاتصالات الأردنية عقدت جامعة الأميرة سمية للتكنولوجيا المؤتمر الدولي الثاني حول التعليم التفاعلي بالحاسوب والخلوي والذي يهدف إلى تعزيز فكرة التعليم المتنقل بالخلوي والسبل الناجحة لنقل المعرفة إلى المنطقة كما ويهدف المؤتمر إلى تطوير قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الأردن والمنطقة.

■ حفل إطلاق خدمة "EduFun"

عرضت مجموعة الاتصالات الأردنية خدمة جديدة هي "EduFun"، وهي بوابة تحتوي على برامج تعليمية تضم كافة مناهج وزارة التربية والتعليم والجامعات الأردنية، بحيث تسهل دراستهم وإتمام واجباتهم المنزلية بسهولة ويسر. كما توفر البوابة ألعاباً، وغرف محادثة، وبريدا الكترونياً، وموسيقى وراديو وتلفزيون، ومواقع جغرافية مصورة، ومعلومات، ومسابقات، كل ذلك على سرعة إنترنت عالية تصل ٥١٢ ميجابايت. وقد قدم صندوق مجموعة الاتصالات الأردنية ٢٠ جهاز حاسوب كجوائز للمشاركين في الخدمة الجديدة.

■ قرية راسون

تبني قرية راسون / محافظة عجلون، من خلال دعم القطاع التعليمي، والصحي والمجتمع بشكل عام.

■ أجزاء القرآن الكريم وقصص الأنبياء على أقراص مدمجة

إيماناً من Orange بمشاركة المجتمع في مناسباته الوطنية والدينية وتلبية حق القارئ في المعرفة والمساهمة في خدمة المجتمع وتعزيز القيم والأخلاق الإسلامية والإنسانية، قامت Orange بدعم مبادرة جريدة الغد بإصدار الأقراص المدمجة لأجزاء من القرآن الكريم بصوت الشيخ مشاري العفاسي، وأخرى لقصص الأنبياء بصوت الشيخ طارق سويدان وإهدائها مع كل نسخة من الصحيفة خلال شهر رمضان الفضيل.

■ محافظة العاصمة

ساهمت Orange بتحديث غرفة الاجتماعات الرئيسة في مبنى محافظة العاصمة وتجهيزها بمواصفات ذات جودة عالية ليتسنى لكبار موظفي الدولة الاستفادة من تلك التجهيزات.

■ حملة الحقائق المدرسية

إيماناً من Orange بدورها في التواصل مع المجتمع والمساهمة في تنمية وخدمة فئاته المختلفة، تم توزيع حقائق مدرسية على الطلاب المحتاجين والأيتام الذين ترعاها جمعية المركز الإسلامي الخيرية.

■ سامي مصيص

بدعم من Orange أطلق الفنان الأردني الشاب سامي مصيص أول ألبوم موسيقي له بعنوان "ساندي".
والجدير بالذكر أن أغانيت بيع الألبوم ستقدم لقرى الأطفال الأردنية SOS.

■ المعهد الوطني للموسيقى "أوركسترا عمان السمفوني"

■ المركز الثقافي الفرنسي برنامج الفن المسرحي السنوي (٢٠٠٧)

■ أفلام بلا ميزانية "المسيرة... معاً إلى الأمام"

■ مسرحية القناع للمخرجة مجد القصص

■ معرض الأردن للتوظيف والتدريب

■ المنتدى الإقليمي "بناء الهوية المؤسسية"

■ المؤتمر السنوي الثالث للإعلان والاتصال التسويقي

■ مهرجان عمان الدولي للرقص ١٩ نيسان - ٣ أيار ٢٠٠٧

■ الاتحاد العام لنقابات عمال الأردن، المؤتمر الأول للمرأة العاملة الأردنية

■ بطولة الأردن للرابيات المتسابقة عبر البطيخي

■ نادي رواد التنس

■ مدرسة عين جالوت الثانوية "اليوم المحسوب"

■ الاتحاد الأردني لكرة السلة دوري طلبة المدارس والجامعات

■ ليلة محبي الإعلان

■ يوم متطوعي إنجاز

■ جمعية قرى الأطفال الأردنية SOS

■ حملة جمعية عملية الإبتسامة

■ مؤتمر تجمع الشبكات العالمية للتعليم

■ المساهمة في دعم المتضررين من مياه المفرق (منشية بني حسن)

■ إفطار رمضان للأيتام

■ موائد الرحمن

■ نادي البقعة

■ الأردن ما عبر العصور تاريخ وحضارة

■ إنجاز / مشروع تبني المدارس

■ الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية / حملة البر والإحسان

■ شموع أضيئت في عهد الهاشميين

إقرار

١- يقر مجلس الإدارة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.

٢- يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعّال في الشركة.

عضو	نائب رئيس مجلس الإدارة	رئيس مجلس الإدارة
السيد جيل فايان	السيد مارك رينارد	د. شبيب فرح عماري
		

عضو	عضو	عضو
م. عبد الرحمن الخطيب	د. حمزة جرادات	هوغ دي فيرديل
		

٣- تقر الشركة بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة للعام ٢٠٠٧.

المدير التنفيذي للمالية	الرئيس التنفيذي	رئيس مجلس الإدارة
السيد رسلان ديرانية	السيد ميخائيل غصين	د. شبيب فرح عماري
		

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى مساهمي شركة الاتصالات الأردنية
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لشركة الاتصالات الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركاتها التابعة (المجموعة) والتي تتكون من الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولة التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة الاتصالات الأردنية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وأداءها المالي وتدققاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

ارنست ويونغ

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
١٧ كانون الثاني ٢٠٠٨

دينار	دينار	إيضاح	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
٢٣٠,٢٨٢,٨٥٤	٢٣٩,٦٦٧,٦٧١	٤	ممتلكات ومعدات
-	٣,٥٤٢,٧٦٠	٥	الشهرة
٩,٩٥٥,٧٩٠	٨,٢٠٣,٧٩٩	٦	موجودات غير ملموسة
٥,٥٧٢,٩٣٢	٦,٧٤٨,٠٥٢	٧	موجودات ضريبية مؤجلة
٢٤٥,٨١١,٥٧٦	٢٥٨,١٦٢,٢٨٢		
			الموجودات المتداولة
٤,٤٥٢,٧٠٠	٤,٥٧٤,٧٨٧	٨	المخزون
٥٠,١٢٢,٦٦٤	٦١,٨٧٤,٩٩٦	٩	ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٦,٨٥٠,٣٧١	١٦,٨١٠,٣٨٢	١٠	مبالغ مستحقة من مشغلي شبكات اتصالات
٢٨٩,٤٢٧,٧٠٤	٣٢٣,٣٦٨,٧٥٧	١١	النقد وودائع قصيرة الأجل
٣٥٠,٨٥٣,٤٣٩	٤٠٦,٦٢٨,٩٢٢		
٥٩٦,٦٦٥,٠١٥	٦٦٤,٧٩١,٢٠٤		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حق ملكية حملة الأسهم
٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢	رأس المال
٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	١٣	احتياطي إجباري
٨٩,٢٠٣,٩٨١	٩٨,٧٠٤,٤٠٩	١٤	أرباح مدورة
٤٠١,٧٠٣,٩٨١	٤١١,٢٠٤,٤٠٩		
-	٣٣١,٦٦٩		حقوق الأقلية
٤٠١,٧٠٣,٩٨١	٤١١,٥٣٦,٠٧٨		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات غير المتداولة
٨,٦٧٨,٩٠٠	٨,٩٨٦,١٦٢	١٥	قروض طويلة الأجل
٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	١٦	سندات دين
١١,٦٧٥,٨٠٠	١٣,٠٤٥,٩٣٥	١٧	تعويض نهاية الخدمة
٤٥,٣٥٤,٧٠٠	٤٧,٠٣٢,٠٩٧		
			المطلوبات المتداولة
١٢٦,٠٢٩,٣٨٠	١٦٦,١٣٣,٤٣٦	١٨	ذمم دائنة ومبالغ مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
٢٣,١١٨,١٤٥	٣٩,٥٤٤,٠٩٨	١٠	مبالغ مستحقة إلى مشغلي شبكات اتصالات
٤٥٨,٨٠٩	٥٤٥,٤٩٥	١٥	الجزء المتداول من القروض طويلة الأجل
١٤٩,٦٠٦,٣٣٤	٢٠٦,٢٢٣,٠٢٩		
٥٩٦,٦٦٥,٠١٥	٦٦٤,٧٩١,٢٠٤		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

دينار	دينار	إيضاح	
٣٦٢,٨٥٦,٧٥٧	٣٩٧,٨٦٨,١٣٩		صافي إيرادات الخدمات
(١٢٢,٢٥٨,٨٧٣)	(١٣٥,٠٣٢,٨٦١)		ينزل: كلفة الخدمات
٢٣٩,٥٩٧,٨٨٤	٢٦٢,٨٣٥,٢٧٨		الربح الإجمالي
(٢٠,٤٨٩,٧٣٩)	(٣٢,٩٧٤,٠٧١)		ينزل: مصاريف إدارية
(٣٦,٦٢١,٧٢٨)	(٣٩,٣٦٧,٣٧٠)		مصاريف بيع وتسويق
(١٠,٣٠٨,١٥٧)	(١٣,٨٧٣,٩٣٨)	١٩	حصة الحكومة من الإيرادات
(٣,٠٧٢,١٢٧)	(٦,٣١٧,٢٩٨)	٢٠	أتعاب الإدارة ورسوم العلامة التجارية
(٥٦,١٠٨,٤٣٥)	(٥٣,٨١٩,٥٨٥)		الاستهلاكات والاطفاءات والتدني في قيمة الموجودات
١١٢,٩٩٧,٦٩٨	١١٦,٤٨٣,٠١٦		الربح التشغيلي
٢٤١,٢٩٧	٣٤,٠٥٦		صافي فروقات العملات الأجنبية
(١,٩١٨,٨٣٤)	(٢,١٩٠,٥٢٦)		تكاليف التمويل
١٢,٠١٩,٦٢٦	١٦,٧٨٢,٣٤٩		دخل التمويل
١٧٤,٣٨٧	١٥٩,٥٧٦		إيرادات أخرى
(٣,١٩٨,٤٢٨)	(٣,٤٤٧,٨٤٠)	٢١	رسوم أخرى
١٢٠,٣١٥,٧٤٦	١٢٧,٨٢٠,٦٣١		الربح قبل ضريبة الدخل
(٣٣,٣٢٩,٣٩٥)	(٣٤,٠٧٤,٨٤٥)	٧	ضريبة الدخل
٨٦,٩٨٦,٣٥١	٩٣,٧٤٥,٧٨٦		ربح السنة
			العائد إلى:
٨٦,٩٨٦,٣٥١	٩٤,٥٠٠,٤٢٨		مساهمي الشركة
-	(٧٥٤,٦٤٢)		حقوق الأقلية
٨٦,٩٨٦,٣٥١	٩٣,٧٤٥,٧٨٦		
٣٤٨ فلس	٣٧٨ فلس	٢٢	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

		حق ملكية حملة الأسهم						
مجموع حقوق الملكية	حقوق الأقلية	المجموع	أرباح مدورة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	احتياطي إجباري	رأس المال		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		
٤٠١,٧٠٣,٩٨١	-	٤٠١,٧٠٣,٩٨١	٨٩,٢٠٣,٩٨١	-	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠٠٧	
(٨٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٨٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٨٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	أرباح موزعة (إيضاح ١٤)	
١,٠٨٦,٣١١	١,٠٨٦,٣١١	-	-	-	-	-	حقوق الأقلية	
٩٣,٧٤٥,٧٨٦	(٧٥٤,٦٤٢)	٩٤,٥٠٠,٤٢٨	٩٤,٥٠٠,٤٢٨	-	-	-	ربح السنة	
٤١١,٥٣٦,٠٧٨	٣٣١,٦٦٩	٤١١,٢٠٤,٤٠٩	٩٨,٧٠٤,٤٠٩	-	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	
٣٩٩,٧٠٩,٢٥٣	-	٣٩٩,٧٠٩,٢٥٣	٨٧,٢١٧,٦٣٠	(٨,٣٧٧)	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠٠٦	
(٨٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٨٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٨٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	أرباح موزعة (إيضاح ١٤)	
٨٦,٩٨٦,٣٥١	-	٨٦,٩٨٦,٣٥١	٨٦,٩٨٦,٣٥١	-	-	-	ربح السنة	
٨,٣٧٧	-	٨,٣٧٧	-	٨,٣٧٧	-	-	الحركة على التغير المتراكم في القيم العادلة	
٤٠١,٧٠٣,٩٨١	-	٤٠١,٧٠٣,٩٨١	٨٩,٢٠٣,٩٨١	-	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

دينار	دينار	إيضاح	
			الأنشطة التشغيلية
١٢٠,٣١٥,٧٤٦	١٢٧,٨٢٠,٦٣١		الربح قبل ضريبة الدخل
			تعديلات -
١,٩١٨,٨٣٤	٢,١٩٠,٥٢٦		تكاليف التمويل
(١٢,٠١٩,٦٢٦)	(١٦,٧٨٢,٣٤٩)		دخل التمويل
٤,٦٧٩,٣٢٤	٦,٥٨٥,٠٦٨		مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها
٣٣,٥٨٢	٢٧٢,١٥٥		مخصص مخزون تالف وبطيء الحركة
٥٥,٠٦٧,٨٨٠	٥١,٧٨٩,٢٧٠		الاستهلاكات والتدني في الممتلكات والمعدات
١,٠٤٠,٥٥٥	٢,٠٣٠,٣١٥		الاطفاء والتدني في الموجودات غير المموسة
٤٠٩,٣٢١	١,٣٦٢,٠٩٨		تعويض نهاية الخدمة
(١٧٥,٥٠١)	(٢٦٤,٤١٠)		أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٩٠٨,٩١٩	٨٨١,٩٨٤		صافي فروقات عملات أجنبية
			تغيرات رأس المال العامل:
			المخزون
(٢٩١,٧٠٣)	(٣٩٤,٢٤٢)		ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
(١٠,٢٠٤,٤٧٤)	(١٦,٧١٧,٢٨٣)		مبالغ مستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات
٥,٥٨٧,٧٥٧	(٩,٩٦٠,٠١١)		ذمم دائنة ومبالغ مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
٢٢,٧٨١,٠٨٦	٢٥,٤٦٦,٤٣٥		مبالغ مستحقة إلى مشغلي شبكات الاتصالات
٨,٣٦١,٨٤٩	١٦,٤٢٥,٩٥٣		تكاليف تمويل مدفوعة
(١,٩١٨,٨٣٤)	(٢,١٩٠,٥٢٦)		ضريبة دخل مدفوعة
(١١,٨٤٧,٥٠٧)	(٢٠,٧٤٧,٥٦٧)		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
١٨٤,٦٤٧,٢٠٨	١٦٧,٧٦٨,٠٤٧		الأنشطة الاستثمارية
			موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١,٥٠٠,٠٠٠	-		شراء ممتلكات ومعدات
(٤١,٦٣٠,٩٥٣)	(٥٩,٨٠٦,٢٣١)		المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
٣٢٩,٣٩٢	٣٦٠,٧٩٨		الزيادة في الموجودات غير المموسة
(٣٨,٥٠٠)	(٢٥,٠٠٠)		شراء شركة تابعة
-	(٣,١٥٨,٢٧٨)	٥	دخل التمويل
١١,٥٧٤,٤١١	١٥,٦٩٢,٣٨٣		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٢٨,٢٦٥,٦٥٠)	(٤٦,٩٣٦,٣٢٨)		الأنشطة التمويلية
			تسديدات قروض طويلة الأجل
(٢٥٩,٨٧٢)	(١,٩٢٩,٠٦٠)		أرباح موزعة مدفوعة
(٨٤,١٩٥,٤٦١)	(٨٤,٩٦١,٦٠٦)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٨٤,٤٥٥,٣٣٣)	(٨٦,٨٩٠,٦٦٦)		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٧١,٩٢٦,٢٢٥	٣٣,٩٤١,٠٥٣		النقد وما في حكمه كما في ١ كانون الثاني
٢١٧,٥٠١,٤٧٩	٢٨٩,٤٢٧,٧٠٤		النقد وما في حكمه كما في ٣١ كانون الأول
٢٨٩,٤٢٧,٧٠٤	٣٢٣,٣٦٨,٧٥٧		

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

١- معلومات عامة

التاريخ الذي تصبح فيه الشركة طرفاً في العقد ويتم إعادة تقييم المشتقات الضمنية فقط في حالة وجود تغير في العقد يؤثر بصورة جوهرية على التدفقات النقدية. لا يوجد لدى الشركة أية مشتقات مالية ضمنية يتوجب فصلها عن المشتقات المالية.

سجلت شركة الاتصالات الأردنية كشركة مساهمة عامة محدودة بتاريخ ٨ تشرين الأول ١٩٩٦.

تفسير رقم ١٠ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - القوائم المالية المرحلية ومخصص التدني الدائم في القيمة يتطلب هذا التفسير عدم عكس أثر أية مخصصات للتدني المتعلق بالشهرة أو الاستثمارات المالية في الأسهم أو أدوات الدين المقيدة بالكلفة والتي تم الاعتراف بها خلال الفترات المرحلية السابقة. ليس لدى الشركة خلال الفترات المرحلية السابقة أية مخصصات سابقة للتدني تم عكس أثرها.

تم اعتماد القوائم المالية الموحدة لشركة الاتصالات الأردنية المساهمة العامة المحدودة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ بقرار من مجلس الإدارة بتاريخ ١٧ كانون الثاني ٢٠٠٨.

إن الأهداف الأساسية لشركة الاتصالات الأردنية وشركاتها التابعة مبيّنة في الإيضاح (٣).

٢- ١ أسس الإعداد

٢-٢ ٣ معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات غير نافذة التطبيق

تم إصدار المعايير والتفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، إلا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل الشركة:

أعدت القوائم المالية الموحدة لشركة الاتصالات الأردنية المساهمة العامة المحدودة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية. تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدينار الأردني.

أعدت القوائم المالية الموحدة لشركة الاتصالات الأردنية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

معياري التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

يتطلب هذا المعيار تعديلات على الطريقة التي يتم من خلالها الإفصاح عن معلومات القطاعات التشغيلية. يطبق هذا المعيار اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٩.

أسس توحيد القوائم المالية تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية لشركة الاتصالات الأردنية وجميع الشركات التابعة لها والمملوكة بالكامل وهي: شركة البراء الأردنية للاتصالات المتكاملة والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات وشركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً بالإضافة إلى شركة لايت سبيد للاتصالات ذ.م.م والتي تمتلك شركة الاتصالات الأردنية ٥١٪ من رأسمالها. يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للشركة الأم وباستخدام نفس السياسات المحاسبية

معياري المحاسبة الدولي رقم ٢٣ - كلفة الإقراض - معدل

تفسير رقم ١١ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ - التعامل بأسهم الخزينة

يتم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والأرباح والمصاريف الناتجة عن المعاملات بين الشركة وشركاتها التابعة.

تفسير رقم ١٢ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - ترتيبات امتياز تقديم الخدمات

يتم توحيد القوائم المالية للشركات التابعة ابتداءً من تاريخ ممارسة السيطرة وحتى توقف هذه السيطرة.

تفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - برامج الولاء للعملاء

تري إدارة الشركة أن تطبيق المعايير والتفسيرات المذكورة أعلاه لن يكون له تأثير جوهري على القوائم المالية.

٢-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء أن الشركة قامت اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٧ بتطبيق معايير التقارير المالية الجديدة والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتفسيرات التالية، هذا ولم ينتج عن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات أي أثر على المركز المالي والأداء المالي للشركة وإنما نتج عنها إفصاحات إضافية فيما يتعلق ببعض التفسيرات والمعايير.

تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - عرض القوائم المالية

تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١- عرض القوائم المالية، الإفصاح عن معلومات تمكن من تقييم الأهداف والسياسات والإجراءات لإدارة رأس المال.

معياري التقارير المالية الدولي رقم ٧ - الأدوات المالية: الإفصاح

يتطلب هذا المعيار إفصاحات إضافية حول الأدوات المالية وتأثيرها على المركز المالي والأداء بالإضافة إلى معلومات حول مدى التعرض للمخاطر الناشئة عن الأدوات المالية.

تفسير رقم ٨ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢

يتطلب هذا التفسير تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ على أية ترتيبات لا تتمكن المنشأة من خلالها تحديد جميع أو جزء من الخدمات أو السلع المستلمة وبالأخص فيما يتعلق بأدوات رأس المال المصدرة مقابل ثمن أقل من القيمة العادلة لهذه الأدوات.

تعتمد الإدارة فرضيات أساسية تتعلق بالمستقبل ومصادر هامة رئيسية لتقدير حالة عدم التيقن في نهاية السنة الأمر الذي قد ينتج عنه مخاطر هامة تتطلب إجراء تعديلات جوهرية على تقييم الموجودات والمطلوبات الظاهرة في الميزانية خلال السنة المالية اللاحقة.

٢-٥ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

الذمم المدينة

تدرج الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي بعد تنزيل مخصص لقاء المبالغ المقدر عدم تحصيلها، يتم تقدير الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها عندما يكون تحصيل هذه الذمم غير محتمل، ويتم شطب الديون المدومة عند تحصيلها.

تفسير رقم ٩ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - إعادة تقييم مشتقات الأدوات المالية الضمنية

يوضح هذا التفسير أن تاريخ تقييم وجود مشتقات أدوات مالية ضمنية هو

المخزون

يظهر المخزون بسعر الكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل، تمثل التكاليف جميع المصاريف المتكبدة لإيصال كل صنف إلى موقعه ووضع الحالي وتحدد الكلفة باتتباع طريقة متوسط الكلفة المرجح.

القروض الطويلة الأجل

يتم تسجيل القروض الطويلة الأجل وسندات الدين بالقيمة العادلة المستلمة بعد تنزيل المصاريف المباشرة المتعلقة بها.

بعد الاعتراف الأولي يتم قياس القروض الطويلة الأجل وسندات الدين بقيمة الكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

يتم الاعتراف بالإيرادات أو الخسائر بقائمة الدخل عند التخلص من المطلوبات وخلال عملية الإطفاء.

الموجودات المالية المتوفرة للبيع

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع عند الاقتناء بالكلفة ويتم قياسها بعد ذلك بالقيمة العادلة.

يتم إعادة تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مع إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة التقييم كبند منفصل في حقوق الملكية لحين بيع أو حصول تدني في قيمة هذه الموجودات عند ذلك فإنه يتم إدراج الربح أو الخسارة المتراكمة المثبتة سابقاً في حقوق الملكية على قائمة الدخل للسنة.

الممتلكات والمعدات

يتم إثبات جميع الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي مخصص مقابل التدني في القيمة.

يحتسب الاستهلاك على جميع الممتلكات والمعدات بطريقة القسط الثابت ولا يتم استهلاك الأراضي، تم تقدير نسب الاستهلاك حسب الأعمار الإنتاجية المقدرة كما يلي:

مبانسي	٢٥ سنة
معدات الاتصالات	٥ إلى ٢٠ سنة
موجودات أخرى	٢ إلى ٧ سنوات

تتم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات بشكل دوري وفي حال وجود أحداث أو تغيرات في الظروف السائدة تشير إلى أن الموجودات مسجلة بقيم أعلى من تلك التي يمكن استردادها يتم تخفيض قيمة هذه الموجودات إلى القيمة التي يمكن استردادها ويتم قيد التدني بتخفيض قيمة الممتلكات والمعدات والذي يدرج في قائمة الدخل للسنة.

تكاليف التمويل

يتم إثبات تكاليف التمويل كمصاريف في قائمة الدخل عند تحققها.

الموجودات غير الملموسة

يتم قياس الموجودات غير الملموسة عند الاقتناء بالكلفة أو القيمة العادلة إذا نتجت عن شراء شركات تابعة. بعد الاعتراف الأولي بقيمة هذه الموجودات يتم إدراجها بالكلفة مطروحاً منها الإطفاء المتراكم وأي تدني متراكم بالقيمة. يتم تقدير العمر الإنتاجي للموجودات الغير ملموسة ليكون إما محدداً أو غير محدد ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات العمر المحدد على فترة العمر الاقتصادي المتوقع ويتم تقييم التدني في قيمة هذه الموجودات عند وجود مؤشرات بتدني قيمتها.

يتم مراجعة أعمار الإطفاء وطريقة الإطفاء للموجودات غير الملموسة محددة العمر الاقتصادي في نهاية كل سنة مالية. يتم تقييم التدني في قيم الموجودات غير الملموسة وغير محددة العمر الاقتصادي بشكل سنوي ولا يتم إطفاء هذه الموجودات.

الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة

يتم إثبات مطلوبات المبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع والخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

تعويض نهاية الخدمة

تمنح الشركة موظفيها تعويض نهاية خدمة. يتم احتساب مخصص نهاية الخدمة للموظفين على أساس مدة الخدمة المتراكمة والراتب لكل موظف في تاريخ الميزانية الموحدة وبشرط إكمال حد أدنى لمدة الخدمة وفقاً للنظام الداخلي للشركة. يتم الاستدراك للتكاليف المتوقعة لهذه المكافأة بناءً على مدة خدمة الموظف. يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الاكتوارية كإيراد أو كمصروف عندما تكون الخسارة أو الأرباح المتراكمة والغير معترف بها أكبر بشكل جوهري من المخصص المحتسب، ويتم إطفاء الفروقات الجوهرية على متوسط مدى الأعمار الإنتاجية المتبقية المتوقعة للموظفين.

الضرائب

ضريبة الدخل الحالية

يتم قياس موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل للفترة الحالية والفترة السابقة بالقيمة المتوقعة استردادها أو دفعها لدائرة ضريبة الدخل.

ضريبة الدخل المؤجلة

يتم احتساب ضريبة الدخل المؤجلة وفقاً لطريقة الالتزامات لجميع الفروقات المؤقتة بتاريخ الميزانية وذلك بين الأساس الضريبي للموجودات والالتزامات وقيمتها الدفترية لغايات اعداد القوائم المالية.

يتم احتساب الموجودات الضريبية المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة والمقبولة ضريبياً، ويتم تدوير الموجودات والخسائر الضريبية غير المستغلة لفترات قادمة إلى الحد المتوقع الذي يكون فيه هناك أرباح ضريبية يمكن الاستفادة منها لخصم هذه الفروقات المؤقتة والموجودات والخسائر الضريبية غير المستغلة.

يتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ الميزانية، ويتم تخفيض قيمة هذه الموجودات في حال تبين أنه من غير المحتمل وجود دخل ضريبي كافي مستقبلاً يسمح بالاستفادة الكاملة أو الجزئية من الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم احتساب موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة وفقاً لنسب الضريبة المتوقع تطبيقها مستقبلاً وعلى الفترة المطلوبة لتحقيق الموجودات أو سداد المطلوبات وبناءً على القوانين النافذة المفعول في تاريخ الميزانية الموحدة.

ضريبة المبيعات

يتم إثبات الإيرادات والمصاريف والموجودات بالصافي بعد تنزيل ضريبة المبيعات فيما عدا:

- ضريبة المبيعات الناتجة عن شراء موجودات أو خدمات غير قابلة للاسترداد.
- الذمم الدائنة والمدينة والمتضمنة مبلغ ضريبة المبيعات.

إن صافي المبلغ الذي سوف يتم استرداده من أو دفعه إلى دائرة ضريبة الدخل والمبيعات يتم إظهاره كجزء من الذمم المدينة والدائنة في الميزانية.

الشهرة:

يتم تسجيل الشهرة بالكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة تملك أو شراء الاستثمار في الشركة الحليفة أو التابعة عن حصة الشركة في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ التملك. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة، أما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار. يتم توزيع الشهرة على وحدة\وحدات توليد النقد لأغراض اختبار التدني في القيمة.

يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هناك مؤشرات على أن قيمة الشهرة قد تدنت و ذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة\لوحدة توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدة\وحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل.

التدني في قيمة الموجودات المالية وعدم قابلية استردادها

تقوم الشركة بتاريخ الميزانية الموحدة بتقييم فيما إذا كانت الموجودات المالية أو مجموعة منها قد تدنت بشكل دائم وفي حال وجود مؤشر إلى ذلك يتم تحديد المبلغ القابل للاسترداد المقدر لهذه الموجودات وكذلك أي خسارة ناتجة عن التدني والتي تساوي الفرق ما بين القيمة المستردة والقيمة الدفترية، ويتم الاعتراف بخسائر التدني في قائمة الدخل.

قائمة الدخل على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد التأجير.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات إذا كان على الشركة التزام (قانوني أو فعلي) ناتج على حدث سابق وكانت كلفة تسوية الالتزام محتملة وقابلة للتقدير والقياس بشكل يمكن الاعتماد عليه.

إثبات الإيرادات

يتم إثبات الإيرادات كما يلي:

إيرادات الخدمات

يتم إثبات إيرادات اشتراكات خدمات الهاتف والإنترنت بموجب طريقة القسط الثابت على فترة تقديم الخدمة.

يتم إثبات الإيرادات من المكالمات الصادرة والواردة عند تقديم الخدمة.

يتم إثبات الإيرادات من ترتيبات المشاركة بالإيراد (الأرقام الخاصة وغيرها...) بالإجمالي أو بالصافي عندما يكون مقدم الخدمة مسؤولاً عن تقديم الخدمة للزبائن وتحديد سعر الخدمة.

مبيعات الأجهزة والمعدات

يتم إثبات الإيراد من مبيعات الأجهزة والمعدات عند انتقال كافة المنافع والمخاطر إلى المشتري.

عند بيع الأجهزة والمعدات بواسطة طرف ثالث بحيث يكون هذا الطرف وسيطاً بين الشركة والمشتري فيتم إثبات الإيراد المتعلق بعملية البيع عند بيع الأجهزة والمعدات إلى المشتري النهائي.

عقود التأجير

تصنف عقود الإيجار كعقود إيجار تشغيلية عندما يحتفظ المؤجر بجميع المخاطر والمنافع الرئيسية للملكية الموجودة. يتم إثبات مدفوعات الإيجار كمصروفات ضمن

٣- المعلومات القطاعية

تم تحديد أسلوب عرض القطاعات الرئيسية بحيث يكون على أساس القطاعات التشغيلية وذلك بناءً على أن المخاطر والمنافع المتعلقة بالشركة تتأثر بشكل جوهري بالاختلافات في الخدمات المقدمة من قبل تلك القطاعات.

إن نشاط الشركة منظم ومدار بشكل منفصل حسب طبيعة الخدمات المقدمة من خلال قطاعات تمثل كل منها وحدة نشاط استراتيجي وتقديم خدمات مختلفة.

قطاع خطوط الهواتف الثابتة - يقوم هذا القطاع بتشغيل وتطوير وصيانة شبكات الاتصالات الثابتة.

قطاع الهواتف المتنقلة - يقوم هذا القطاع بتشغيل وإدارة شبكة اتصالات متنقلة في المملكة الأردنية الهاشمية.

قطاع خدمات البيانات - يقوم هذا القطاع بتزويد وتجهيز وتركيب وصيانة وسائل الاتصالات الهندسية والتشغيلية لتزويد العملاء بخدمات نقل البيانات وخدمات استخدام الإنترنت ومساعدة الشركات لتكون أكثر كفاءة في طريقة إدارة أعمالها عبر الإنترنت.

إن الجداول التالية تمثل معلومات عن إيرادات ونتائج أعمال وموجودات ومطلوبات هذه القطاعات للسنوات المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦.

المجموع دينار	خدمات البيانات دينار	الهواتف المتنقلة دينار	خطوط الهواتف الثابتة دينار	
				السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
				صافي الإيرادات
٣٩٧,٨٦٨,١٣٩	١٣,٧٥٧,٢٠٨	١٧٣,٩٤٢,٨٤٢	٢١٠,١٦٨,٠٨٩	صافي الإيرادات لأطراف خارجية
٤٣,٢٤٣,٠٣٢	٣٧٦,٩٧٩	٩,٥٧٨,٨٨٠	٣٣,٢٨٧,١٧٣	صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات
٤٤١,١١١,١٧١	١٤,١٣٤,١٨٧	١٨٣,٥٢١,٧٢٢	٢٤٣,٤٥٥,٢٦٢	مجموع صافي الإيرادات
				نتائج القطاع
١٧٠,٣٠٢,٦٠١	٧,٥٠٧,٤٦٢	٨٧,٣٧٨,٧٦٤	٧٥,٤١٦,٣٧٥	الربح من العمليات قبل الاستهلاكات والإطفاءات والتدني في قيمة الموجودات
(٥٣,٨١٩,٥٨٥)				الاستهلاكات والإطفاءات والتدني في قيمة الموجودات
٣٤,٠٥٦				صافي فروقات العملات الأجنبية
(٢,١٩٠,٥٢٦)				تكاليف التمويل
١٦,٧٨٢,٣٤٩				دخل التمويل
١٥٩,٥٧٦				إيرادات أخرى
(٣٤,٠٧٤,٨٤٥)				ضريبة الدخل
(٣,٤٤٧,٨٤٠)				رسوم أخرى
٩٣,٧٤٥,٧٨٦				ربح السنة
				الموجودات والمطلوبات
٦٦٤,٧٩١,٢٠٤	١٠,٦١٢,٢٢١	٢٣٤,٦٦٣,٢٤٩	٤١٩,٥١٥,٧٣٤	موجودات القطاع
٢٥٣,٢٥٥,١٢٦	٧,٥٩٦,٥٩٧	٨٩,١٢٣,٠٨٩	١٥٦,٥٣٥,٤٤٠	مطلوبات القطاع
				معلومات القطاع الأخرى
٢٣٩,٦٦٧,٦٧١	٣,٠٩٨,١٧٤	١٠٣,٠٩٣,٩٥٩	١٣٥,٤٧٥,٥٣٨	الممتلكات والمعدات
٨,٢٠٣,٧٩٩	٢٢٠,٩٨٧	٤,٤٦٥,٣٣٣	٣,٥١٧,٤٧٩	موجودات غير ملموسة

إن الموجودات والمطلوبات لقطاع خدمات البيانات تتضمن موجودات ومطلوبات شركة لايت سييد للاتصالات ذ.م.م.

٣- التحليل القطاعي - تتمة

المجموع	خدمات البيانات	الهواتف المتنقلة	خطوط الهواتف الثابتة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
				صافي الإيرادات
٣٦٢,٨٥٦,٧٥٧	١٠,٤٦١,٨٨٣	١٣٢,٤٤٤,٠٠٨	٢١٩,٩٥٠,٨٦٦	صافي الإيرادات لأطراف خارجية
٣٢,٠٩٢,٧٥٥	٤٤٧,٣٤٩	٧,٥٢٦,٩٠٢	٢٤,١١٨,٥٠٤	صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات
٣٩٤,٩٤٩,٥١٢	١٠,٩٠٩,٢٣٢	١٣٩,٩٧٠,٩١٠	٢٤٤,٠٦٩,٣٧٠	مجموع صافي الإيرادات
				نتائج القطاع
١٦٩,١٠٦,١٣٣	٥,٦٥٦,٠٩٥	٦٦,٥٨٤,٩٤٠	٩٦,٨٦٥,٠٩٨	الربح من العمليات قبل الاستهلاكات والإطفاءات والتدني في قيمة الموجودات
(٥٦,١٠٨,٤٣٥)				الاستهلاكات والإطفاءات والتدني في قيمة الموجودات
٢٤١,٢٩٧				صافي فروقات العملات الأجنبية
(١,٩١٨,٨٣٤)				تكاليف التمويل
١٢,٠١٩,٦٢٦				دخل التمويل
١٧٤,٣٨٧				إيرادات أخرى
(٣٣,٣٢٩,٣٩٥)				ضريبة الدخل
(٣,١٩٨,٤٢٨)				رسوم أخرى
٨٦,٩٨٦,٣٥١				ربح السنة
				الموجودات والمطلوبات
٥٩٦,٦٦٥,٠١٥	١١,٢٧٨,٨٢٣	١٦٢,٢٠١,٨٠٢	٤٢٣,١٨٤,٣٩٠	موجودات القطاع
١٩٤,٩٦١,٠٣٤	٤,٦٨٠,١٢٦	٥٧,٦٥٣,٧٦٨	١٣٢,٦٢٧,١٤٠	مطلوبات القطاع
				معلومات القطاع الأخرى
٢٣٠,٢٨٢,٨٥٤	٩١٧,٤٩٧	٧٦,٧٧٩,٣٢٠	١٥٣,٥٨٦,٠٣٧	المتلكات والمعدات
٩,٩٥٥,٧٩٠	-	٥,١٢٣,٩٩٨	٤,٨٣١,٧٩٢	موجودات غير ملموسة

٤- المتلكات والمعدات

المجموع	مشاريع تحت التنفيذ	موجودات أخرى	شبكة ومعدات الاتصالات	أراضي ومباني	٢٠٠٧
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
					الكلفة:
٦٦٠,٧٨٧,١٣٥	١٠,٠٦٢,٣٧٥	٥٨,٣١١,٦٦٩	٥١٢,٢٥٢,٧٢١	٨٠,١٦٠,٣٧٠	كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧
					إضافات
٥٩,٨٠٦,٢٣١	١٠,٦٣٤,٠٢٩	٢,٨٤٨,٥٦٥	٤٦,١٠٥,٧٧١	٢١٧,٨٦٦	إضافة
٢,٠٧٩,٨٠٦	-	٢,٠٧٩,٨٠٦	-	-	شراء شركة تابعة (إيضاح ٥)
-	(١٠,٧٩٩,٥٩٢)	٣,٩٨٥,٨٢٦	٦,٧٧٤,٩٥١	٣٨,٨١٥	المحول من المشاريع تحت التنفيذ
(٩١٦,٢٨٨)	-	(٦١٨,٤٣٦)	(٢٩٧,٨٥٢)	-	استبعادات
-	-	(١١٥,٢٦٢)	-	١١٥,٢٦٢	تعديلات أخرى
٧٢١,٧٥٦,٨٨٤	٩,٨٩٦,٨١٢	٦٦,٤٩٢,١٦٨	٥٦٤,٨٣٥,٥٩١	٨٠,٥٣٢,٣١٣	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
					الاستهلاك:
٤٣٠,٥٠٤,٢٨١	-	٥١,١٩٢,٣٢٩	٣٥٢,٥١٠,٧٧٢	٢٦,٨٠١,١٨٠	كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧
٥١,٧٨٩,٢٧٠	-	٤,٠٣٢,٥٨٥	٤٥,٥٣٠,٣٦٥	٢,٢٢٦,٣٢٠	الاستهلاك والتدني في قيمة الموجودات
٦١٥,٥٦٢	-	٦١٥,٥٦٢	-	-	شراء شركة تابعة (إيضاح ٥)
(٨١٩,٩٠٠)	-	(٦٠٥,٢٣٦)	(٢١٤,٦٦٤)	-	استبعادات
-	-	(١٠٦,٦٥٩)	-	١٠٦,٦٥٩	تعديلات أخرى
٤٨٢,٠٨٩,٢١٣	-	٥٥,١٢٨,٥٨١	٣٩٧,٨٢٦,٤٧٣	٢٩,١٣٤,١٥٩	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٢٣٩,٦٦٧,٦٧١	٩,٨٩٦,٨١٢	١١,٣٦٣,٥٨٧	١٦٧,٠٠٩,١١٨	٥١,٣٩٨,١٥٤	صافي القيمة الدفترية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٧ بمراجعة شاملة لتصنيفات المتلكات والمعدات ضمن البنود الرئيسية لها وقد نتج عن ذلك إعادة تصنيف بعض المتلكات والمعدات ضمن بند الموجودات غير الملموسة بصافي قيمة دفترية بلغت ١,٠٨٢,٦٢٧ دينار.

خلال عام ٢٠٠٧ قامت الشركة بتسجيل مبلغ ٥١١,٤٦١ دينار كتدني في قيمة بعض المتلكات والمعدات متعلقة بقطاع الهواتف المتنقلة. هذا وقد تم اثبات التدني بتخفيض قيمة تلك المتلكات والمعدات إلى صافي القيمة القابلة للاسترداد.

٤- الممتلكات والمعدات - تمة

المجموع	مشاريع تحت التنفيذ	موجودات أخرى	شبكة ومعدات الاتصالات	أراضي ومباني	٢٠٠٦
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٦٢٧,٦٩٢,٥١١	١٠,٣٣٦,٥٢٠	٥٤,٥٣٠,٢٢٤	٤٨٢,٧٩٤,٩٥٩	٨٠,٠٣٠,٨٠٨	الكلفة:
٤١,٦٣٠,٩٥٣	١١,١٧٢,٧٨٤	١,٥٤٣,٧٢١	٢٨,٨٠٨,٦٦٧	١٠٥,٧٨١	كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٦
-	(١١,٤٤٦,٩٢٩)	٣,٢٣٥,٣٤٦	٧,٩٧٩,٤٧٢	٢٢٢,١١١	إضافات
(٨,٥٣٦,٣٢٩)	-	(٩٩٧,٦٢٢)	(٧,٣٣٠,٣٧٧)	(٢٠٨,٣٣٠)	المحول من مشاريع تحت التنفيذ
٦٦٠,٧٨٧,١٣٥	١٠,٠٦٢,٣٧٥	٥٨,٣١١,٦٦٩	٥١٢,٢٥٢,٧٢١	٨٠,١٦٠,٣٧٠	استبعادات
					كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
					الاستهلاك:
٣٨٣,٨١٨,٨٣٩	-	٤٨,١٩٤,٠٣٦	٣١٠,٨٣٩,١٩٢	٢٤,٧٨٥,٦١١	كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٦
٥٥,٠٦٧,٨٨٠	-	٣,٩٨١,٦٧٨	٤٨,٩٤٢,٠١٥	٢,١٤٤,١٨٧	الاستهلاك والتدني في قيمة الموجودات
(٨,٣٨٢,٤٣٨)	-	(٩٨٣,٣٨٥)	(٧,٢٧٠,٤٣٥)	(١٢٨,٦١٨)	استبعادات
٤٣٠,٥٠٤,٢٨١	-	٥١,١٩٢,٣٢٩	٣٥٢,٥١٠,٧٧٢	٢٦,٨٠١,١٨٠	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
٢٣٠,٢٨٢,٨٥٤	١٠,٠٦٢,٣٧٥	٧,١١٩,٣٤٠	١٥٩,٧٤١,٩٤٩	٥٣,٣٥٩,١٩٠	صافي القيمة الدفترية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

بتخفيض قيمة تلك الممتلكات والمعدات إلى صافي القيمة القابلة للاسترداد. تم تقدير صافي القيمة القابلة للاسترداد وذلك بناء على العمر الإنتاجي المعدل لبعض معدات شبكة الاتصالات حيث أن لدى الشركة خطة لتحديثها في المستقبل القريب.

لم ينتج عن إعادة تصنيف بنود الممتلكات والمعدات وبنود الموجودات غير الملموسة أي اثر جوهري في نسب الإستهلاك.

تشتمل الأراضي والمباني على أراض بقيمة ٤٨١,١٣٨ دينار (٢٠٠٦: ٤٨١,١٣٨ دينار) ملكة المملكة الأردنية الهاشمية ومستخدمة من قبل الشركة للمصلحة العامة.

خلال عام ٢٠٠٦ قامت الشركة بتسجيل ٤,٠٣٩,٠٦٧ دينار كتدني في قيمة بعض الممتلكات والمعدات منها ٢,٠٧٦,٨٨٧ دينار متعلقة بقطاع الهواتف الثابتة و ١,٩٦٢,٢٨٠ دينار متعلقة بقطاع الهواتف المتنقلة. هذا وقد تم اثبات التدني

٥- شراء شركة تابعة

قامت الشركة في ١٥ نيسان ٢٠٠٧ بتملك ٥١٪ من حصص شركة لايت سبيد للاتصالات ذ.م.م والمسجلة في مملكة البحرين والتي من غاياتها تقديم خدمات الاتصالات. تتضمن القوائم المالية الموحدة نتائج أعمال شركة لايت سبيد للاتصالات ذ.م.م للفترة منذ التملك وحتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. فيما يلي ملخص للقيم الدفترية لشركة لايت سبيد للاتصالات ذ.م.م. بتاريخ الشراء والتي تم اعتبارها على أساس أرقام مبدئية للقيمة العادلة بتاريخ الشراء.

القيمة الدفترية بتاريخ الشراء	دينار
ممتلكات ومعدات	١,٤٦٤,٢٤١
موجودات غير ملموسة	٢٥٣,٣١٧
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	١١٢,٩١٣
النقد وأرصدة لدى البنوك	٢,٤٤٤
التزامات عقود إيجار رأسمالي طويلة الأجل	١,٨٣٢,٩١٥
ذمم دائنة ومبالغ مستحقة	(٩٣٥,١٧٤)
التزامات عقود إيجار رأسمالي قصيرة الأجل	(١,٢٥٧,٤٦٣)
حقوق الأقلية	(٥٠٦,٤٩٠)
	٤٨٤,١٧٤
	(٢,٣١٤,٩٥٣)
	(٣٨٢,٠٣٨)
الشهرة الناتجة عن الشراء	٣,٥٤٢,٧٦٠
إجمالي المدفوع عند الشراء	٣,١٦٠,٧٢٢

يمثل إجمالي المدفوع عند الشراء ما تم دفعه نقداً لتملك حصص شركة لايت سبيد للاتصالات ذ.م.م:

دينار	
كلفة الشراء	(٣,١٦٠,٧٢٢)
النقد لدى الشركة التابعة المشتراة	٢,٤٤٤
صافي النقد المستخدم لتملك حصص في رأسمال الشركة التابعة	(٣,١٥٨,٢٧٨)

تم اعتماد القيمة الدفترية لموجودات ومطلوبات شركة لايت سبيد للاتصالات ذ.م.م عند الشراء لعمل المحاسبة اللازمة المتعلقة بالشراء وتم اعتبارها على أساس أرقام مبدئية. إن الشركة في صدد الانتهاء من تقدير القيم العادلة لموجودات ومطلوبات الشركة المشتراة بتاريخ الشراء.

٦- موجودات غير ملموسة

المجموع دينار	موجودات أخرى دينار	رخصة تشغيل الهواتف المتنقلة وحقوق الترددات دينار	حقوق استخدام كوابل فلاج دينار	الكلفة -
				الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠٠٧
١٥,٨٨٣,٩١١	٥٦٥,١١٥	٨,٩٩٧,٦٥٧	٦,٣٢١,١٣٩	إضافات
٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠	-	-	شراء شركة تابعة (إيضاح ٥)
٢٧٧,١١٩	٢٧٧,١١٩	-	-	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
١٦,١٨٦,٠٣٠	٨٦٧,٢٣٤	٨,٩٩٧,٦٥٧	٦,٣٢١,١٣٩	الإطفاء
				الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠٠٧
٥,٩٢٨,١٢١	٤٦٨,٢٧٣	٣,٩٧٠,٥٠٩	١,٤٨٩,٣٣٩	إطفاء وتدني في قيمة الموجودات غير الملموسة
٢,٠٣٠,٣١٥	٦٨,٠٥٤	٦٤٧,٩٤٠	١,٣١٤,٣٢١	شراء شركة تابعة (إيضاح ٥)
٢٣,٧٩٥	٢٣,٧٩٥	-	-	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٧,٩٨٢,٢٣١	٥٦٠,١٢٢	٤,٦١٨,٤٤٩	٢,٨٠٣,٦٦٠	صافي القيمة الدفترية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٨,٢٠٣,٧٩٩	٣٠٧,١١٢	٤,٣٧٩,٣٠٨	٣,٥١٧,٤٧٩	

يتم إطفاء حقوق استخدام كوابل فلاج، رخصة تشغيل الهواتف المتنقلة وحقوق الترددات والموجودات الأخرى على مدى العمر المتوقع لها والبالغ ٢٠ سنة و ١٥ سنة على التوالي. قامت الشركة بدراسة تدني حقوق استخدام كوابل فلاج خلال سنة ٢٠٠٧، وقد نتج عن ذلك قيد مبلغ ٩٠٩,٥٨٨ دينار كتدني في قيمة هذه الموجودات.

٧- ضريبة الدخل

إن العناصر الأساسية لمصروف ضريبة الدخل لعامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦ هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
		قائمة الدخل الموحدة
٢٤,٩٣٩,٢١٠	٣٥,٢٤٩,٩٦١	ضريبة الدخل - للسنة الحالية
		(إيراد) مصروف ضريبة الدخل المؤجلة
٢,٠٧٨,٣٥٠	-	خسائر متراكمة
٤,١٥٦,٣٩٨	(١,٣٩٤,٤٨٢)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٢,٤٠٢,٧٢٩	٣٩١,٩٩٨	التدني في قيمة الممتلكات والمعدات
(٤١٨,١٤١)	-	مخصص قضايا
١٧٥,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	فوائد مرسمة
(٦١,٨٥٦)	(٢٤٧,٦٣٢)	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٥٧,٧٠٥	-	أخرى
٣٣,٣٢٩,٣٩٥	٣٤,٠٧٤,٨٤٥	ضريبة الدخل كما في قائمة الدخل الموحدة

يبين الجدول أدناه التسوية بين مصروف ضريبة الدخل حسب النسبة القانونية ومصروف ضريبة الدخل حسب النسبة الفعلية لعامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
١٢٠,٣١٥,٧٤٦	١٢٨,٥٧٥,٢٧٣	الربح قبل ضريبة الدخل وحقوق الأقلية
٣٠,٠٧٨,٩٣٧	٣٢,١٤٣,٨١٨	ضريبة الدخل حسب النسبة القانونية ٢٥٪
٥٢,٢٩٤	٢٥١,١٤١	خسائر شركات تابعة
(٢,٠٧٨,٣٥٠)	-	خسائر متراكمة
(٥,٢٠٢,٩٩٣)	-	ديون معدومة
١,١٣١,٠٨١	١,٦٤٣,٢٦٧	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٤٩٠,٥٧٠	-	التدني في قيمة الممتلكات والمعدات
(٤٢٧,٠١٨)	(٢٩٠,٦٤٦)	فروقات إقرارات سنوات سابقة
٩٠٤,٦٨٩	١,٥٠٢,٣٨٢	مصاريف ومخصصات غير مقبولة ضريبياً
٨,٣٩٠,١٨٥	(١,١٧٥,١١٧)	ضريبة مؤجلة
٣٣,٣٢٩,٣٩٥	٣٤,٠٧٤,٨٤٥	ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحدة حسب المعدل الفعلي لضريبة الدخل ٢٦,٥٪ (٢٠٠٦: ٢٧,٧٪)

٧- ضريبة الدخل - تتمة

الموجودات الضريبية المؤجلة كما في ٣١ كانون الأول تتعلق بما يلي:

دينار	دينار	
		الميزانية الموحدة
١,٠٨٣,٨٩٣	٢,٤٧٨,٣٧٥	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٦٩٥,٣٥٦	٣٠٣,٣٦٠	التدني في قيمة الممتلكات والمعدات
٤١٨,١٤١	٤١٨,١٤٢	مخصص قضايا
٢٥٠,٠٠٠	١٧٥,٠٠٠	فوائد مرسلة
٣,١٢٥,٥٤٢	٣,٣٧٣,١٧٥	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٥,٥٧٢,٩٣٢	٦,٧٤٨,٠٥٢	

تمت الموافقة من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات على التقديرات الضريبية لجميع السنوات حتى تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥. تقوم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة الوضع الضريبي للشركة لعام ٢٠٠٦.

٨- المخزون

دينار	دينار	
٤,٥٤٧,٨٧٣	٤,٤٧٣,٣٠٣	قطع غيار ولوازم
١,٤٥٠,١٥٠	١,٨٧٤,٤٠٥	أجهزة هواتف خلوية وأخرى
(١,٨٧٥,٦٤٩)	(٢,١٢٩,١٤٧)	مخصص المخزون التالف وبطيء الحركة
٤,١٢٢,٣٧٤	٤,٢١٨,٥٦١	
٣٣٠,٣٢٦	٣٥٦,٢٢٦	قطع غيار ولوازم في طريق الشحن
٤,٤٥٢,٧٠٠	٤,٥٧٤,٧٨٧	

قطع الغيار واللوازم مخصصة لاستعمال الشركة الخاص وليست للبيع.

فيما يلي الحركة على مخصص المخزون التالف والبطيء الحركة:

دينار	دينار	
١,٨٤٥,٤١٦	١,٨٧٥,٦٤٩	الرصيد كما في اول كانون الثاني
٣٣,٥٨٢	٢٧٢,١٥٥	اضافات
(٣,٣٤٩)	(١٨,٦٥٧)	قطع غيار ولوازم خارجة من الخدمة
١,٨٧٥,٦٤٩	٢,١٢٩,١٤٧	

٩- ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى

دينار	دينار	
٧١,٩٥٩,٧٥١	٨٠,٤٨٩,٧٩٧	ذمم تجارية
١٢,١٧٦,١١٢	١٥,٤٣٠,٥٥٨	إيرادات ذمم تجارية لم يصدر بها فواتير
٨٤,١٣٥,٨٦٣	٩٥,٩٢٠,٣٥٥	
(٤٦,٩٣٠,٨٢٤)	(٥٢,٦٥٣,٧٠٦)	مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها
٣٧,٢٠٥,٠٣٩	٤٣,٢٦٦,٦٤٩	
٩٠٦,١٧٤	١,٣٢٢,٨٧٢	مبالغ مستحقة من أطراف ذات العلاقة
١٢,٠١١,٤٥١	١٧,٢٨٥,٤٧٥	أرصدة مدينة أخرى
٥٠,١٢٢,٦٦٤	٦١,٨٧٤,٩٩٦	

لا تحمل الذمم التجارية فوائد كما انه فيما عدا بعض الذمم التجارية المتعلقة بالموزعين والشركات الأخرى فإنه لا يوجد ضمانات متعلقة بهذه الذمم. بلغت الذمم التجارية والمشكوك في تحصيلها ٥٢,٦٥٣,٧٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٤٦,٩٣٠,٨٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

دينار	دينار	
٦١,٥٧٤,٩٧٠	٤٦,٩٣٠,٨٢٤	رصيد بداية السنة
٤,٦٧٩,٣٢٤	٦,٥٨٥,٠٦٨	المخصص للسنة
(١٩,٣٢٣,٤٧٠)	(٨١٢,١٨٦)	ديون معدومة
٤٦,٩٣٠,٨٢٤	٥٢,٦٥٣,٧٠٦	رصيد نهاية السنة

٩- ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى - تتمة

فيما يلي جدول أعمار الذمم بعد طرح مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ كانون الأول:

المجموع دينار	الذمم المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها				الذمم غير المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها دينار	
	أكبر من ١٨٠ يوم دينار	٩١ - ١٨٠ يوم دينار	٣١ - ٩٠ يوم دينار	١ - ٣٠ يوم دينار		
٤٣,٢٦٦,٦٤٩	٢,٧٢١,٤٤٨	٣,٤٤٢,٨٠٠	٩,٧٥٨,٠١٧	١١,٩١٣,٨٢٦	١٥,٤٣٠,٥٥٨	٢٠٠٧
٣٧,٢٠٥,٠٣٩	٢,٠٧٧,٧٩٧	٥,٧٢١,٩١٥	٨,٠٠٤,٧١٨	٩,٢٢٤,٤٩٧	١٢,١٧٦,١١٢	٢٠٠٦

تقوم إدارة الشركة بتحديد الذمم المشكوك في تحصيلها بشكل تفصيلي على مستوى أرصدة العملاء وتقوم أيضاً ببناء مخصص عام بناءً على أعمار الذمم. في تقدير إدارة الشركة فإنه من المتوقع تحصيل الذمم غير المشكوك في تحصيلها بالكامل. إن لدى الشركة سياسة فوترة ومتابعة تحصيل معتمدة لجميع عملائها حيث يتم فصل الخدمات عن العملاء الذين لا يقومون بتسديد المستحقات عليهم خلال مدة محددة ويتم متابعة تحصيلها من قبل دائرة متخصصة بمتابعة التحصيل.

١٠- مبالغ مستحقة من/إلى مشغلي شبكات الاتصالات

لدى الشركة اتفاقيات مع مشغلي شبكات اتصالات محلية ودولية يتم بموجبها تقاص الأرصدة المدينة والأرصدة الدائنة لنفس المشغل. وقد بلغت المبالغ الصافية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦ ما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
١٠,٦٠٨,٤٧٥	٢٠,٥٦٨,٤٨٦	المبالغ المستحقة من مشغلي شبكات اتصالات
(٣,٧٥٨,١٠٤)	(٣,٧٥٨,١٠٤)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٦,٨٥٠,٣٧١	١٦,٨١٠,٣٨٢	
٢٣,١١٨,١٤٥	٣٩,٥٤٤,٠٩٨	المبالغ المستحقة إلى مشغلي شبكات اتصالات

لا تحمل المبالغ المستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات فوائد ولا يوجد ضمانات متعلقة بهذه المبالغ.

بلغت الأرصدة المشكوك في تحصيلها والمتعلقة بالمبالغ المستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات ٣,٧٥٨,١٠٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦. إن رصيد المبالغ المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها والبالغة ١٦,٨١٠,٣٨٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ (٢٠٠٦: ٦,٨٥٠,٣٧١ دينار) متعلق بذمم ذات أعمار لا تزيد عن ١٨٠ يوم ويتم تسوية هذه الذمم بشكل ربع سنوي عن طريق التقاص مع الأرصدة الدائنة ذات العلاقة ولنفس المشغل.

فيما يلي جدول أعمار المبالغ المستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات كما في ٣١ كانون الأول:

المجموع دينار	الذمم المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها				الذمم غير المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها دينار	
	أكبر من ٢٧١ يوم دينار	١٨١ - ٢٧٠ يوم دينار	٩١ - ١٨٠ يوم دينار	١ - ٩٠ يوم دينار		
١٦,٨١٠,٣٨٢	١٣٦,٦٣٠	٥٣٥,٥١٥	٢,٣٠٧,٨١٧	١٢,٢٣٢,٦٠٦	١,٥٩٧,٨١٤	٢٠٠٧
٦,٨٥٠,٣٧١	٦٢,٨٩١	١٦١,٢٦٥	٢,١٣٤,٦٧٧	٣,٥٣٣,٧٣٣	٩٥٧,٨٠٥	٢٠٠٦

١٢- رأس المال

١١- النقد وودائع قصيرة الأجل

يتكون رأس مال شركة الاتصالات الأردنية من ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم، قيمة السهم الاسمية دينار واحد.

يتضمن بند النقد والودائع قصيرة الأجل وودائع قصيرة الأجل لدى البنوك التجارية لفترات تتراوح بين يوم وثلاثة أشهر بالدينار الأردني واليورو والدولار الأمريكي بمبلغ ٣٣٥,١٧٠,٢٦٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٩١,٨٥٧,٩١٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وقد بلغ معدل الفائدة الفعلي عليها ٦,٢٥٪ و ٣,٦٪ و ٤,٥٪ على التوالي (٢٠٠٦: دينار ٦٪ يورو ٢,٩٪ والدولار الأمريكي ٤,٨٪).

١٣- الاحتياطي الإجباري

يقطع الاحتياطي الإجباري من الأرباح وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني وبمعدل ١٠٪ من صافي ربح السنة قبل الضريبة. ويمكن للشركة إيقاف هذا التحويل السنوي إذا بلغ الاحتياطي الإجباري ربع رأسمال الشركة. استناداً إلى ذلك فقد قررت الشركة اعتباراً من عام ٢٠٠٥ عدم تحويل أي مبلغ إلى الاحتياطي الإجباري. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع على المساهمين.

١٥- قروض طويلة الأجل

دينار	دينار	
٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
		الجزء المتداول
٣٢٨,٧٨٨	٣٨٩,٦٤٤	قرض بروتوكول الحكومة الفرنسية / الثاني
١٣٠,٠٢١	١٥٥,٨٥١	قرض بروتوكول الحكومة الفرنسية / الثالث
٤٥٨,٨٠٩	٥٤٥,٤٩٥	
		الجزء غير المتداول
٦,٩٠٣,٧٤٣	٧,١٩٢,٤٣٦	قرض بروتوكول الحكومة الفرنسية / الثاني
١,٧٧٥,١٥٧	١,٧٩٣,٧٢٦	قرض بروتوكول الحكومة الفرنسية / الثالث
٨,٦٧٨,٩٠٠	٨,٩٨٦,١٦٢	

قرض بروتوكول الحكومة الفرنسية الثاني

مقسم الأشرافية بفائدة ١٪ سنوياً، ويكون السحب منه حسب مراحل المشروع. تستحق الفائدة على إجمالي الرصيد القائم وتحتسب عند كل عملية سحب وتُدفع بشكل نصف سنوي، ويسدد أصل القرض لكل سحب على ٣٠ قسطاً نصف سنوي متساو ومتتابع حيث يستحق القسط الأول لكل سحب بعد ٩٠ شهراً من نهاية الربع الذي تمت به عملية السحب. بدأ السحب من القرض في ١ تموز ١٩٩٧.

تم البدء في سداد هذا القرض بتاريخ ٣١ آذار ٢٠٠٥.

قامت حكومة المملكة الأردنية الهاشمية ممثلة بوزارة التخطيط بتاريخ ٢٣ شباط ١٩٩٥ بتوقيع بروتوكول مالي مع حكومة الجمهورية الفرنسية، وبناءً على هذا البروتوكول فإن الحكومة الفرنسية تقوم بتمويل عدة برامج تطويرية من ضمنها ٥٢,٠٠٠,٠٠٠ فرنك فرنسي لتمويل عملية استيراد وبناء مقسم تلاح العلي بفائدة ١٪ سنوياً تستحق على إجمالي الرصيد القائم وتحتسب عند كل عملية سحب وتُدفع بشكل نصف سنوي، ويسدد أصل القرض لكل سحب على ٤٠ قسطاً نصف سنوي متساو ومتتابع حيث يستحق القسط الأول لكل سحب بعد ١٢٦ شهراً من نهاية الربع الذي تم به السحب. بدأ السحب من القرض في أول تموز ١٩٩٥. تم البدء في سداد هذا القرض بتاريخ ٣١ آذار ٢٠٠٦.

قرض بروتوكول الحكومة الفرنسية الثالث

قامت حكومة المملكة الأردنية الهاشمية ممثلة بوزارة التخطيط بتاريخ ٢٤ تشرين أول ١٩٩٦ بتوقيع بروتوكول مالي مع حكومة الجمهورية الفرنسية، وبناءً على هذا البروتوكول فإن الحكومة الفرنسية تقوم بتمويل عدة برامج تطوير من ضمنها ١٥,٠٠٠,٠٠٠ فرنك فرنسي لتمويل عملية استيراد وبناء

١٦- سندات دين

بتاريخ ٩ تموز ٢٠٠٢ أصدرت الشركة سندات دين بمبلغ ٢٥ مليون دينار وذلك لتمويل احتياجات شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة (شركة تابعة بالكامل) التشغيلية، وتم إدراج هذه السندات في بورصة عمان حيث تخضع هذه السندات لفائدة ثابتة (٧,٢٥٪) للخمس سنوات الأولى وفائدة معومة للثلاث سنوات الأخرى بمعدل سعر الاقتراض "لأفضل العملاء" تحدده "بنوك المرجع" مطروحاً منه (٠,٢٥٪). تدفع الفوائد بشكل نصف سنوي (٩ من كانون الثاني وتموز) وتستحق هذه السندات بتاريخ ٩ تموز ٢٠١٠.

١٧- تعويض نهاية الخدمة

تقوم الشركة بتكوين مخصص تعويض نهاية الخدمة لموظفيها وفقاً لما هو منصوص عليه في النظام الداخلي للشركة. إن المبالغ المدرجة في الميزانية المتعلقة بتعويض نهاية الخدمة هي كما يلي:

دينار	دينار	
٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
١١,٢٦٦,٤٧٩	١١,٦٨٣,٨٣٧	المخصص كما في ١ كانون الثاني
١,٩٣٠,٩٨١	٤,٢١٢,٨٧٥	مصرفات مثبتة في قائمة الدخل
(١,٥٢١,٦٦٠)	(٢,٨٥٠,٧٧٧)	تعويض نهاية خدمة مدفوعة
١١,٦٧٥,٨٠٠	١٣,٠٤٥,٩٣٥	المخصص كما في ٣١ كانون الأول
		الاقتراضات الاكتوارية الأساسية المستخدمة التي تم على أساسها احتساب القيمة الحالية لمخصص تعويض نهاية الخدمة:
٥,٥٪	٥,٥٪	معدل الخصم في ٣١ كانون الأول
٤,٠٪	٤,٠٪	المعدل المتوقع للزيادة في تعويضات الموظفين
١٥,٩ سنة	١٦,٥ سنة	متوسط مدة الخدمة للموظف
١١,٦٧٥,٨٠٠	١٣,٠٤٥,٩٣٥	القيمة الحالية لمخصص تعويضات نهاية الخدمة

لا توجد أرباح أو خسائر إكتوارية جوهرية غير معترف بها.

١٨- ذم دائنة ومبالغ مستحقة وأرصدة دائنة أخرى

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٧١,٣٦٧,٣٨٥	٦٤,٠٧٩,٤٠١	مصاريف مستحقة
١٧,٧٤٠,٦٢٩	١٨,٠٧١,٦٨٧	تأمينات المشتركين
١٥,٤٦٠,٩٢٧	١٥,٤٢٢,٨٤٨	إيرادات مؤجلة
٩٢٠,٦٧٣	٤٣٥,٤١٤	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
٧,٠٣٧,٠٨٥	١٣,٨٧٣,٩٣٨	حصة الحكومة من الإيرادات
١٣,٠٣٩,٨٤٢	٥٣,٧٤٩,٠٥٧	الدائنون التجاريون
٤٦٢,٨٣٩	٥٠١,٠٩١	مبالغ محتجزة عن عقود
١٢٦,٠٢٩,٣٨٠	١٦٦,١٣٣,٤٣٦	

١٩- حصة الحكومة من الإيرادات

بناءً على الاتفاقية الموقعة بين الشركة وهيئة تنظيم قطاع الاتصالات فإن على الشركة احتساب ودفع نسبة من صافي إيرادات الخدمات حسب ما هو معرف في الاتفاقية بين الشركة وهيئة.

٢٠- أتعاب إدارية ورسوم العلامة التجارية

تقوم الشركة باحتساب ودفع أتعاب إدارية الى شركة فرانس تيليكوم حسب ما هو معرف في الاتفاقية الموقعة بين الشركة وفرانس تيليكوم.

قامت مجموعة الاتصالات الأردنية خلال شهر تموز ٢٠٠٧ بالتوقيع على اتفاقية مع أورنج براند سيرفيس ليمتد (Orange Brand Services Limited) منحت بموجبها شركة الاتصالات الأردنية وشركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات الحق باستخدام أورنج كعلامة تجارية مقابل رسوم بنسبة ١,٦٪ من الإيراد التشغيلي. مدة هذه الاتفاقية عشر سنوات من تاريخ الاتفاقية.

٢١- رسوم أخرى

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
١,١٥١,٠٨٤	١,١٨٠,٦١٦	رسوم الجامعات الأردنية
١,١٥١,٠٨٤	٩٥٢,٢٤٧	رسوم صندوق دعم البحث العلمي
٨٩٦,٢٦٠	١,٣١٤,٩٧٧	رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٣,١٩٨,٤٢٨	٣,٤٤٧,٨٤٠	

٢٢- حصة السهم من الربح

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٨٦,٩٨٦,٣٥١	٩٤,٥٠٠,٤٢٨	ربح السنة
٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة
٣٤٨ فلس	٣٧٨ فلس	الحصة الأساسية

إن الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح السنة

٢٣- الأطراف ذات العلاقة

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية لشركة الاتصالات الأردنية والشركات التابعة التالية:

إسم الشركة	بلد التأسيس	النسبة المئوية للملكية	
		٢٠٠٦	٢٠٠٧
شركة اليتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة	الأردن	٪ ١٠٠	٪ ١٠٠
الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات	الأردن	٪ ١٠٠	٪ ١٠٠
شركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً	الأردن	٪ ١٠٠	٪ ١٠٠
شركة لايت سييد للاتصالات ذ.م.م.	البحرين	-	٪ ٥١

تشمل الأطراف ذات العلاقة المساهمين وموظفي الإدارة العليا للشركة والشركات التي يكون فيها مالكين رئيسيين. يتم اعتماد الأسعار والشروط المتعلقة بالتعاملات مع الأطراف ذات العلاقة من قبل إدارة الشركة.

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتضمنة بقائمة الدخل كالتالي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٣,٠٧٢,١٢٧	٦,٣١٧,٢٩٨	أتعاب الإدارة ورسوم العلامة التجارية
٣,٢٧٨,٦٨٩	٤,٢١٤,٤٠٦	مصاريف تشغيلية
٢٦,٩٦٣,٤٦٨	٣٥,٣٠١,٠٦٦	الإيرادات
١٠,٣٠٨,١٥٧	١٣,٨٧٣,٩٣٨	حصة الحكومة من الإيرادات
١,٠٠٧,٩٩٤	١,٥٤٠,٤٣٣	أتعاب ومكافأة الإدارة العليا
٧٩,٣٣٤	١٣٦,٠٨٦	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

إن الأرصدة المدينة والدائنة الناتجة عن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتضمنة في الميزانية تم الإفصاح عنها في الإيضاحات رقم ٩ و ١٨ من القوائم المالية الموحدة.

٢٤- الارتباطات والالتزامات المحتملة

ارتباطات عقود التأجير التشغيلية

تقوم الشركة باستئجار مبان وأراض لاستخدامها في عمليات الشركة بموجب عقود إيجار تشغيلية تنتهي بتاريخ مستقبلية تتراوح بين سنة و ٣ سنوات.

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٣,٢١٢,٥٠٧	٤,٤٢٩,٩٦٣	خلال سنة
٤٢,٤١٧	٤٢,٤١٧	بعد سنة وأقل من خمس سنوات
٣,٢٥٤,٩٢٤	٤,٤٧٢,٣٨٠	

ارتباطات رأسمالية

تدخل الشركة خلال ممارستها نشاطها الاعتيادي في ارتباطات متعلقة بمصروفات رأسمالية جوهرية وبصورة أساسية متعلقة بمشروعات توسعة وتطوير شبكات الاتصالات، وقد بلغت ارتباطات المشاريع الرأسمالية القائمة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٧ مبلغ ١٣,٦٤٩,٦٧٠ دينار (٢٠٠٦: ٥,٦١١,٣٧٤ دينار).

الكفالات

أصدرت الشركة كفالات بنكية محددة بمبلغ ١٣,٤٤٣,٢٩٩ دينار (٢٠٠٦: ٣٧٦,٢١٧ دينار) لمقابلة دعاوى قضائية وكفالات حسن تنفيذ.

٢٥- إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة

إن الشركة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها والتي تحصل فائدة مثل الودائع لدى البنوك، البنوك الدائنة والقروض.

القضايا

إن الشركة مدّعى عليها في عدد من القضايا بلغت قيمتها ١٧,٢٠٢,٢٧٠ دينار (٢٠٠٦: ١٢,٢٠٢,٢٧٠ دينار) وتتمثل في مطالبات قانونية متعلقة بنشاطاتها، هذا وقد قامت إدارة الشركة بتحليل المخاطر المتعلقة بهذه القضايا واحتماليات حدوثها، وعليه فقد قامت بأخذ مخصص لمواجهة ذلك بمبلغ ١,٦٧٢,٥٦٧ دينار.

تتمثل حساسية قائمة الدخل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح الشركة لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

٢٠٠٧ العملة	الزيادة (النقص) بسعر الفائدة %	الأثر على ربح (خسارة) السنة دينار
دينار أردني	١	٣,٠٧٥,٦٧٨
دولار أمريكي	١	١٤٨,٠٣٨
يورو	١	١٢٧,٩٨٧
دينار أردني	(١)	(٣,٠٧٥,٦٧٨)
دولار أمريكي	(١)	(١٤٨,٠٣٨)
يورو	(١)	(١٢٧,٩٨٧)

٢٠٠٦ العملة	الزيادة (النقص) بسعر الفائدة %	الأثر على ربح (خسارة) السنة دينار
دينار أردني	١	٢,٥٩٨,٦٢٢
دولار أمريكي	١	٢٠٧,٧٣٥
يورو	١	١١٢,٢٣٣
دينار أردني	(١)	(٢,٥٩٨,٦٢٢)
دولار أمريكي	(١)	(٢٠٧,٧٣٥)
يورو	(١)	(١١٢,٢٣٣)

مخاطر السيولة

تعمل الشركة على إدارة مخاطر السيولة وذلك عن طريق التأكد من توفر التسهيلات البنكية.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز المدينون والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة.

وترى الشركة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تقوم بوضع سقف ائتماني للعملاء مع مراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر. كما تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة.

إن قاعدة عملاء الشركة متنوعة وتشمل جهات حكومية وشركات وأفراد ولا يوجد تركيز للمديونية ضمن فئة أو عميل معين.

يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات المالية (غير مخصومة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى وأسعار الفائدة السوقية الحالية:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	أقل من ٣ شهور دينار	من ٣ شهور إلى ١٢ شهر دينار	من سنة حتى ٥ سنوات دينار	أكثر من ٥ سنوات دينار	المجموع دينار
سندات دين	-	-	٢٧,٩٧٥,٠٠٠	-	٢٧,٩٧٥,٠٠٠
ذمم وأرصدة دائنة أخرى	٤٥,٣٨١,٦٢٩	٤٠,٧٤٨,٤٦٧	-	-	٨٦,١٣٠,٠٩٦
مبالغ مستحقة إلى مشغلي شبكات اتصالات	١٩,٧٧٢,٠٤٩	١٩,٧٧٢,٠٤٩	-	-	٣٩,٥٤٤,٠٩٨
قروض	١٣٧,٥٧٦	٤١٣,٣٧٦	٣,٣٦٩,٧٦٨	٧,٤٨٥,٣٧٥	١١,٤٠٦,٠٩٥
المجموع	٦٥,٢٩١,٢٥٤	٦٠,٩٣٣,٨٩٢	٣١,٣٤٤,٧٦٨	٧,٤٨٥,٣٧٥	١٦٥,٠٥٥,٢٨٩

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	أقل من ٣ شهور دينار	من ٣ شهور إلى ١٢ شهر دينار	من سنة حتى ٥ سنوات دينار	أكثر من ٥ سنوات دينار	المجموع دينار
سندات دين	-	-	٢٩,٠٣٧,٥٠٠	-	٢٩,٠٣٧,٥٠٠
ذمم وأرصدة دائنة أخرى	٢٥,١٨١,٢٢٣	١٣,٥٥٧,٠٠٦	-	-	٣٨,٧٣٨,٢٢٩
مبالغ مستحقة إلى مشغلي شبكات اتصالات	١١,٥٥٩,٠٧٢	١١,٥٥٩,٠٧٣	-	-	٢٣,١١٨,١٤٥
قروض	٨٩,٦٥٤	٣٧٣,٧٤٥	٣,٠٧٦,٩٧٤	٧,٤٩٥,٥٠١	١١,٠٣٥,٨٧٤
المجموع	٣٦,٨٢٩,٩٤٩	٢٥,٤٨٩,٨٢٤	٣٢,١١٤,٤٧٤	٧,٤٩٥,٥٠١	١٠١,٩٣٩,٧٤٨

مخاطر العملات

إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي. إن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١/٤١ دولار لكل دينار)، وبالتالي فإن أثر مخاطر العملات غير جوهري على القوائم المالية.

قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٧ بالاستثمار في شركة لايت سييد البحرينية وعليه فإن القوائم المالية الموحدة للشركة من الممكن أن تتأثر بالتغيرات في سعر صرف الدينار البحريني مقابل الدينار الأردني. لا تعتقد إدارة الشركة باحتمالية وجود تأثير جوهري على قوائمها المالية حيث أن نسبة موجودات شركة لايت سييد مقارنة مع موجودات الشركة أقل من ٠,٥٪.

لدى الشركة قروض لجهات أجنبية يتم سدادها باليورو وودائع قصيرة الأجل باليورو. إن التغير في سعر صرف اليورو من الممكن أن يؤثر بشكل جوهري على قيمة على هذه القروض والودائع.

فيما يلي جدول يوضح أثر التغير الممكن المعقول في سعر صرف الدينار الأردني مقابل اليورو على قائمة الدخل، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

٢٠٠٧ العملة	الزيادة (النقص) في سعر صرف العملة مقابل الدينار الأردني (%)	الأثر على الربح (الخسارة) قبل الضريبة دينار
يورو	٥	٢٠,٦٩٧
يورو	(٥)	(٢٠,٦٩٧)

٢٠٠٦ العملة	الزيادة (النقص) في سعر صرف العملة مقابل الدينار الأردني (%)	الأثر على الربح (الخسارة) قبل الضريبة دينار
يورو	٥	٧,٢٤٨
يورو	(٥)	(٧,٢٤٨)

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم تقم الشركة بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

إن البنود المتضمنة في هيكل رأس المال تتمثل في رأس المال المدفوع والأرباح المدورة والاحتياطي الاجباري والبالغ مجموعها ٤١١,٢٠٤,٤٠٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٤٠١,٧٠٣,٩٨١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

٢٨- أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة للعام ٢٠٠٦ لتتناسب مع تبويب أرقام عام ٢٠٠٧. لم ينتج عن إعادة التبويب أثر على الربح أو حقوق الملكية للسنة السابقة.

٢٦- القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتكون الموجودات المالية من النقد في الصندوق ولدى البنوك، الذمم المدينة وبعض الأرصدة المدينة الأخرى. تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة، البنوك الدائنة، القروض وبعض الأرصدة الدائنة الأخرى. إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

٢٧- إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأس المال الشركة بالتأكد من المحافظة على نسب رأس المال ملائمة بشكل يدعم نشاط الشركة ويعظم حقوق الملكية.

التطلعات المستقبلية للمجموعة

إذا ما نظرنا إلى عالم الاتصالات اليوم مقارنة بما كان عليه قبل سنوات قليلة، سنجد عالماً متكاملًا جديدًا من الخدمات والمنتجات والإبداع والتطور، فقد كانت مطالب الزبائن فيما مضى مقتصرة نوعاً ما على الخدمات الصوتية والمعلوماتية، أما اليوم فزبائن سوق الاتصالات يتطلعون إلى خدمات اتصالات وترفيه متكاملة متوفرة على عدة أجهزة أو على جهاز واحد.

وقد كانت مجموعة الاتصالات الأردنية أول من سعى إلى نقلة نوعية تتماشى مع متطلبات العصر، فسلكت المجموعة طريق التكامل لتصبح المشغل الوحيد الذي يزود الزبائن بخدمات الخلوي، الثابت، الإنترنت والمحتوى تحت علامة تجارية واحدة وهي Orange.

وعليه أصبحت المجموعة اليوم مشغلاً متكاملًا قوياً وفعالاً، يخدم مشتركي المنازل والمكاتب بأسلوب متميز غير مسبوق. والآن تسعى المجموعة لتطوير شبكاتها بهدف توسيع قاعدة المشتركين، ولتوفير خدمات متكاملة أخرى تجمع ما بين الخط الخلوي والثابت، وهو من الأمور الملحة في صناعة الاتصالات في هذا العصر. وعندما تقدم المجموعة خدمات الخلوي والثابت المتكاملة في آن معاً، فإنها ستعرض على الزبائن نطاقاً واسعاً من الخدمات المبتكرة بغض النظر عن مواقع تواجدهم، وستبقى بذلك الشركة الرائدة في السوق الأردنية، مع زيادة فرصتها لتوسيع حصتها في السوق والمنطقة ككل.

يتوفر اليوم لزبائن مجموعة الاتصالات الأردنية خيارات لا تحصى من الخدمات التي تواكب احتياجاتهم المتنوعة والمتجددة، وفي العام القادم ستقوم المجموعة بإعطاء مشتركها خيار تلقي فاتورة واحدة لجميع خدمات الصوت والفيديو والمعلومات والخدمات اللاسلكية إذا ما رغبوا في ذلك. كما ستعمل المجموعة مع شركاء مختلفين على جمع عدة خدمات على جهاز واحد ليتمكن المشتركون من استخدام أي جهاز للاتصال في أي مكان وفي أي وقت. وفي النهاية سيصبح في مقدور زبائن المجموعة استخدام جهاز واحد للحصول على عدة خدمات في أي مكان وفي أي وقت. وتعدّ خدمة (Wi-Fi LiveBox) خير مثال على الجهود التي تبذلها المجموعة في هذا الإطار.

وسيتبعها المزيد من الخدمات المتطورة مثل خدمة (Flybox) والتي ستسمح للمشاركين بشبك جهاز الحاسوب بالإنترنت من خلال شبكة الخلوي، وخدمة (IPTV) وهي تلفزيون عبر شبكة الإنترنت يقدم محتويات تلفزيونية عبر خدمة ربط عريضة النطاق (ADSL).

